

# 'Én ndaà-lə Nainá xi kjoə ts'ə Cristo koni s'ín kiskiì San Lucas

*'Én xi kiskiì-lə Teófilo jè Lucas*

<sup>1</sup> Kjoə kixi xi komà ijìln naxandá it'aà ts'ə Cristo, jye kjìn ma-ne xítə xi kiskiì chiba <sup>2</sup> koni s'ín tsakóya-najen jñà xítə xi xkòn kijtseè-ne skanda tàts'en-lə kjoə, tijñà-ne xi kis'e-lə xá nga kisika'bí 'én ndaà-lə Nainá xi kjoə ts'ə Cristo. <sup>3</sup> Ngají Na'èn Teófilo xi 'ñó ndeè, tikoáq 'an, ndaà sasén-na nga tìkjìl-lè xojon jè, koni s'ín tjín nga jngooò lingoò skoya kjoə; ndaa tsohotsjì-jñàa yiye skanda tísə tàts'en-lə kjoə <sup>4</sup> mé-ne nga isə ndaà jchä-ne kjoə kixi xi ngui kos'ín tjín, jñà 'én xi k'oqs'ín tsakóya-lè xítə.

*'Én xi kiìchja jngooò àkjale-lə Nainá nga iskan jts'ín Juan xi kis'iìn bautizar xítə*

<sup>5</sup> Koi nachrjein k'e nga jè tjína xitaxá ítjòn Herodes ján nangui Judea, tjína jngooò no'miì xi Zacarías 'mì xi tje-lə ts'ə Abías. Jè Zacarías tjín-lə chjoón xi Elisabet 'mì xi tikoá tje-lə ts'ə Aarón. <sup>6</sup> Jñà ingajò, xítə kixi-né nga nguixkòn Nainá. Síkitasòn yiye-né ngats'ii kjotíxoma-lə Nainá. <sup>7</sup> Tsjìn-lə xiti; jè Elisabet, chjoón 'ndi-né; ingajò, jyeé 'ñó xítə jchíngá.

<sup>8</sup> Jngooò nachrjein, jñà xítə no'miì xi síxákjoò Zacarías, jñà tsako-lə nga kisixá nguixkòn Nainá.

<sup>9</sup> Koni s'ín tjín kjotíxoma xi ts'ə no'miì Israel, tsako-lə suerte Zacarías nga jahas'en ni'ya tsjee-lə

Nainá, ya iya ingo ítjòn, nga jè kókà chrjongó-lá Nainá. <sup>10</sup> Jè hora k'ë nga tì chrjongó-lá Nainá ngats'iì xítá naxandá, yaá títsajna nditsin nga nchichjat'aà-lá Nainá. <sup>11</sup> Jè Zacarías tsatsejèn jngò-lá àkjale-lá Nainá xi síjna kixi ya ngobà kixi-lá ñánda tísòn chrjongó-lá Nainá. <sup>12</sup> Jè Zacarías k'ë nga kijtsee, tà kjòxkón-lá, tà kitsakjòn-né. <sup>13</sup> Tanga jè àkjale-lá Nainá kitsò-lá:

—Ngaji, Zacarías, kí tsakjoòn-jèn; jè kjoá bìtsi'ba-lè jye kina'yà-lá; jè chjoón-lè Elisabet, jts'ín jngoo-lá ki'ndí x'in; k'oaá s'ín kít'aà 'ín-lá nga Juan k'oín. <sup>14</sup> 'Nó s'e-lè kjotsja. Koi kjoá-lá nga jè ki'ndí xi jts'ín, kjìn xítá kjotsja-lá. <sup>15</sup> Xítá ítjòn kíjna nga nguixkon Nainá; mìkiù xán sk'oí nga xó k'oaá s'ín kitjaàjìùn-ne; Iníma Tsjeeè-lá Nainá sijiùn iníma-lá skanda tik'e-ne nga tísá tijna'ya'ma indso'bà nea-lá. <sup>16</sup> Xi it'aà ts'e, kjìn xítá naxandá Israel koófat'aà-lá Nainá. <sup>17</sup> Jè kjoí ítjòn-lá Na'èn-ná. Sijiùn iníma-lá nga'ñó xi kisikjeén jè Elías xítá xi kiìchjá ngajo-la Nainá. Iníma-lá xítá jchínga, 'nchán siìkítsajnakó xiti-lá. Jñà xítá xi tájaàjìùn tjín iníma-lá nga mìkiù síkitasòn, siìkјatjìya-lá kjohítsjeèn-lá mé-ne nga s'e-lá kjoá chjine xi tjín-lá xítá kixi. K'oaá s'ín siìkíyijòndaà xítá naxandá mé-ne nga kítsajnandaà-ne k'ë nga kjoíí Na'èn-ná.

<sup>18</sup> Zacarías kitsò-lá jè àkjale:

—¿Kó s'ín skoeè-na tsà kixi kjoá? 'An, jye 'ñó xítá jchínga; tik'oáá chjoón-ná jye tífehet'aà nachrjein-lá.

<sup>19</sup> Jè àkjale kitsò:

—'An-ná Gabriel xi tìjnäa nguixkon Nainá; kisikasén-na nga kichjàkó-lè, tsjaà-lè 'én ndaà-lä Nainá. <sup>20</sup> I'ndei, kijna chisín-né, mìkiù komà kinókjoji skanda k'e nga kijchò nàchrjein nga kitasòn 'én koi, koií kjoa-lä nga mìkiù kòmokjeiín-lè 'én-nä xi kàxan-lè.

<sup>21</sup> Jñà xítä naxandá, nchikoña-lä Zacarías. Kjònangui-lä xíkjin nga tífichrjein-lä nga mìkiù xátí bitjo-ne ni'ya tsjeè-lä Nainá. <sup>22</sup> K'e nga jye itjo-ne jyeé kjochisín; mì tì kii ma chja-ne; jñà xítä xi nchikoña-lä kis'ejiìn-lä nga tjín kjoa xi kijtseè ya iya ni'ya tsjeè-lä Nainá; Zacarías tà jmeé chisín-isa tsja. K'oqá s'ín tsibljna nga mìkiù komà kiìchja.

<sup>23</sup> Zacarías, k'e nga jye kisisòn jñà nàchrjein nga kisikitasòn xá-lä, kiì-ne ni'ya-lä. <sup>24</sup> K'e nga komà iskan, jè chjoón Elisabet, ki'ndí ts'a; 'òn sá mì tì kii itjo-ne ni'ya-lä. Kitsò: <sup>25</sup> "K'oqá s'ín kisikó-na jè Nainá xi it'aà ts'än: kijtseè imaqá-na nga kitsjaà-na kjondaà-lä mé-ne nga mì kii tì kochrjekàngui-na xítä."

### *Kií komà k'e nga jingoò àkjale tsibénojmí nga iskan jts'ín jè Jesús*

<sup>26</sup> K'e nga ijchò joòn sá, jè àkjale Gabriel, Nainá kisikasén jingoò naxandá xi chja-ne Galilea ñanda 'mì Nazaret. <sup>27</sup> Kiikon jingoò chjoón xongó xi tjín-ne nga jè kixan-kó jingoò xítä xi 'mì José xi tje-lä ts'e xitaxá ítjòn xi ki'mì David. Jè 'ín-lä chjoón xongó, María 'mì. <sup>28</sup> Jè àkjale, k'e nga jahas'en ni'ya nga kijtseèxkon María, kitsò-la:

—;Ndaà-lè, ngaji xi ji kitjoé-lè kjondaà jè! Nainá tijnakó-lè. Ngaji xi ndaà kjochikon-t'in mì k'oqá-ne koni íchjin xi kj'eí.

**29** Jè María k'ę nga kijtseèxkon, tà kjòxkón-lą koni s'ín kitsò-lą jè àkjale; kisikítsjeèn kó tsòya-ne nga kos'ín j'ìì síhixat'aà-ne. **30** Jè àkjale kitsò-lą:

—María, kì tsakjoòn-jèn, jye kitjoé-lè kjondaà nga nguixkòn Nainá. **31** I'ndej koxxk'én-né, ki'ndí jcha jingoìì. K'oqá s'ín kít'iì 'ín-lą nga Jesús k'oín. **32** Xita ítjòn komà; Ki'ndí-lą Nainá k'oín xi lsá 'ñó 'nga tijna; Nainá, jè siìngatsja kjotíxoma-lą. Xitaxá ítjòn kíjna koni s'ín tsibìjna David xi xítä jchíngä-lą komà. **33** Jè kjotíxoma-lą naxàndá Israel. Kjotíxoma-lą mì kì kjoéhet'aà nítä kjé-ne.

**34** Jè María k'ęé kitsò-lą àkjale:

—¿Kó s'ín komà jè kjoqá koi? Nga mìtsà x'in tjín-na.

**35** Jè àkjale kitsò:

—Jè Iníma Tsjeeè-lą Nainá kitjojen-nè-lè. Jè nga'ñó-lą Nainá xi 'ñó 'nga tijna kojjitsat'in-lè koni jingoò 'nguién-lą ifi mé-ne jè ki'ndí tsjeeè xi jts'ín, Ki'ndí-lą Nainá k'oín. **36** Jè xinguji Elisabet xi chjoón 'ndi, kò joòn sá tjín-lą nga ki'ndí 'ya nás'ín jye 'ñó xítä jchíngä. **37** Xi it'aà ts'e Nainá, njingoò kjoqá xi mìkiì komà-lą —kitsò àkjale.

**38** K'ęé kitsò María:

—An-ná xi chjoón chi'nda-lą Nainá; k'oas'ín kàtama koni s'ín kò'mì-ná.

Jè àkjale tinguixkoón-ne kiì-ne.

### *Kiì komà k'ę nga jè María kiì katsejèn-la Elisabet*

**39** Nàchrjein koi, jè María nítóón kiì jingoò naxàndá xi kijna'nchò nindoò jáñ nangui Judea.

**40** Jahas'en ni'ya-lą Zacarías; kisihixat'aà Elisabet.

**41** K'ę kiì'nchré Elisabet nga kisihixat'aà María, ki'ndí xi 'ya, kiskì'nga iya ìndso'bä. Jè iníma-lą

Elisabet ndaà kis'ejiìn Inìmà Tsjeè-là Nainá. **42** K'ëé 'ñó kiìchjà, kitsò:

—¡Nainá, ìsaá 'ñó ndaà tísíchikon-t'in-lè mì k'oqá-ne koni jñà íchjín xi kj'eíj; tìkoqá ki'ndí-lè xi tíjnaya indso'boì 'ñó ndaà tímachikon-t'in! **43** ¿Yá-ná 'an? ¡Mé tà ndaà kòf'ìijchon-ná ji xi neq-la Nà'èn-ná! **44** Tìk'ë-né nga kà'hchrè nga kànìhixat'aà-ná, ki'ndí-nà kàkjì'ngaya indso'bà nga tsja kòma-la. **45** ¡Mé tà ndaa-lè nga mokjeiín-lè 'én xi kis'enojmí-lè! Jè 'én xi kiìchjà Nainá kìtasòn-né —kitsò Elisabet.

**46** Jè María kitsò:

Inìmà-nà 'ñó 'nga tísíkíjna Nainá.

**47** Matsja-na it'aà ts'e Nainá xi ochrjekátjà-na.

**48** Kijtseeè imaá-na, 'an xi chjoón chi'nda-la ma; i'ndeí skanda nìta kjé-ne k'oqá s'ín kìtsò-na xìta: “Mé tà ndaa-la.”

**49** 'Ñó ndaà tse kjoqá kisìko-na Nainá, jè, nga ìsa tse 'nga'ñó tjín-la.

Nainá, xìta tsjeè-né.

**50** Tjín kjit'aà-là kjohimatakòn it'aà ts'e jñà xìta xi beèxkón skanda tàts'en-la kjoqá nìta kjé-ne.

**51** K'oqá s'ín okó nga tse nga'ñó tjín-la; jñà xìta xi 'ñó 'nga ikon ijiìn inìmà-là, ochrjekàngui kjohtsjeèn-la.

**52** Jñà xìtaxá ítjòn xi 'nga tit'sajna, faáxin kjotíxoma-la,

koqá jñà xi nangui tit'sajna, ìsaá 'nga síkít'sajna.

**53** Jñà xìta xi tsjìn-la tsojmì xi kine, 'ñó kjìn tsjá-la, koqá jñà xìta nchiná, nìmé tsjá-la, tà síkasén tiyaá-ne.

**54** Nainá síchját'aà-lə naxandá Israel, jñà xítə  
chí'nda-lə;

mikiì síjchàajiìn nga tjòkeè Abraham,

**55** ngats'iì tje-lə nítə mé nachrjein-ne.

Nga Nainá, k'oáá s'in kitsjaà-lə tso'ba jñà xítə  
jchíngá-ná.

Kitsò María.

**56** Jè María, jàn sá tsibijnako Elisabet; k'e komà  
iskan kiì-ne ni'ya-lə.

### *K'e nga kits'iìn Juan xi kis'iìn bautizar xítə*

**57** K'e nga jye ijchò nachrjein-lə, Elisabet, kits'iìn  
jngoò-lə ki'ndí x'in. **58** Nainá, 'ñó ndaà kisikø. K'e  
nga kiù'nchré xítə xíkjín ko xítə indiì ni'ya-lə tikoá  
kjòtsja-lə. **59** Nga komà jiìn nachrjein, kiùkø jè ki'ndí  
nga nguixkon no'mii, mé-ne nga kisit'aà chibə-lə  
yijo-lə kjoa ts'e circuncisiòn. Jñà xítə xi kj'eíí, k'oáá  
s'in mejèn tsibít'aà 'ín koni 'mì na'èn-lə nga Zacarías  
'mì. **60** Tanga jè nea-lə kitsò:

—Majìn, Juan k'oín.

**61** Kitsò jñà xítə xi títsajna:

—¿Mé-ne kos'ín k'oín-ne? Nijngoò xítə xinguui xi  
kos'ín 'mì 'ín-lə.

**62** K'eé kitjònangui chisín-lə na'èn-lə kó k'oín.

**63** Zacarías kisijé jngoò íteè nga kiskiljno, tsibít'aà:  
“Juan 'mì 'ín-lə.” Ngats'iì xítə xi ya títsajna, tà  
k'oáá komà-la. **64** Zacarías tik'eé-ne kitáx'a-ne  
tso'ba ko tsaniyá-ne nijen, ikjoán komà kiichjá-ne.  
K'eé kitsjaà-lə kjondaà Nainá. **65** Ngats'iì xítə xi  
títsajna chrañà indiì ni'ya-lə, tà kjòxkón-lə k'e nga  
kiù'nchré nga jye ma kiichjá-ne Zacarías. Xki xi  
ján tsabísòn kjoa koi kóhøkjí inchò nindoò nangui

Judea. <sup>66</sup> Ngats'iì xítaq xi kíì'nchré kjoaq koi, tsohóko ijíìn iníma-lá; kitsò:

—Jè ki'ndí, k'eq nga kojchínga, ¿yá xítaq xi komá?  
Nga jè nga'ñó-lá Nainá tíjnakó.

*Kíí komà k'eq nga jè Zácarías kiìchja it'aà ts'e Nainá*

<sup>67</sup> Zácarías, ná'èn-lá Juan, kisijiìn iníma-lá Iníma Tsjeè-lá Nainá. Kiìchja ngajo-lá Nainá, kitsò:

<sup>68</sup> ¡Mé tà ndaà kji-lá Ná'èn-ná jè xi Nainá tsò-lá naxàndá Israel nga j'ìì kíchjítjì naxàndá-lá tikoaq j'ìì síkijnandeí!

<sup>69</sup> Kitsjaà jngoò-ná xítaq xi tse nga'ñó tjín-lá nga j'ìì kachrjetjì-ná kjo'in xi kjoaq ts'e je-ná,  
jè xi tje-lá David xi chí'nda-lá Nainá tsibljna.

<sup>70</sup> Nainá kisikjeén tso'ba jñà xítaq tsjeè-lá xi kiìchja ngajo-lá.

K'oqá s'ín kitsò nga tísaq tàts'en-lá kjoaq nga

<sup>71</sup> kochrjekátjì-ná it'aà ts'e xítaq kondra-ná,  
ko xítaq xi jtikeè-ná.

<sup>72</sup> K'oqá tì kitsò Nainá nga skoqe imaq jñà xítaq jchínganá.

Mikiì sìjjchàajiìn jè 'én xi kitsjaà-lá xítaq jchínganá Abraham nga tsibíndaajiìn-kó jngoò kjoaq tsjeè.

<sup>73</sup> Nainá, k'oqá s'ín kitsjaà-lá tso'ba Abraham xi xítaq jchínganá kjiìn-ná nga

<sup>74</sup> siìkítsajnandeí-ná ts'e xítaq kondra-ná mé-ne nga mikiì kiskoán nga sixá-lá.

<sup>75</sup> Kjit'aà nàchrjein tsjeè kitsajnaá tikoaq kixi kitsajnaá nga nguixkon Nainá.

Kitsò Zácarías.

<sup>76</sup> K'eqé kitsò-lá ki'ndí-lá:

Ngaji, siìkjeén-lè Nainá xi 'ñó 'nga tíjna nga kínókjoa ngajo-la.

Ngajíí k'oín ítjòn-la Na'èn-ná nga kíndiì ndiyá-la.

<sup>77</sup> Kénojmí-la naxàndá-la kós'ín s'ín Nainá nga kochrjekátji-ná jé-ná.

Nainá, 'ñó tse kjohimatakòn tjín-la nga síjchàat'aà-la jé-la jñà xítá.

<sup>78</sup> Nainá siìkasén jngoo-ná xi nchrobá-ne ngajmiì.

K'e nga kjoíí, k'oáá s'ín siìhiseèn-la xítá koni s'ín mahiseèn k'e nga tajñòya.

<sup>79</sup> Jñà kohiseèn-la kjohítsjeèn-la xítá xi i'nde jñò titasnajiìn,

kó xi jye ndiyá kjoa biyaà tjímaya.

Yaá kjiko-ná ndiyá ñánda tjín kjoa'nchán.

Kitsò Zacarías.

<sup>80</sup> Ki'ndí jé tímajchinga tikoá tís'e-la nga'ñó xi ts'e inima-la. Yaá tsibijna i'nde it'aà xìn ñánda nangui kixì choòn skanda k'e nga tsibíts'ià nga tsibijna osen-la naxàndá Israel.

## 2

### *Kií komà k'e nga kits'iìn Jesús (Mateo 1:18-25)*

<sup>1</sup> Koi nachrjein k'e nga tjín-la xá ítjòn César Augusto tsjachrje jngoo okixi nga ngats'iì xítá naxàndá xi otíxoma-la Roma, xojoón sit'aà 'ín-la.

<sup>2</sup> Jé xojon censo xi kisindaà ítjòn k'e nga tíjna gobernador xítá xi 'mì Cirenio jáñ i'nde ñánda 'mì Siria. <sup>3</sup> Kií yije xítá nga kiì kít'aà xojon yijo-la nga jngoo ijngoo naxàndá-la xi chja-ne.

<sup>4</sup> José itjo-ne Nazaret, naxàndá ts'e Galilea, kiì nangui ñánda 'mì Judea ya naxàndá Belén ñánda kits'iìn xítá ítjòn xi David ki'mì nga jé José,

tje-lə ts'e David-né. <sup>5</sup> Kìì kít'aà xojon yijo-lə; tikoáá kìì jè María, chjoón-lə xi tíjna'ñó-lə nga jé kixan-kə, tænga jyeé ki'ndí 'ya. <sup>6</sup> K'ę nga jye títsajna Belén, María ijchò nàchrjein-lə nga kits'iìn ki'ndí-lə. <sup>7</sup> Kits'iìn ki'ndítjòn-lə xi ndí ki'ndí x'ín; kisikájté nikje-lə; ya kisikánaya kaxə ñánda kjèn-ya cho, nga mì tì kìì tjín-ne j'nde ya ni'ya ñánda ma nìkjáya.

*Kíí komà k'ę nga jñà àkjalé-lə Nainá j'ükon jñà paxtò*

<sup>8</sup> Ya chrañat'aà-lə Belén títsajna paxtò xi nchisíkndá cho orrè-lə nga nitjen. <sup>9</sup> Tà nitjén ijchòkon jngoo àkjalé-lə Nainá. Jè kjoajeya-lə Nainá xi 'ñó ote kji, kisihiseèn yije kóhokji jngoo itjandiì ñánda títsajna jñà paxtò. K'ę nga kijtseè, tsí ndaà kitsakjòn. <sup>10</sup> Jè àkjalé kitsò-lə:

—Kìì tsakjoòn-jèn; 'an, koíí xá j'i-na nga sík'íñchré jngoo-nò 'én xitse xi ndaà tsò xi 'ñó kjotsja-lə ngats'iù naxandá: <sup>11</sup> I'ndeí kats'iìn jngoo ki'ndí ya naxandá-lə David jè xi kochrjekàjiìn-ná kjo'in, jè xi Cristo, [xitə xi xó kisikasén-ne Nainá], nga jè kótiroma-ná. <sup>12</sup> Tjín jngoo seña nga kixi kjoa: sákò jngoo-nò ki'ndí xi tsjájtéjììn nikje-lə; kjinaya kaxa ñánda kjèn-ya cho.

<sup>13</sup> Tík'e-ne kjìn jchán àkjalé tsatsejèn-kjoò-ìsa xi inchrobà-ne ngajmiì xi 'nga kisikjna Nainá. Kitsò:

<sup>14</sup> Nainá kàtas'e-lə kjoajeya ján ngajmiì; ko i jt'aà nangui, 'nchán kàtas'e kjoa, jt'aà ts'e xítə xi tjín-lə kjondaà-lə Nainá.

<sup>15</sup> K'ę nga kìì-ne jñà àkjalé ján ngajmiì, jñà paxtò kitsò-lə xíkjín:

—Tíkjiaán skanda Belén nga jcháá kjoä xi kòma koni s'ín kàsíkí'nchré-ná Ná'èn-ná.

<sup>16</sup> Nitooón kii jñà paxtò jáñ Belén; k'ë nga ijchò, kisakò-lä ñánda tíjna María kó José, koä jè ki'ndí, kjinaya kaxä ñánda kjèn-ya cho. <sup>17</sup> K'ë nga kijt-seèxkon kí'ndí jè, tsibénojmí yiye koni s'ín kitsò jè àkjale it'aà ts'e ki'ndí. <sup>18</sup> Ngats'iì xítä xi kii'nchré koni s'ín kitsò jñà paxtò tà k'oqá komà-lä. <sup>19</sup> Tånga jè María yaá tsibíjìln yiye ijíln iníma-lä jñà 'én xi kis'enojmí-lä. 'Ñó kisikítsjeèn-jíln kjoä koi. <sup>20</sup> Kii ljngoo k'a-ne jñà paxtò; jeya tsachrje tikoä ndaà kisikíjna Nainá ngats'iì kjoä xi kii'nchré kó xi kijtseè, nga nguì k'oqá s'ín komà koni s'ín kis'enojmí-lä.

*K'ë nga jñà xítä jchíngä-la Jesús kíiköingo ítjòn ya Jerusalén nga kisíngatsja Nainá*

<sup>21</sup> K'ë nga ijchò jiìn nachrjein nga kits'iìn kí'ndí jè, kisit'aà chiba-lä yijo-lä kjoä ts'e circuncisión; Jesús kisit'aà 'ín-lä koni s'ín kitsò àkjale-lä Nainá k'ë nga tísä kisinaya'ma indso'bä nea-lä.

<sup>22</sup> Ijchò nachrjein nga k'oas'ín s'ín xítä koi, koni s'ín tichja kjotíxoma-lä Nainá xi kiskiì Moisés, mé-ne jè María tsjeeè kíjna-ne nguixkön Nainá. Nachrjein koi, kíikö Jesús ingo ítjòn ya Jerusalén nga kisíngatsja Nainá. <sup>23</sup> K'oqá s'ín tjít'aà kjotíxoma-lä Nainá xi kiskiì Moisés: “Ngats'iì kí'ndí x'in xi jts'ín ítjòn, ts'ee Nainá, jè kongatsja.” <sup>24</sup> Xítä jchíngä-la Jesús kíikö kjotjò-lä nguixkön Nainá; jò tjonj'ñä kó tsà jò pichón koni s'ín tjín kjotíxoma-lä Nainá.

<sup>25</sup> Koi nachrjein jáñ Jerusalén tíjna jngoo xítä kixi xi ndaà beèxkón Nainá, Simeón 'mì. Tikoä

tíkoñña-lə jè xi sìjkíjnandejí naxandá Israel; jè Simeón, yaá tijnakó Iníma Tsjee-lə Nainá. <sup>26</sup> Jè Iníma Tsjee-lə Nainá k'oqá s'ín tsibénojmíya-lə Simeón nga mikií kiyá skanda k'ę nga skoexkon Cristo xi Nainá sìjkasén. <sup>27</sup> Jè Iníma-lə Nainá kisikasén Simeón jáñ ingo ítjòn Jerusalén. K'ę nga ijchòkó Jesú斯 jñà xítä jchíng-a-lə mé-ne nga kisikitasòn-ne koni s'ín síjé kjotíxoma-lə, <sup>28</sup> Simeón kiskoé ki'ndí jè, tsohóya tsja; 'nga kisikíjna Nainá. Kitsò:

<sup>29</sup> Na'èn, jyeé kòbitasòn 'én-lè koni s'ín ki'mì-ná, i'ndei, 'nchán kàtiyaà 'an xi chí'nda-lè ma.

<sup>30</sup> Jyeé kòbe-na xkoaàn jè xi kochrjekátjì-ná kjo'in,

<sup>31</sup> jè xi kànikíjna-osin nguixkçon ngats'iì naxandá,

<sup>32</sup> jè xi sìkhiseèn-lə kjohítsjeèn-lə jñà xítä xi mìtsà xítä naxandá Israel.

It'aà ts'e ki'ndí jè, naxandá-lè Israel jeyaá kíjna.

<sup>33</sup> Jñà xítä jchíng-a-lə Jesú斯 tà k'oqá komà-lə koni s'ín kitsò Simeón it'aà ts'e ki'ndí-lə. <sup>34</sup> Simeón kisijét'aà-lə Nainá nga kàtasichikon-t'in; ikjoàn kitsò-lə María, nea-lə Jesú斯:

—It'aà ts'e ki'ndí jè, k'oqá s'ín tjínè-lə nga kjin xítä naxandá Israel kitjojiln kjo'in koq kjin kixojiln. Seña-lə Nainá kíjna <sup>35</sup> mé-ne nga jchä-lə kó s'ín tjín kjohítsjeèn-lə nga jngoò ijngoò xítä, tanga kjin xítä xi mikií kokjeiín-lə; tikoqá ngaji, k'oqá s'ín s'e-lè kjo'on-takòn koni tsà jngoò kichä ndojò kotokjá inima-lè.

<sup>36</sup> Tikoqá yaá tijna chjoón Ana xi chjaya 'én-lə Nainá, tsòti-lə Fanuel xi tje-lə Aser. Jyeé 'ñó xítä jchíng-a. Itoò nó tsibijnako x'in-lə. <sup>37</sup> Nächrjein koi, jè chjoón Ana kò ñijòn kaàn kó ñijòn nó tjín-lə nga tijna ka'an. Yaá bijnaya nächrjein inchijòn ya

nditsin ingo ítjòn; ko nàchrjein ko nitjen beèxkón Nainá; bítsi'ba-là koaq bijnachjan. <sup>38</sup> Tijè-ne hora, chjoón jè ijchò kasijnat'aà chrañà-là xítà jchíngalà Jesús; kitsjaà-là kjondaà Nainá; kiichjà-là ngats'iì xítà it'aà ts'e ki'ndí jè, jñà xi tikoaq nchikoña-là nga kitjotjì yiye naxandá xi chjà-ne Jerusalén.

### *K'è nga kìì ijngoò k'a-ne Nazaret*

<sup>39</sup> José ko María, k'è nga jye kisìhitason yiye koni s'ín tichja kjotíxoma-là Nainá, kìì ijngoò k'a-ne ján Galilea ya naxandá-là Nazaret. <sup>40</sup> Ki'ndí jè tímajchínga; tís'e-là nga'ñó ijìn inima-là; tikoaqá ìsa ndaaà tímachiya-là; yaá tijnakò kjondaà-là Nainá.

### *Kí komà k'è nga jè Jesús tsibìjnaya ingo ítjòn ján Jerusalén*

<sup>41</sup> Jñà xítà jchíngalà Jesús, xki nó fì ya Jerusalén k'è nga bitjo s'eí Paxko. <sup>42</sup> Jesús, k'è nga jye tjín-là tejò nó tikoaq kìì ján Jerusalén koni s'ín choon kjotíxoma ts'e s'eí Paxko. <sup>43</sup> K'è nga inchrobà-ne xítà nga jyehet'aà s'eí, jè Jesús yaá tsibìjna Jerusalén; koaq jñà xítà jchíngalà mìkiì kisijiìn-là tsà ya tsibìjna. <sup>44</sup> Jngoò nàchrjein chinchimaya ndiyá. Maá-là tsà yaá tsóhojiìn-là jñà xítà xi nchifì-ne. K'è nga tsohotssiijiìn-là xíkjín ko xítà xi beèxkon, <sup>45</sup> mìkiì kisakò-là. K'èé kìì ijngoò k'a ján Jerusalén nga kìì kátsji.

<sup>46</sup> K'è nga komà jàn nàchrjein nga nchihótssi, kisakò-là ya nditsin ingo ítjòn; tijnajiìn-là xítà xi okoya kjotíxoma-là Nainá; tí'nchré-là tikoaq tijkònangui-là. <sup>47</sup> Ngats'iì xítà xi nchi'nchré-là tà k'oá komà-là jè kjohítsjeën xi tjín-là koni s'ín

tíchja. <sup>48</sup> Jñà xítá jchínga-la, k'ę nga kijtseeè nga ya tijna, tikoqá tà k'oqá komà-lä; jè neq-lä kitsò-la:

—Ji na'èn, ¿mé-ne nga kos'ín nikó-nájen? Ná'èn-lè ko 'an tímakájno-najen nga kichiji, titsabinchaàtsji-lèjen.

<sup>49</sup> Jesús kitsò:

—¿Mé-ne nga binchaàtsji-ná? ¿A mì tíjiìn-nò nga tjínè-na nga ya kótijna ni'ya-la Na'èn-na?

<sup>50</sup> Tanga jñà xítá jchínga-la mìkìì jahas'en-jiìn-la jè 'én xi kitsò Jesús.

<sup>51</sup> Jesús, kiù ijngóò k'a-ne ján Nazaret ko neq-lä ko na'èn-la; Jesús ndaà kisikitasòn-la xítá jchínga-la. Jè neq-lä tà yaá tsibíjiìn-ikon iníma-lä ngats'iì kjoa koi. <sup>52</sup> Jesús, tímachínga koa nachrjein inchijòn, ìsa ndaà tímachiya-la; tikoá tís'e-lä kjondaà-la Nainá ko ts'e xítá.

### 3

*'Én xi kiichja Juan xi kis'iìn bautizar xita  
(Mateo 3:1-12; Marcos 1:1-8; Juan 1:19-28)*

<sup>1</sup> K'ę nga jye tjín-la chrij'oòn nó nga tíhotíxoma-la isò'nde xi chjá-ne Roma jè xi 'mì Tiberio César, ko ján nangui Judea, jè tijna gobernador Poncio Pilato; ko jè Herodes, xitaxá ítjòn tijna ya nangui Galilea; ko jè Felipe xi 'ndse ma Herodes, xitaxá ítjòn tijna ya nangui ñanda 'mì Iturea ko ya nangui Traconite; ko jè Lisanias, xitaxá ítjòn tijna ya nangui Abilinia. <sup>2</sup> Ko ján Jerusalén, no'miì ítjòn tit'sajna jè Anás ko Caifás. Tíkoi-ne nachrjein, Juan, ki'ndí-la Zacarías, kits'iì-lä 'én-la Nainá ya i'nde it'aà xin ñanda nangui kixì choòn. <sup>3</sup> Juan, kiù kóhökji indiì xajngá nandá Jordán nga

kiìchjaya nga kàtasíkájno jé-lä jñà xítä nga mì tì jé kohótsji-ne, ikjoàn kàtas'ín bautizar yijo-lä mé-ne nga sijjichaat'aà-lä Nainá jé-lä.

<sup>4</sup> K'ë nga k'oas'ín kiìchjaya Juan, jñà tibitasòn 'én xi kiskiù Isaías, xítä xi kiìchjä ngajo-lä Nainá nga tsò: Na'yà-lä 'én xi 'ñó chjä ya i'nde it'aà xìn ñánda nangui kixì choòn:

“Tjandaà ndiyá-lä Nainá ya ijìin iníma-nò; kixi tikíjna koni jngoò ndiyá ñánda kojmeeëya Na'èn-ná.

<sup>5</sup> Ngats'iì xajngá kongásòn-né; ngats'iì nindoò kó chrjangui, kokixi-né; jñà ndiyá xi tsó'ñø tjín, tikoáá kokixi-né; koä jñà ndiyá xi tjen-jen-jno tjen-jen-t'aà choòn, kojchoòn-la.

<sup>6</sup> Ngats'iì xítä nga títsa isò'nde, skoe-né kó s'ín s'íin Nainá nga kochrjekátjì jé-lä xítä.”

Kitsò Isaías.

<sup>7</sup> Juan kitsò-lä jñà xítä xi ijchò nga mejèn-la koma bautizar:

—Jñò xi xítä tje-lä ye 'mì-nò! ¿Yá xi okitsò-nò nga kinchat'aàxin-lä jè kjo'in xi sa nchrobá machrañat'aà-nò? <sup>8</sup> Ndaà tjín kjoä xi t'een nga ndaà kàta'ya-nò nga jyeé kinikájno jé-nò nga mì tì jé binchaàtsji-nò. Kì bixón-jén ya ijìin iníma-nò: “Ngajen, [mikiù s'e-najen kjo'in] nga yaá inchrobàt'aà-najen tje-lä Abraham.” K'oáá xan-nò, Nainá, skanda jñà ndajo komaá-la siìkjatjìya-lä nga ixti-lä Abraham koma. <sup>9</sup> Jè kichayá jyeé kjijnandaà nga kótesòn yá; ngats'iì yá xi 'mì ndaà toò ojà-lä, skanda kó imä-lä, jtísòn-né, ikjoàn sìncchájiìn ni'ín nga kitì.

<sup>10</sup> Jñà xítä kiskònangu-lä kitsò-lä:

—¿Mé xi s'en-jen?

<sup>11</sup> Juan kiìchjá kitsò-lá:

—Jè xi jò ma nàchro-lá kàtatsjá jngoo-lá jè xi tsjìn-lá; jè xi tjín-lá tsojmì xi kine, kàtatsjá-lá jè xi tsjìn-lá.

<sup>12</sup> Tikoáá j'íi i'nga xítá-la xitaxá Roma xi síkíchjítì tsojmì nga mejèn-lá kóma bautizar. Kitsò-lá Juan:

—Maestro, ngajen, ¿mé xi s'en-jen?

<sup>13</sup> Juan kitsò:

—Kì tsato níkíchjió koni s'ín tichjá kjotíxoma.

<sup>14</sup> Tikoáá kiskònangu i'nga jñà soldado, kitsò:

—Ngajen, ¿mé xi s'en-jen?

Juan kitsò-lá:

—Kì xítá binchaxkón-lá, kì 'én ndiso nìyasòn-lá k'ë nga nì mé kjoá tjín-lá nga ton mejèn-nò nachrjekàjno-lá; kàtajingoò-takòn koni tjín machjí-nò.

<sup>15</sup> Nchikoña jñà xítá naxàndá; nchisíktsjeèn ijìin iníma-lá xi jt'aà ts'e Juan: tsà jè xi Cristo, [xítá xi xó kisikasén-ne Nainá]. <sup>16</sup> Juan kitsò-lá ngats'iì xítá naxàndá:

—Okixi-né, 'an, tà nandá s'iìn-nò bautizar; tànga nchrobá ijngoo xi isá tse nga'nó tjín-lá mì k'oqá-ne koni 'an; skanda mìkiù tjínde-na nga skíjnda'ñoá xox'ín-lá xojté-lá; jè xi sá nchrobá, s'iin-nò bautizar ko Iníma Tsjee-lá Nainá koá ko ni'ín. <sup>17</sup> Jyeé kjinaya tsja jè pala nga siìtsjeè tjé-lá trigo. Kinchàxkó trigo ya iya ni'nga; tànga jè tjé-lá trigo, kókà-né ya ijìin ni'ín ñánda mìkiù bits'o nítá mé nàchrjein-ne.

<sup>18</sup> Juan, k'oqá s'ín kiìchjaya jiìn-lá xítá 'én ndaà-lá Nainá; kjìn skoya kjotíxoma tsibít'in-lá xi ndaà tsò.

**19** Juan, tsohótikø jè Herodes xi xítä ítjòn tíjna, koií kjoaq-lä nga jè tíjnakø Herodías chjoón-lä Felipe xi 'ndse Herodes. Tikoaq tsohótikø Herodes ngats'ii kjoaq xi ch'o tís'ín. **20** Tånga jè Herodes, ìsaá 'ñó ch'o kis'iìn-ìsa: ndayá kiskinìs'en Juan.

*Kií komà k'e nga komà bautizar Jesúz  
(Mateo 3:13-17; Marcos 1:9-11)*

**21** K'e nga tikj'eè ndayá fahas'en Juan nga tís'ín bautizar ngats'ii xítä naxandá, tikoaqá k'ee komà bautizar Jesúz; k'e nga tichjat'aà-lä Nainá Jesúz, kiták'a ngajmiì. **22** Ikjoàn itjojen-nè-lä Jesúz jè Iníma Tsjeè-lä Nainá xi okji koni kji níse paloma; koaq kina'yà jngoo-lä 'én xi ngajmiì inchrobà-ne xi kitsò:

—Ji-né xi ki'ndí-nä xan-lè xi 'ñó matsjake-lè; tsja tjín-lä takoàn it'aà tsiji.

*Tje-la Jesucristo  
(Mateo 1:1-17)*

**23** Jesúz k'e nga tsibíts'ia nga kisixá, tjín-lä tsà katé nó. K'oá s'in tíjìn-lä xítä, nga ki'ndí-lä xó José; José, ki'ndí-lä Elí;

**24** Elí, ki'ndí-lä Matat; Matat, ki'ndí-lä Leví; Leví, ki'ndí-lä Melqui; Melqui, ki'ndí-lä Jana; Jana, ki'ndí-lä José;

**25** José, ki'ndí-lä Matatías; Matatías, ki'ndí-lä Amós; Amós, ki'ndí-lä Nahúm; Nahúm, ki'ndí-lä Esli; Esli, ki'ndí-lä Nagai;

**26** Nagai, ki'ndí-lä Maat; Maat, ki'ndí-lä Matatías; Matatías, ki'ndí-lä Semei; Semei, ki'ndí-lä Josec; Josec, ki'ndí-lä Judá;

- 27 Judá, ki'ndí-lə Joanán; Joanán, ki'ndí-lə Resa;  
 Resa, ki'ndí-lə Zorobabel; Zorobabel,  
 ki'ndí-lə Salatiel; Salatiel, ki'ndí-lə Neri;
- 28 Neri, ki'ndí-lə Melqui; Melqui, ki'ndí-lə Adi; Adi,  
 ki'ndí-lə Cosam; Cosam, ki'ndí-lə Elmodam;  
 Elmodam, ki'ndí-lə Er;
- 29 Er, ki'ndí-lə Josué; Josué, ki'ndí-lə Eliezer;  
 Eliezer, ki'ndí-lə Jorim; Jorim, ki'ndí-lə Matat;
- 30 Matat, ki'ndí-lə Leví; Leví, ki'ndí-lə Simeón;  
 Simeón, ki'ndí-lə Judá; Judá, ki'ndí-lə José;  
 José, ki'ndí-lə Jonam; Jonam, ki'ndí-lə Eli-aquim;
- 31 Eliaquim, ki'ndí-lə Melea; Melea, ki'ndí-lə Mainán; Mainán, ki'ndí-lə Matata; Matata, ki'ndí-lə Natán;
- 32 Natán, ki'ndí-lə David; David, ki'ndí-lə Isaí; Isaí, ki'ndí-lə Obed; Obed, ki'ndí-lə Booz; Booz, ki'ndí-lə Salmón; Salmón, ki'ndí-lə Naasón;
- 33 Naasón, ki'ndí-lə Aminadab; Aminadab, ki'ndí-lə Aram; Aram, ki'ndí-lə Esrom; Esrom, ki'ndí-lə Fares; Fares, ki'ndí-lə Judá;
- 34 Judá, ki'ndí-lə Jacob; Jacob, ki'ndí-lə Isaac; Isaac, ki'ndí-lə Abraham; Abraham, ki'ndí-lə Taré; Taré, ki'ndí-lə Nacor;
- 35 Nacor, ki'ndí-lə Serug; Serug, ki'ndí-lə Ragau; Ragau, ki'ndí-lə Peleg; Peleg, ki'ndí-lə Heber; Heber, ki'ndí-lə Sala;
- 36 Sala, ki'ndí-lə Cainán; Cainán, ki'ndí-lə Arfaxad; Arfaxad, ki'ndí-lə Sem; Sem, ki'ndí-lə Noé; Noé, ki'ndí-lə Lamec;
- 37 Lamec, ki'ndí-lə Matusalén; Matusalén, ki'ndí-lə Enoc; Enoc, ki'ndí-lə Jared; Jared, ki'ndí-lə Mahalaleel; Mahalaleel, ki'ndí-lə Cainán;

<sup>38</sup> Cainán, ki'ndí-lə Enós; Enós, ki'ndí-lə Set; Set, ki'ndí-lə Adán; Adán, xi jè sobà Nainá tsibíndaà.

## 4

*K'ę nga jè xítə neií kiskoòt'aà Jesús  
(Mateo 4:1-11; Marcos 1:12-13)*

<sup>1</sup> Jesús, nga ndaà tñjiùn iníma-lə jè Iníma Tsjeè-lə Nainá, inchrobà ijngòò k'a-ne ya xajngá nandá Jordán, koaq jè Iníma Tsjeè-lə Nainá kiikø jngòò i'nde it'aà xìn nánda nangui kixì choòn. <sup>2</sup> Ichán nachrjein tsibijna. Jè xítə neií kiskoòt'aà nga mején-lə kàtátsji jé Jesús. Ngats'iì nachrjein koi, Jesús mìkìi tsakjén, tsibijna chjan-né. K'ę nga jye-het'aà nachrjein, jyeé 'ñó kjòhojò-lə. <sup>3</sup> Jè xítə neií kitsò-lə:

—Tsà kixi kjoaq nga ngaji xi Ki'ndí-lə Nainá 'mì-lè, tjii-lə okixi ndajo jè nga inchradjín kàtama.

<sup>4</sup> Jesús kiichjə kitsò:

—Tjít'aà Xojon-lə Nainá nga tsò: “Mìtsà tà koi tsojmì xi ma chine kítsakon-ne xítə, tikoaqá kítsakoón-ne ngats'iì 'én-lə Nainá.”

<sup>5</sup> Jè xítə neií kiikø Jesús jngòò nindoò 'nga, tà jngòohijta tsakó yije-lə ngats'iì naxandá xi tjín isò'nde. <sup>6</sup> Jè xítə neií kitsò-lə Jesús:

—Ngajíi tsjaà yije-lè ngats'iì naxandá koi, nga ji koqixoma-lə nga jeya kijni. Nga 'aán kjòngatsja yije. Tsà mején-na maá sìngatsja nitə yá-ne.

<sup>7</sup> Ngajíi, tsà kosixkó'nchit'aà-ná ko jeya sikjna-ná, tsjii koma kóhotjín.

<sup>8</sup> Kiichjə Jesús, kitsò-lə:

—Tisit'aà xìn-ná ji, xítä nejí. K'oqá s'ín tjít'aà Xojon-la Nainá nga tsò: “Jeya tijkíni Na'èn-ná xi Nainá; tà jè tajngooò chaxkoín.”

<sup>9</sup> Jè xítä nejí, ikjoàn kiikó Jesús jáñ Jerusalén; kisikínsasòn ingo ítjòn ñánda ìsa 'nga kji; kitsò-la:

—Tsà kixíí kjoaq nga ji xi Ki'ndí-la Nainá 'mì-lè, tijkatjengui yijo-lè ijndé; <sup>10</sup> k'oqá s'ín tjít'aà Xojon-la Nainá nga tsò:

Nainá koií xá-la àkjale-la mé-ne nga siìkinda-lè,  
<sup>11</sup> nga kó tsja tsoba'ñó-lè mé-ne nga nijngoò ndajo satíngui-ne ndsokoiì.

<sup>12</sup> Kìlchja Jesús, kitsò-la:

—K'oqá s'ín tichja Xojon-la Nainá nga tsò: “Kì taxkí chí't'aà-jèn Na'èn-ná xi Nainá.”

<sup>13</sup> Jè xítä nejí, k'e nga mì tì kii kisakò-la kós'ín skónachan-la Jesús nga mejèn-la kohótsji je, tsasit'aà xìn chiba náchrjein-la skanda komà iskan.

*Kíí komà nga tsibíts'iq Jesús nga kisixá nangui Galilea*

(Mateo 4:12-17; Marcos 1:14-15)

<sup>14</sup> Jesús j'íi ijngooò k'a-ne Galilea, kó nga 'ñó-la Iníma Tsjee-la Nainá ndaà tijin iníma-la; kina'yà-la it'aà ts'e, kohókji nga jngooò itjandiì nangui ts'e Galilea. <sup>15</sup> Tsakóya ya ni'ya ingo sinagoga xi ts'e naxandá ñánda tsajmee; ngats'íi xítä xi kii'nchré 'én-la ndaà kisikína Jesús.

*Kó kitsò Jesús nga mì kii kòkjeiñ-la jñà xítä ya naxandá-la Nazaret*

(Mateo 13:53-58; Marcos 6:1-6)

<sup>16</sup> Jesús ijchò Nazaret ya nangui-la ñánda kòjchá. Jè náchrjein níkjáya, koni s'ín s'ín kjit'aà, jahas'en

ni'ya ingo sinagoga. Tsasijna kixi nga tsibíxke Xojon-lə Nainá. <sup>17</sup> Kits'iì-lə xojon-lə Isaías, xítə xi kiùchjə ngajo-lə Nainá; k'ę nga kiskíjndaya jè xojon, kjòtsji-lə ñánda tjít'aà 'én xi tsò:

<sup>18</sup> Jè Inima Tsjeè-lə Nainá tíjnakə-na nga 'aán tsibit'aà-na xá nga sika'bí-lə xítə ima 'én ndaà-lə Nainá;

'aán kisikasén-na nga sındaà-na xítə xi kjo'on tíjìn inima-la;

tikoqá koi xá kisikasén-na nga 'an kichjàjìn-lə xítə xi ndayá títsajna nga kítsajnandeíí-ne;

sındaà-na jñà xítə xi mìkìì tsejèn-la;

kítsajnandeíí xítə xi tíyatoòn;

<sup>19</sup> kichjàya jè nó-lə Nainá k'ę nga tsjá-lə kjotjò xítə-la.

<sup>20</sup> Tsibíxkóya-ne xojon, kitsjaà-lə jè xítə xi síchját'aà xá ts'e ni'ya ingo sinagoga, ikjoàn tsibijna. Tà nchikotsejèn-lə ngats'iì xítə xi ya títsajna. <sup>21</sup> K'ęé tsibíts'ià Jesús nga kiùchjə kitsò:

—I'ndeí, jyeé kàna'yà-lə nga nguixkoòn kòbitasòn koni s'ín tichja Xojon-lə Nainá xi 'an kòbìxkée.

<sup>22</sup> Ngats'iì xítə ndaà kiùchjə it'aà ts'e Jesús. Tà k'oqá komà-lə nga 'ñó ndaà tsò 'én xi chja. Jñà xítə kitsò-lə xíkjín:

—¿A mìtsà jè jèø xi ki'ndí-lə José?

<sup>23</sup> K'ęé kitsò Jesús:

—Xi okixi, jñò, k'oqá k'oín-ná 'én xi tsò: “Chjiné xkiì, tiji tixkii-lə yijo-lè.” K'oqá tis'ín k'oín-ná: “Koni s'ín kina'yà-jen kjoqá xi ki'nì jáñ Capernaum nga kinixkiì-lə xítə, k'oqá tis'ín tixkii-lə i nangui-lè.”

<sup>24</sup> Jesús kitsò-ìsa:

—Okixií xi xan-nò, njingoò xítä xi chja ngajo-lä Nainá xi yaxkón ya nangui-lä. <sup>25</sup> Tíkoáá okixií xi xan-nò, kjin íchjín ka'àn tjín ya Israel jè nachrjein ts'e Elías k'e nga jàn nó osen mì tì kiì ts'a-ne jtsí; j'iì kjinchrá 'ñó kóhokji i'nde Israel. <sup>26</sup> Tanga jè Elías mìtsà ya kiì ñánda títsajna íchjín ka'àn ts'e naxandá Israel; yaá kinikasén ñánda tíjna chjoón ka'àn ts'e naxandá Sarepta xi chja-ne Sidón. <sup>27</sup> Tíkoáá kjin ma xítä xi tíbindojno chrjoa yijo-lä ya Israel koi nachrjein ts'e Eliseo, xítä xi kiìchja ngajo-lä Nainá. Tanga njingoò xi xítä Israel kjònndaà-ne, tà jè tajngoò Naamán xi Siria ts'e.

<sup>28</sup> Ngats'iì xítä xi ya títsajna ya ni'ya ingo sinagoga, 'ñó kòjti-lä k'e nga kiì'nchré 'én xi kiìchja Jesús nga k'oáá s'ín kiskaaya-lä nga kondra ts'e-né. <sup>29</sup> Ngats'iì xítä koi tsasítjen, tsachrjeiìn Jesús ya naxandá jè, kiìko isò'nga nindoò ñánda kijna naxandá-lä nga mején-lä siìkatjen-ngui naxi ñánda nga 'ñó tjen-jen-jno choòn. <sup>30</sup> Tanga jè Jesús jahajiìn osen-lä koä kiì.

*Jingoò xítä xi inima ch'o-la neíí síxájiìn yijo-la  
(Marcos 1:21-28)*

<sup>31</sup> Jesús kiì ñánda 'mì Capernaum, naxandá xi chja-ne Galilea; tsakóya-lä xítä k'e nga nachrjein níkjáya. <sup>32</sup> Jñà xítä, tà k'oáá komà-lä koni tsò 'én xi tsakóya, nga jè 'én xi kiìchja, tjín-lä kjotíxoma.

<sup>33</sup> Ya ni'ya ingo sinagoga tíjna jingoò xítä xi inima ch'o-la neíí síxájiìn yijo-lä; xítä jè, 'ñó kiìchja:

<sup>34</sup> —Jesús xi Nazaret tsiji, kì k'oáá níko-nájen. ¿Mé kjoa xi tjín-lè kó ngajen? ¿Mé-ne ngajen níjti-nájen? ¿A kòf'i níkjehesòn-nájen? Beèxkon-lè; ji-né xi Xítä Tsjee-lä Nainá —kitsò.

**35** Jesús tsohótikø jè xítä neií:

—¡Jyò tijni, titjojiìn yijo-lä xítä jè! —kitsò-lä.

Jè iníma ch'o-lä neií, tsajndoót'aà nangui nga nguixkòn ngats'iì xítä, ikjoàn itjojiìn yijo-lä xítä jè, tånga nì mé xi kisiki'on. **36** Ngats'iì xítä xi títsajna, tà kitsakjòn-né; k'ëé tsohókø xíkjín:

—¿Mé 'én-ne koi? K'ë nga chja xítä jè, tjín-lä nga'ñó tikoä tjín-lä kjotíxoma nga síkitasòn-lä iníma ch'o-lä neií —kitsò.

**37** Jesús, kina'yà-lä kóhókji nga jngooò itjandiì nangui xi chja-ne Galilea.

*Kíí kis'iìn Jesús nga kisindaà-ne nàchíya-lä Pedro  
(Mateo 8:14-15; Marcos 1:29-31)*

**38** Jesús tsasítjen; itjo-ne ni'ya ingo sinagoga; kiì; jahas'en ni'ya-lä Simón. Jè nàchíya-lä Simón 'ñó xk'én. Ch'in tijnga tjín-lä. Jñà xítä kiìchjatjì nga skótsejèn-lä. **39** Jesús tsasiñiat'aà-lä, tsohótikø ch'in tijnga; jè chjoón nitoón kjònndaà-ne. Ikjoàn tsasítjen, kisis'in-lä xítä.

*Kíí kis'iìn Jesús nga kjìn xítä xk'én kisindaà-ne  
(Mateo 8:16-17; Marcos 1:32-34)*

**40** K'ë nga tíkaàtjì ts'oí, ngats'iì xítä xi tjín-lä xítä xk'én xi kjìn skoya ch'in tjín-lä, j'ììko ñánda tíjna Jesús. Jè Jesús tsohót'aà-lä tsja nga jngooò ìjngooò xítä xk'én; ngats'iì xítä koi, kjònndaà yijeé-ne. **41** Tíkoáá kjìn ma xítä xi iníma ch'o-lä neií itjokàjìn yijo-lä nga kjònndaà-ne. 'Ñó kiìchjä iníma ch'o-lä neií:

—¡Ji-né xi Ki'ndí-lä Nainá 'mì-lè! —kitsò.

Tånga jè Jesús tsohótikø. Mìkiì kitsjaà'nde-lä nga kiìchjä, koií kjoä-lä nga jyeé beèxkon nga jè xi Cristo, [xítä xi xó kisikasén-ne Nainá].

*Kií komà k'e nga jè Jesús kisìka'bí 'én-la Nainá  
(Marcos 1:35-39)*

<sup>42</sup> K'e nga jye kis'e isén, itjo Jesús; kiù jngoò i'nde it'aà xìn ñánda tsjìn xítä. Jñà xítä tsohot'sji ñánda kiù. K'e nga ijchò ñánda tijna, mejèn-lä nga ya kínakö nga mì xin kjoí. <sup>43</sup> Tanga jè Jesús kitsò-lä jñà xítä:

—Tikoaqá mochjeén-né nga xìn naxqandá kjíkoaqá 'én ndaà-lä Nainá koni s'ín otíxoma Nainá. Koií xá kisikasén-na Nainá.

<sup>44</sup> K'oqá s'ín chjaya 'én-lä Nainá kóhökji ni'ya ingo sinagoga xi tjín ya nangui-lä xítä judío.

## 5

*Kjoxkón xi komà k'e nga kjìn tìn tsibíkóya Pedro  
(Mateo 4:18-22; Marcos 1:16-20)*

<sup>1</sup> Jesús k'e nga síjna ya indiì ndáchikon ts'e Genesaret kjòjtínè jñà xítä xi ijchò nga mejèn-lä kji'nchré 'én-lä Nainá. <sup>2</sup> Jesús, kijtseè jò chitso xi ya kjioòndiì ya indiì nandá. Jñà xítä nei-lä xi bíkóya tìn, jyeé itjojen chitso nga nchihoníjno na'ya-la. <sup>3</sup> Jesús jahas'en jngoò chitso xi ts'e Simón, tsibítsi'ba-la nga skinikjá-isa chitso-la ya ijíin ndáchikon. Ikjoàn tsibijnaya nga tsakóya-la xítä. <sup>4</sup> K'e nga jye tsakóya-la xítä, kitsò-lä Simón:

—Tikojj chitso-lè ñánda nga ìsa 'ñó nangá nandá; ikjoàn tikatjen-ngui-ndá na'ya-nò mé-ne nga kíkkóya-nò tìn.

<sup>5</sup> Simón kìlchja kitsò:

—Maestro, kànìk'a-nájen nítjen nga kànìxá-jen, nimé xi kàsakó-najen; tànga tsà ji xi osi nga siìkatjen-ngui-ndá na'ya-na, koma-né.

<sup>6</sup> K'e nga ijngóò k'a kisìkatjen-ngui-ndá na'ya-la, kjìn jchán tìn tsibíkóya, tsí mejèn xajndà na'ya-la.

**7** K'ęé kisìkatjìì-lä tsja xíkjín nga kiìchjä-lä jñà xítä xi títsaya chitso xi ijngòò mé ne nga kisichját'aà-lä. Ingajò chitso jngòò k'a kitseè tjin. Mejèn tsà bixòngui-ndá nga 'ñó ií komà. **8** Jè Simón xi tikoä Pedro 'mì, k'ę nga kijtseè kjoä koi, tsasèn-xkó'ncshit'aà-lä Jesús, kitsò-lä:

—¡Tisit'aàxìn-ná Ną'èn, 'an xítä já-ná!

**9** Jè Simón kó xítä xíkjín xi tañña sítakjòò, tà kjòxkón-lä nga 'ñó kjìn tjin kjòxkóya-lä. **10** Tikoäá tà kjòxkón-lä jè Jacobo kó Juan, ixti-lä Zebedeo, jñà xítä xi tañña sítakjòò Simón. Jesús kitsò-lä Simón:

—Kì tsakjoòn-jèn, i'ndeí mì tì kii tjin kíxkóya-ne, xítäá kíxkóyi xi it'aà ts'än.

**11** K'ę nga jye kiikö-ne chitso-lä ya indiì ndáchikon, yaá kitsjeiìn-takòn yiye tsojmì-lä, ikjoàn kiütjingui-lä Jesús.

*K'ę nga jè Jesús kisitsjeè jngòò xítä xi tibindojoно chrjoä yijo-lä*

(Mateo 8:1-4; Marcos 1:40-45)

**12** Jesús k'ę nga tsibijna jngòò naxandá, ijchò jngòò xítä x'in xi tibindojoно chrjoä yijo-lä; nga kijtseè Jesús, tsohojna-ñiat'aà nangui nga kijtseèxkón Jesús, tsibítsi'ba-lä, kitsò-lä:

—Ną'èn, tsà mejèn-lè, tıtsjeè-ná ch'in xi tjín-na.

**13** Jesús tsijmeé tsja nga tsohót'aà-lä yijo-lä xítä jè, kitsò-lä:

—Mejèn-na; ¡kàtandaà-ne!

Xítä jè, nıtoón kjondaà-ne. **14** Jè Jesús kitsò-lä:

—Kì yá xítä xi bènojmí-lä; t'in ñanda tijna no'miì; takó-lä yijo-lè nga jye kjondaà-ne; tjii-lä kjotjò

xi sijé kjotíxoma-lə Moisés mé-ne nga tsjeè ki-jna-ne nguixkon Nainá tikoə skoe jñà xitə nga jye kjondaà-ne ch'in-lè.

<sup>15</sup> Tanya Jesú, isá 'ñó kina'yà-isa-lə; ko isá kjìn xitə kjòkoya xi mején-lə nga kji'nchré-lə; tikoə mején-lə nga kondaà-ne ch'in xi tjín-lə. <sup>16</sup> Tanya Jesú xin i'nde fi ñanda tsjin xitə nga chjat'aà-lə Nainá.

*Kií kis'iìn Jesú nga kisindaà jngooò-ne xitə xi mì kí ma síhiniyá yijo-lə*  
(Mateo 9:1-8; Marcos 2:1-12)

<sup>17</sup> Jngooò nachrjein k'e nga tíhokoya-lə xitə Jesú, ya títsajnajiìn xitə fariseo ko xitə xi okoya kjotíxoma-lə Nainá xi kiskiì Moisés. Xitə koi, ján inchrobà-ne naxandá xi chja-ne Galilea, Judea ko Jerusalén. Jesú ya tijnajiìn inimə-lə nga'ñó-lə Nainá nga siındaà-ne ngats'iì xitə xi xk'én. <sup>18</sup> J'ikə jngooò xitə xk'én xi mikiì ma síhiniyá yijo-lə; kjiya-lə nachan-yá. Tsohótsji'nde-lə kó s'ín síkas'en xotjoa ni'ya ya ñanda tijna Jesú. <sup>19</sup> Tanya mikiì komà jahas'en ni'ya nga 'ñó kjin xitə títsajna; k'eeé tsijin isò'nga ni'ya; jaàxin nitja; kiskinijen-jiìn-lə xitə koni s'ín kjiya nachan-yá-lə jè xitə xk'én. Yaá tsohótna nguixkon ñanda tijna Jesú. <sup>20</sup> Jesú k'e nga kijtseeè nga mokjeiín-lə it'aà ts'e, kitsò-lə jè xitə xk'én:

—Ngaji, jyeé kàchàat'aà-lè jé-lè.

<sup>21</sup> Jñà xitə fariseo ko xitə xi okoya kjotíxoma-lə Nainá xi kiskiì Moisés tsohóko inimə-lə, kitsò: “Xitə jè, chjajno-lə Nainá koni s'ín tsò. ¿Yá-né jè nga ma-lə síjhàat'aà-ná jé-ná? Tajngooò Nainá xi síjhàat'aà-ná jé-ná.”

**22** Jesús kijtseèya-la koni s'ín nchisíkítsjeèn; kiìchjá, kitsò-la:

—¿Mé-ne kotsò-ne iníma-nò? **23** ¿Mé xi ìsa chiba 'in tjín, tsà xán-la jè xítá xi xk'én: “Jé-lè jyeé kichàat'aà-lè”, ko tsà xán-la: “Tisítjiin koa titjer”? **24** Kokoò-nò nga 'an xi Ki'ndí-la Xítá xan-la yijo-na, tjí'nde-na nga sìjchàat'aà-la jé-la xítá i isò'nde.

Jè Jesús k'éé kitsò-la jè xítá xi mìkiì ma síkjaniyá:

—Ji, k'oqá xan-lè, tisítjiin, chjoí nàchan-lè, t'in-ne ni'ya-lè.

**25** Jè xítá xk'én nitóón tsasítjen nga nguixkon ngats'iì xítá xi ya títsajna; kiskoé nàchan-la xi kijnasòn; k'e nga tífi-ne ni'ya-la, jeya chjat'aà-la Nainá. **26** Ngats'iì xítá xi ya títsajna tà kjòxkón-la, tikoá jeya kiìchjat'aà-la Nainá. Tsakjón-kó-ne, kitsò:

—I'ndeí kàyaxkon jngoaá kjoxkón.

*Mé kjoa xi komà k'e nga jè Jesús kiìchjá-la Leví  
(Mateo 9:9-13; Marcos 2:13-17)*

**27** K'e nga jye os'ín komà kjoa koi, itjo Jesús, kiì; k'éé kijtseè jngoo xítá xi 'mì Leví, xítá-la xítaxá Roma xi síkíchjítji tsojmì. Tínat'aà ímixa ya ñanda síkíchjítji tsojmì ts'e Roma. Jesús kitsò-la:

—Nchrobátjingui-ná.

**28** Leví, tsasítjen; kisikítsajna yije tsojmì xi tjín-la; kiùtjingui-la Jesús.

**29** Leví, ya ni'ya-la, tsí ndaà kis'iìn-la s'eí Jesús. Tikoá kjìn xítá xíkjín títsajna xi tikoá tsojmì síkíchjítji, ko xítá xi kj'eii; títsaq'aà ímixa. **30** Jñà xítá fariseo ko xítá xi okóya kjotíxoma-la Nainá xi kiskiì Moisés tsatít'aà xítá xi kota'yàt'aà-la Jesús, kitsò-la:

—¿Mé-ne jñà xítá xi síkíchjítjì tsojmì, ko xi tjín-la  
jé, 'yò-koo koá bichi-koo?

<sup>31</sup> K'eeé kiìchjá Jesús kitsò:

—Jñà xítá xi mìtsà ch'in tjín-la mìtsà chjíne xkiì  
mochjeeén-la, tà jñà xítá xi xk'én xi mochjeén-la  
chjíne xkiì. <sup>32</sup> Mìtsà koi xá j'i-na 'an nga j'lkjaàjñàà  
xítá kixi, jñà-né xítá xi tjín-la jé nga kàtasíkájno  
jé-la nga mì ti já kohótsji-ne.

*Kó kitsò Jesús k'e nga kitjònanguí-la mé-ne mì  
bìtsajnachjan-ne xítá-la*

(Mateo 9:14-17; Marcos 2:18-22)

<sup>33</sup> Jñà xítá kitsò-la Jesús:

—¿Mé-ne jñà xítá xi kota'yàt'aà-la Juan tsí ndaà  
bìtsajnachjan tikoá tsí ndaà bítsi'ba; k'oáá tís'ín jñà  
xítá fariseo; tånga jñà xítá tsiji, kjèn-né koá'bìì-né?

<sup>34</sup> Jesús kitsò-la:

—K'e nga bixan jngòò xítá, ¿a komaá  
sikitsajnachjaán xítá xi báhijtako-ná k'e nga  
tákó tijna xítá x'in xi kòbixan? <sup>35</sup> Tånga kijchò  
nachrjein nga tjáxìn-la x'in xi kòbixan, k'e-né nga  
kítsajnachjan xítá.

<sup>36</sup> Tikoá tsibénojmí jngòò-la 'én xi mangásòn  
[nga tsakóya-la nga jñà kjotíxoma jchíngá, mìkiù  
sasén-la xi kjotíxoma xítse]. Kitsò-la:

—Mìtsà yá xi ote chiba nikje xítse nga bíjto-ne  
ko nikje ibaà. Tsà kós'ín s'een kits'ón nikje xítse;  
tikoá mìkiù ndaà kongásòn nikje xítse ko nikje  
ibaà. <sup>37</sup> Tikoá mìtsà yá xi binchá xán ixìi chrjoá  
jchíngá; tsà kós'ín s'een, k'e nga jye kojchá xán,  
siìxajndà chrjoá jchíngá, ikjoàn xíxteèn xán; tikoá  
chija jé chrjoá. <sup>38</sup> Jé xán ixìi, chrjoá xítseé sinchá  
mé-ne nga ndaà sinchátjò-ne. <sup>39</sup> Tsà yá xi skoí xán

jchínga xi kjótseé jncha, mìkiù nítón sijé ijngóò k'a xi xán ixiì. Kitsó-né: "Jè xán jchínga, isá ndaà."

## 6

*K'è nga jñà xítq xi kota'yàt'aà-lä Jesús tsate natín jè nachrjein nìkjáya*

(*Mateo 12:1-8; Marcos 2:23-28*)

<sup>1</sup> Jngóò k'a jè nachrjein nìkjáya, ja Jesús ñánda titjé trigo. Xítq xi kota'yàt'aà-lä tsate natín-lä trigo, tsaféya-ne tsja, ikjoàn kiskine. <sup>2</sup> Tjín i'nga xítq fariseo xi kitsò:

—¿Mé-ne ko'nè-enò jè kjoa xi mìkiù tjí'nde nga kos'ín kóma jñà nachrjein nìkjáya?

<sup>3</sup> Kìichjá Jesús, kitsò-lä:

—¿Jñò, a mìtsà jye tíjiìn-nò koni s'ín táchjá Xojon-lä Nainá koni kis'iìn xítaxá ítjòn xi ki'mì David ko jñà xítq-lä xi kjihijtako k'è nga kjòhojò-lä?

<sup>4</sup> Jahas'en ni'ya-lä Nainá; kiskoé inchrajín tsjeeè-lä Nainá; tsakjén. Tíkoä kitsjaà-lä xítq-lä xi tjiko. Mikiù tjí'nde nga jñà kókjén. Tà jñà no'miù tjí'nde-lä nga kókjén.

<sup>5</sup> Jesús kitsò-ìsa-lä:

—'An xi Ki'ndi-lä Xítq xan-lä yijo-na, 'aán otílxoma-lä nachrjein nìkjáya.

*Xítq xi kixit'aà jngóò tsja*

(*Mateo 12:9-14; Marcos 3:1-6*)

<sup>6</sup> Ijngóò k'a k'è nga jè nachrjein nìkjáya, Jesús jahas'en ni'ya jngó sinagoga; tsibits'iä nga tsakóya-lä xítq. Koä yaá tíjna jngóò xítq xi kixit'aà tsja kixi.

<sup>7</sup> Jñà xítq xi okóya kjotíxoma-lä Nainá xi kiskiù Moisés ko xítq fariseo nchisíkinda Jesús kó s'iin, a siindaá-ne jè xítq xi xk'én jè nachrjein nìkjáya;

mejèn-lə̄ nga skoē mé-ne nga koma kohòngui-ne.  
<sup>8</sup> Tə̄nga Jesús jyeé tíjiìn-lə̄ kó s'ín nchisíktsjeèn jñà xítə̄ koi. Kitsò-lə̄ jè xítə̄ xi kixit'aà tsja:

—Tisítjiin, tisijna kixi ya jngoò osen.

Xítə̄ jè tsasítjen, tsasijna kixi. <sup>9</sup> Jesús, k'ęé kitsò-lə̄ ngats'iì xítə̄ xi ya títsajna:

—Jngoò kjoaq skònanguí-nò: ¿A tjí'nde-né k'ę̄ nga jè nächrjein níkjáya nga ndaà s'eén, o xi ch'o s'eén?  
 ¿A sik'en-ná o xi sindaá-ná jngoò xítə̄?

<sup>10</sup> Jesús kiskoötsejèn yije-lə̄ kóhotjín xítə̄ xi ya títsajnandiì-lə̄. K'ęé kitsò-lə̄ jè xítə̄ xi kixit'aà tsja:

—Tjeèndojoì ndseji.

Xítə̄ jè, tsijmeeé tsja, nítóón kjònndaà-ne. <sup>11</sup> Jñà xítə̄ fariseo, 'ñó jti komà-lə̄; k'ęé tsibíts'iā nga tsajoóya-ne mé xi siìko Jesús.

*Kó 'mì 'ín-lə̄ xítə̄-lā Jesús xi kota'yat'aà-lə̄ xi tejò ma-ne*

(Mateo 10:1-4; Marcos 3:13-19)

<sup>12</sup> Tijñà-ne nächrjein koi, Jesús kílmijin-jno jngoò nindoò nga kiichjat'aà-lə̄ Nainá; kisik'a nítjen nga tichjat'aà-lə̄. <sup>13</sup> K'ę̄ nga kis'e isén kiichja-lə̄ xítə̄ xi kota'yat'aà-lə̄; ikjoàn jaàjiìn tejò xítə̄ xi tsibíxáya-lə̄.

<sup>14</sup> Jè Simón xi tikoaq Pedro tsibít'aà 'ín; Andrés xi 'ndse ma Simón; Jacobo; Juan; Felipe; Bartolomé;

<sup>15</sup> Mateo; Tomás; Jacobo, ti-lə̄ Alfeo; Simón xi ya fit'aà-lə̄ kjötixoma ts'e xítə̄ Celote; <sup>16</sup> Judas, ti-lə̄ Jacobo; ko Judas Iscariote, jè xi iskan komà kon-dra-lə̄ Jesús.

*K'ę̄ nga jè Jesús, kjìn xítə̄ kisindaà-ne*

(Mateo 4:23-25)

<sup>17</sup> Jesús itjojen-jno-ne nindoò, tiko xítə̄ xi kota'yat'aà-lə̄; j'ii jngoò i'nde ñanda isòn choòn;

yaá tsibìtsajna. Kjìn ma xítə-lə xi ya nchikoña-lə; tíkoá kjìn ma xítə xi kj'ejí xi inchrobà-ne kóhökji i'nde Judea kō naxandá Jerusalén kō xi inchrobà-ne Tiro kō Sidón, naxandá xi kjiyijondiì ndáchikon. Koi xá j'iì-ne nga kjí'nchré-lə Jesús, tíkoá mejèn-lə kóndaà-ne ch'in xi tjín-lə. <sup>18</sup> Jñà xítə xi inimá ch'o-lə neíí síhti-lə, tíkoá kjondaà-ne. <sup>19</sup> Ngats'iì xítə, mejèn-lə nga koòt'aà-lə tsja yijo-lə Jesús nga tseé nga'ñó tibitjojìln yijo-lə nga mandaà yije-ne xítə.

*Kó kitsò Jesús it'aà ts'e xítə ima ko xítə nchiná  
(Mateo 5:1-12)*

<sup>20</sup> Jesús kiskoótsejèn-'a xítə xi kota'yàt'aà-lə kitsò-lə:

—Mé tà ndaà-anò jñò xi xítə imá 'mì-nò, nga tsajòn-nó jñà kjondaà xi tsjá Nainá nga jè tithotíxoma.

<sup>21</sup> 'Mé tà ndaà-anò jñò xi ijò-nò i'ndei, nga komá iskan, kóskiì-nò.

'Mé tà ndaà-anò jñò xi chìhindáya i'ndei, nga komá iskan kijno-nò.

<sup>22</sup> 'Mé tà ndaà-anò k'ē nga tjín xítə xi síjikeè-nò tà 'an ngatjì-na xi Ki'ndí-lə Xítə xan-lə yijo-na; k'ē nga síkítajnat'aàxìn-nò, k'ē nga chja'on-ko-nò, k'ē nga ochrjekàngui-nò koni tsà jingoò xítə xi 'ñó ts'en. <sup>23</sup> Tsja t'è-lə takòn jè náchrjein koi; títsja-lə inimá-nò; tseé kjondaà tjoé-nò ján ngajmiì; tíkoá jñà xítə jchíngá-lə xítə xi beètoòn-nò, k'oáá tís'ín kitseètoòn jñà xítə xi kiichja ngajo-lə Nainá.

<sup>24</sup> 'Tanga imá-xó-nò jñò xi xítə nchiná 'mì-nò nga tjín yije-nò xi mochjeén-lə yijo-nò [tanga

mìkiì nìkítsjeèn kjøndaà-là Nainá xi mochjeén-là injima-nò].

<sup>25</sup> 'Ima-xó-nò xi skìì titsajnaà j'ndej; k'e nga komá iskan, kohojo-nò.

'Ima-xó-nò jñò xi bijnò j'ndej; k'e nga komá iskan kobaá-nò koaq jchihindáya-nò.

<sup>26</sup> 'Ima-xó-nò jñò k'e nga ndaà síkítsajna yije-nò xítä. Jñà xítä jchínga k'oqá tís'ín ndaà kisikítsajna jñà xítä xi 'én ndiso kìlchjaya.

*Kó s'ín sikoaá xítä kondra-ná  
(Mateo 5:38-48; 7:12)*

<sup>27</sup> 'Tånga jñò xi titsaṇa'yà, k'oqá xán-nò: Títsjacha kondra-nò, ndaà tíkoo jè xi jtikeè-nò.

<sup>28</sup> Tijét'aà-là Nainá nga kàtasíchikon-t'in jñà xi chja'on-ko-nò, titisi'batjiò jè xi ch'o síko-nò. <sup>29</sup> Jè xi síjts'iìn-t'aà kjioòn, tikoaq tjii-là xi ngobà; jè xi faá'an nàchrokisòn-nò, tikoaq tjii-là nàchro-nò xi ijingoò. <sup>30</sup> Nitá yá xítä xi síjé-nò tsojmì, tjii-là; tsà yá xi skoé xi tsojmì tsajòn, kì tì kù nijé-là. <sup>31</sup> Koni s'ín mejèn-nò nga siìko-nò xítä, k'oqá tís'ín tiko ngajo-nò.

<sup>32</sup> 'Tsà matsjacha jè xi matsjakeè-nò, nímé kjøndaà xi s'e-nò, nga k'oqá tís'ín jñà xítä ts'en, matsjakeè xíkjín. <sup>33</sup> Tsà tà jñà ndaà síkoò xítä xi tikoaq ndaà síko-nò, nímé kjøndaà xi s'e-nò. Jñà xítä ts'en, k'oqá tì síko xíkjín. <sup>34</sup> Tsà sìkìña-là jè xi yaxkoòn nga koiìchjí, tikoaqá nímé kjøndaà s'e-nò. Tikoaqá jñà xítä ts'en sìkìña-là xíkjín nga jyeé tijìin-là nga koiìchjí yije kóhotjín. <sup>35</sup> Títsjacha kondra-nò; ndaà tíkoo; tìkìña-là mé xi síjé-nò, nímé xi chiñà-là it'aà ts'e. Tsà kos'ín s'een, ìsaá tse kjøndaà s'e-nò. Ixti-là Nainá xi 'ñó 'nga tijna komáà k'e nga k'oqas'ín

s'een koni s'ín Nainá, nga tjín-lä kjohimatakòn it'aà ts'e xítä xi 'nga ikon kó xi ch'o s'ín. <sup>36</sup> Chahimaa xinguiqo koni s'ín beèhímä-nò Nainá xi Na'èn-ná 'mì-là.

*Mì kiì komajñá sikindaá jé-lä xítä xinguiqá  
(Mateo 7:1-5)*

<sup>37</sup> 'Kì jé-lä xinguiqo 'nè kindaa mé-ne nga Nainá tikoä mìkiì sìlkindä jé-nò; kì jé binchanè-là xinguiqo mé-ne nga Nainá mì jé kinchanè-nò; tijchàat'aà-là jé-lä xinguiqo mé-ne nga Nainá tikoä sìlchàat'aà-nò jé-nò. <sup>38</sup> Tjiì-là xinguiqo; jè Nainá tsjá ngajo-nò; Nainá sìlchibä-nò chibä xi ndaà kitseè, xi 'ñó jncha, xi ndaà kisitsajneè kó xi tíxíteèn-tjì nga kincha chijtsa-nò; jè chibä xi sìlchibaya-là xinguiqo, tijè sìlchibaya ngajo-nò Nainá.

<sup>39</sup> Jesús tsibénojmí jngoo-lä kjoä xi mangásòn, kitsò-lä:

—Jngoo xita xi mìkiì tsejèn-lä, mìkiì koma kokò-lä ndiyá ijngoo xi tikoä mìkiì tsejèn-lä. Ingajò, yaá kixoya ngajo ñánda ch'o choòn. <sup>40</sup> Jngoo xítä xi kota'yà mìtsà isä 'nga tijna koni maestro-lä; tanga k'ë nga kjoehet'in-lä nga ndaà skóta'yà, tikoä kongásòn-né koni jè maestro-lä.

<sup>41</sup> '[¿Mé-ne jé-lä xinguji nìkinda-ne koä tsiji mìkiì nìkindiji?] ¿Mé-ne chítsejèn-lä tjé xi kjinangui xkoñ xinguji, koä jè yá chiso xi kjinangui xkoìn mìkiì chítsejèn-lä? <sup>42</sup> ¿A mì 'ya-jèn yá chiso xi kjinangui xkoìn? ¿Mé-ne kó'mì-lä xinguji: "Ndsè, tjiì'nde-ná nga kochrjekàngua tjé xi kjinangui xkoìn"? Ngaji

xi jò ma isén-lè; ítjòn tinachrjekàngui chiso xi kji-nangui xkoiìn, mé-ne nga ndaà kotsejèn-lè, ikjoàn tinachrjekàngui tjé xi kjinangui xkòn xinguíi.

*Kós'ín 'ya-la kós'ín tjín iníma-la jñà xítq  
(Mateo 7:17-20; 12:33-35)*

<sup>43</sup> 'Tsjìn yá xi ndaà kjoàn kó ch'o kjoàn toò xi ojà-la; tikoáá tsjìn yá xi ch'o kjoàn kó ndaà kjoàn toò xi ojà-la. <sup>44</sup> Nga jngoò ijngoo skoya yá, k'oáá s'ín yaxkon-la koni kjoàn toò xi ojà-la. Jè toò iko, mìtsà yá na'yá ojà-la. Tikoáá jñà toò uva mìtsà na'yá xanchroò ojà-la. <sup>45</sup> Koni kjoàn yá, k'oáá tj kjoàn xítq; jngoò xítq xi 'én ndaà chja, koií-né nga kjondaà tijìn iníma-la; koá jngoò xítq xi 'én ts'en chja, koií-né nga kjoats'een tijìn iníma-la; nga k'oáá tsò 'én xi nokjoá koni tsò kjohítsjeèn xi tijìn iníma-ná.

*Chrjó ni'ya xi jò ma-ne  
(Mateo 7:24-27)*

<sup>46</sup> ¿Mé-ne kos'ín 'mì-ná nga bixón: “Ná'èn, Ná'èn”, koá mìkiì nìkitasòn koni xan-nò? <sup>47</sup> K'oáá xan-nò yá xi mangásòn jè xítq xi 'an fit'aà-na, xi 'nchré 'én-na, tikoáá síkitasòn. <sup>48</sup> Jè mangásòn jngoò xítq xi bíndaà ni'ya-la; 'ñó nangá ò'nguiì; bíjna tats'en chrjó ni'ya yá isòn naxi. K'e nga 'ba jtsí xkón, f'iì xajngá nandá, kaàt'aà'ñó-la ni'ya; nimé xi síko nga yá tjíndaàsòn naxi. <sup>49</sup> Tanga jè xi 'nchré 'én-na koá mìkiì síkitasòn, k'oáá ngaya-la koni jngoò xítq xi bíndaàsòn ni'ya-la ñanda tà nangui; mìkiì ndaà bíndaà tats'en chrjó; f'iì xajngá nandá, kaàt'aà'ñó-la ni'ya; yáá bixòña ni'ya jè; jngoò k'a bixòjen.

## 7

*Kíí komà nga kjònðaà-ne chi'nda-la xi xita sko-la soldado  
(Mateo 8:5-13)*

<sup>1</sup> Jesúś, k'e nga jye tsakóya-lä xítä naxandá xi nchi'nchré 'én-lä, kiì, jahas'en-jiùn naxandá Caper-naum. <sup>2</sup> Yä tijna jngòò soldado ítjòn. Jè chi'nda-la, 'ñó xk'én. Kjomeè biyaà. Tænga 'ñó tjòkeè. <sup>3</sup> K'e nga kiì'nchré xítä jè it'aà ts'e Jesúś, kisikasén xítä jchíngä xi ts'e xítä judío nga kiì kítsi'ba-lä Jesúś mé-ne nga kàtjanchrobá, kàtasíxkiì-lä jè chi'nda-la xi xk'én. <sup>4</sup> Jñà xítä jchíngä, k'e nga ijchòkon Jesúś 'ñó tsibítsi'ba-lä, kitsò-lä:

—Ok'ín-lä nga sichját'aà-lä xítä ítjòn jè. <sup>5</sup> Tsjakeè naxandá xi chja-ne Judea, koä jè tsibíndaà jngòò-ná ni'ya ingo sinagoga i naxandá-ná.

<sup>6</sup> Jesúś kiìkø jñà xítä jchíngä koi, tænga k'e nga jye kjomeè bijchó chrañat'aà-lä ni'ya, jè xítä ítjòn-lä soldado kisikasén i'nga amigo-lä nga kitsò-lä Jesúś:

—Na'èn, kì yijo-lè nìjti-lä. 'An, mìkiì ok'ín-na nga ngají k'oín sobì ni'ya-na. <sup>7</sup> Tikoqá mìkiì ok'ín-na nga 'an kòfikon sobà-lè. Tænga tjiù qkixiì nga kàtandaà-ne chi'nda-na. <sup>8</sup> 'An, tijin-na nga tjin-lè kjotíxoma. Tikoqá 'an, tjin-na xítä ítjòn xi otíxoma-na, tikoqá tjin-na soldado xi 'an otíxoma-lä, k'e nga xan jngòò-lä: "T'in", fì-né; xan-lä xi lìngòò: "Nchroboí", nchrobá-né; koä k'e nga xan-lä jè xi chi'nda-na: "K'oä t'iin", sítasón-na.

<sup>9</sup> K'e nga kiì'nchré Jesúś jñà 'én koi, tà kjòxkón-lä. K'eé kiskoötsejèn'-a jñá xítä xi tjingui-lä; kitsò-lä:

—K'oäá xan-nò, ya Israel, ni saà jngòò xítä sakó-na xi kós'ín ndaà mokjeiín-lä koni jè xítä jé.

<sup>10</sup> Jñà xítá xi kiìkjaá Jesús, k'e nga j'ìì-ne, jè chí'nda xi xk'én, jyeé kjònðaà-ne.

*Kós'ín komà k'e nga jè Jesús kisìkjaáya-la ki'ndí-la chjoón ka'àn*

<sup>11</sup> Nga komà iskan Jesús kiì jngoò naxandá xi 'mì Naín. Tjíko xítá xi kota'yàt'aà-lá, tikoá kjìn xítá xi tà xítá naxandá tjingui-lá. <sup>12</sup> K'e nga jye ijchò chrañà ijto xotjoá naxandá, kjìn ma xítá naxandá xi kjihijtakó chjoón ka'àn nga nchifi kíhijiùn jngoò mik'en xi ti tå jngoò-lá jè chjoón ka'àn. <sup>13</sup> Ná'èn-ná Jesucristo, k'e nga kijtseèxkon, kjòhimakeè; kitsò-lá chjoón ka'àn:

—Kì chihindáya-jèn.

<sup>14</sup> Kiì kasít'aà chrañà-lá jè kaxá mik'en, tsohósòn-lá tsja; jñà xítá xi yangui mik'en chinchakó. Kitsò Jesús:

—Ngaji ti, k'oáá xán-lè: ¡Tisítjiin!

<sup>15</sup> Jè mik'en nitoón tsibijna kixi; ikjoàn kiìchja. Jesús, k'eé kisìngatsja nea-lá. <sup>16</sup> Ngats'iì xítá xi tjíko, tà kitsakjòn-né; k'eé jeya kisikjína Nainá kitsò:

—Jngoò xítá týnakó-ná xi 'ñó ndaà chja ngajo-lá Nainá.

Tikoáá tjín xi kitsò:

—Nainá j'ìì kasíkó naxandá-lá.

<sup>17</sup> Jñà 'én koi, kina'yà-lá kóhókjí nangui Judea, ngats'iì j'nde nga jngoò itjandiì nangui Judea.

*Xítá xi kota'yàt'aà-lá Juan xi kis'iìn bautizar xítá (Mateo 11:2-19)*

<sup>18</sup> Juan xi kis'iìn bautizar xítá kiì'nchré yije kjoá xi tís'ín Jesús; jñà xítá xi kota'yàt'aà-lá tsibénojmí-lá. K'eé kiìchja jò-lá xi xítá ts'e.

<sup>19</sup> Kisikasén ñánda týna Jesús nga skonangui-lá,

¿a jè-né xi Cristo xi tjínè-lə̄ nga kjoíí a xi kj'eií chíña-lá? <sup>20</sup> Jñà xítə̄-lə̄ Juan, k'ę̄ nga ijchòkon Jesús, kitsò-lə̄:

—Jè Juan kàsikasén-najen xi \_it'aà tsiji nga chjinangui-lèjen, ¿a ji-né xi Cristo xi tjínè-lè nga kjoíí a xi kj'eií chíña-lajen?

<sup>21</sup> Tijè-ne hora, Jesús, kjìn xítə̄ kisindaà-ne xi xk'én, xi kjo'in nchisíkjeiín, xi inimə̄ ch'o-lə̄ neií tijin inimə̄-lə̄; tikoá kjin xítə̄ xi mikiù tsejèn-lə̄ kjònidaà-ne. <sup>22</sup> Jesús kitsò-lə̄ jñà xítə̄ xi ijchòkon:

—Tanguioí tènojomí-là Juan jñà kjoá xi kà'yaà ko xi kàna'yà. Jñà xítə̄ xi mikiù tsejèn-lə̄, jyeé tsejèn-lə̄; jñà xi tsá'yá kjoàn, jyeé ma fi-ne; jñà xi tibindojo chrjoa yijo-lə̄, tímatsjeèjnoó-ne yijo-lə̄; jñà xítə̄ xi jtayaà, jyeé 'nchré-ne; ko xítə̄ xi jye k'en, nchifaáyaá-lə̄; koá jñà xítə̄ imə̄, jye tís'enojmí-lə̄ 'én ndaà-lə̄ Nainá. <sup>23</sup> ¡Mé tà ndaà-lə̄ jè xítə̄ xi ngui jngóò k'a ndaà mokjeiín-lə̄ \_it'aà ts'ə̄n nga nímé xi osijna-ikòn-lə̄!

<sup>24</sup> K'ę̄ nga jye kii-ne xítə̄ xi kisikasén Juan, tsibíts'iá Jesús nga tsohóko xítə̄ xi \_it'aà ts'e Juan, kitsò-lə̄:

—¿Mé xi tsanguì chítsejèn-là ya i'nde \_it'aà xìn ñanda nangui kixi choòn? ¿A jè tsanguì chítsejèn-là jngóò yá ínaxó xi síjtìya-lə̄ tjo? <sup>25</sup> ¿Mé-né xi tsanguì chítsejèn-là? ¿A jngóò xítə̄ xi 'ñó ndaà kji nikje-lə̄? Jñò, jyeé 'yaà, jñà xi ndaà kjoàn nikje xi ókjá, xi tikoá 'ñó ndaà kjoàn tsojmì xi tjín-lə̄, yaá títsaya ni'ya-lə̄ xítaxá ítjòn. <sup>26</sup> Tanga, ¿mé xi tsanguì chítsejèn-là? ¿A jngóò xítə̄ xi chja ngajo-lə̄ Nainá? Okixi-né, k'oqá xan-nò, Juan, isáá 'ñó ndaà koni

jingoò xítá xi chjá ngajo-lá Nainá. <sup>27</sup> It'aà ts'e Juan, yaá tichjá Xojon-lá Nainá nga tsò:

'An, sìkasén ítjòn-lè xítá-ná xi kjíkó 'én;  
jé xi kojíndaàya ítjòn-lè ndiyá-lè.

<sup>28</sup> K'oqá xán-nò, ngats'iì xítá xi tjín ijsò'nde, njingoò xítá xi mangásòn koni jé Juan xi kis'iìn bautizar xítá, tænga ya ijíùn naxàndá ñánda otíxoma Nainá, jé xítá xi fehet'aà-ne, isáá jeya tíjna mì k'oqá-ne koni Juan.

<sup>29</sup> K'e nga kiì'nchré jñà xítá naxàndá ko jñà xítá-lá xítaxá Roma xi síkíchjítjì tsojmì, kjójngoo-ikon nga ndaà tjín jé ndiyá kixi-lá Nainá, nga jye komà bautizar it'aà ts'e Juan. <sup>30</sup> Tænga jñà xítá fariseo ko xítá chjine xojon ts'e kjotíxoma-lá Nainá, mìkì komà bautizar it'aà ts'e Juan. Tsachrjengui-né kjondaà xi tjíndaà-lá Nainá nga tsjá-lá xítá koi.

<sup>31</sup> Jesús kitsò:

—¿Yá xi siìngásòn-koqa jñà xítá xi tjín náchrjein i'ndeí? ¿Kó kjoàn xi kongásòn-ko? <sup>32</sup> Jñà kongásòn-kjoò jñà jxti xi bìtsajna nditsin nga síská, chjá-lá xíkjín, tsò-lá: “Kàníkjaneé-nòjen xobí tænga jñò mìkì kàchà; kàjndaá-nòjen sò xi ba tsò tænga mìkì kàchihindáyaa.” <sup>33</sup> J'ìì Juan xi kis'iìn bautizar xítá xi mìtsà inchrajín tsakjèn, tikoà mìtsà xán kits'iì koà jñò bixón-nò: “Iníma ch'o-lá neií tjín-lá.” <sup>34</sup> Ikjøàn j'iqa xi Ki'ndí-lá Xítá xan-lá yijo-ná; ma-na kjeen, tikoà ma-na 'biqa; jñò, k'oqá s'ín bixón i'ndeí: “Xítá chrjá'a-né, xítá ch'i-né, amigo-lá-né jñà xítá-lá xítaxá Roma xi síkíchjítjì tsojmì ko jñà xi xítá jé.” <sup>35</sup> Tænga jé kjoachjine-lá Nainá, 'yaá-lá nga kixi tjín k'e nga jye bitasòn.

*Kó tsò 'én xi kiìchjá Jesús k'ę nga jngòò chjoón xi tse jé tjín-lä tsaníjno ndsoko*

<sup>36</sup> Jngòò xítä fariseo kiìchjá-lä Jesús nga mejèn-lä kokjén-kö. K'ę nga jahas'en ni'ya-lä jè xítä fariseo, tsibijnat'aà ímixä. <sup>37</sup> Yä naxandá jè, tijna jngòò chjoón xi tse jé tjín-lä. K'ę nga kii'nchré nga ya tíjnat'aà ímixä Jesús, ya ni'ya-lä jè xítä fariseo, ijchòkó jngòò chitsín xi tjíya-lä xkiì xi ndaà jne. <sup>38</sup> Yaqá tsasijnat'aà ijton ndsoko Jesús nga tikkindáya. Ikjoàn tsaníjno ndsoko Jesús kö ndáxkon. K'ęé kisixijno-ne kö tsjä sko. Kjin k'a kiskine'a ndsoko. Ikjoàn kisikaàjno xkiì xi ndaà jne. <sup>39</sup> Jè xítä fariseo xi kiìchjá-lä Jesús, k'ę nga kijtseeè kjoä koi, kitsò ijìn inima-lä: “¿Mé-ne nga mikiì beèxkon-ne yá chjoón-ne xi otísiko? Tsà kixi kjoä nga jè xítä xi chjá ngajo-lä Nainá, skoexkon-né nga chjoón xi jé tjín-lä.” <sup>40</sup> K'ęé kiìchjá Jesús, kitsò-lä:

—Simón, jngòò kjoä koxán-lè.

Simón kitsò:

—Maestro, köt'ìn-ná.

<sup>41</sup> Jesús kitsò:

—Jò xítä títsajna xi ton tjen-lä ts'e xítä xi síkiñña ton; jngòò xi 'òn sindö tjen-lä; jè xi ijngòò icháte tjen-lä. <sup>42</sup> Ingajò xítä koi, tsjìn-lä ton xi kojìchjí ngajo-ne. Jè nei-lä ton kisijchàat'aà-lä ingajò. Köt'ìn-ná, ¿ñá-läá ingajò xítä koi xi ìsa 'ñó mats-jakeè jè nei-lä ton?

<sup>43</sup> Kiìchjá Simón kitsò:

—'An, k'oqá s'ín sìkítsjeèn, jè-la xi ìsa tse ton kitjen-lä.

Jesús kitsò:

—Ndaà kichoòsòn-lä.

**44** Jesúś kiskoótsejèn-jno jè chjoón, kitsò-lə Simón:

—Chítsejèn-lə chjoón jè. 'An, k'ę nga kòfahas'eèn ni'ya-lè [mìkiì kànìkitasoìn koni s'ín tjín kjotíxoma tsaján]; mìkiì kò'bìì-ná nandá xi mochjeén-lə ndsokoaà nga saníjno; tænga chjoón jè, ndáxkóón kòhoníjno-ne ndsokoaà koaq tsja skoó kàsíxìjno-ne.

**45** K'ę nga kànìhixat'aà-ná mìkiì kichine'a-ná tænga chjoón jè, kóni kòfahas'eèn ni'ya-lè tıkine'a ndsokoaà.

**46** 'Ngaji, mìkiì kànáhijnoi asítì skoaà, tænga chjoón jè, kòfahijno ndsokoaà xkiì xi ndaà jne.

**47** Koií k'oqas'ín xan-lè: Chjoón jè, jyeé kàchàat'aà yije-lə ngats'iì jé-lə koi kjoaq-lə nga 'ñó matsjakeè-na, tænga jè xítä xi chiba kàchàat'aà-lə jé-lə, isaá chiba matsjakeè-na.

**48** K'ęé kitsò-lə Jesúś jè chjoón:

—Jé-lè jyeé kàchàat'aà-lè.

**49** Jñà xítä xi tañña títsajnat'aà ímíxä kitsò-lə xíkjín:

—¿Yá xítä-né jè nga tikoä ma-lə síjchàat'aà-ná jé-ná?

**50** Jesúś kitsò ijngoò k'a-lə jè chjoón:

—Koi-né nga mokjeiín-lè it'aà ts'ən nga bitjotjì-ne jé-lè; t'in-là ndaà-ne.

## 8

### *Íchjín xi kisìchját'aà-lə Jesúś*

**1** K'ę nga komà ıskan, Jesúś, kjìn naxəndá tsajmeè, ko rancho, nga kiìchjaya koq kisika'bí 'én ndaà-lə Nainá koni s'ín otíxoma Nainá. Tjiko xítä-lə xi tejò ma-ne. **2** Tikoä tiko i'nga íchjín xi jye kjònndaà-ne ch'in neií-lə koq xi kj'eí ch'in. Yaá tiko

María jè xi Magdalena 'mì, xi itoò iníma ch'o-là neií itjojiìn yijo-là; <sup>3</sup> tјiko Juana, chjoón-là Chuza xi síkindà tsojmì-là xítaxá ítjòn xi 'mì Herodes; tјikoá tјiko xi 'mì Susana koä kjìn-ìsa íchjín tјiko xi síchját'aà-là mé tsojmì xi tjín-là.

*Kjoä xi mangásòn ts'ë xítä xi bítje xojmá  
(Mateo 13:1-9; Marcos 4:1-9)*

<sup>4</sup> K'ë nga jye kòkjìn xítä xi xkì xi ján naxandá j'ìi-ne, Jesús, tsibénojmí-là kjoä xi mangásòn. Kitsò-là:

<sup>5</sup> —Jngòò xítä xi kiì kíjndi xojmá. K'ë nga tsibíts'ia nga kiskíjndi xojmá, chixò chiba ya iya ndiyá. Koä chinchanè xítä koä jñà níse tsakjèn. <sup>6</sup> Nguì k'oä tjín chixòsòn ya ñánda naxi choòn, tænga k'ë nga isò xojmá, nítóón kixì nga mìkiì 'nchí'nde nangui. <sup>7</sup> Nguì k'oä tjín chixò ya ijìn na'yá; yaá taña isòkjoò; k'ë nga kjò'nga na'yá, kisik'en-ngui xka-là xojmá. <sup>8</sup> Nguì k'oä tjín chixò ñánda nangui ndaà; isò, kjò'nga, koä tsajà-là toò; kitsjaà jngòò sìndø nga jngòò ijngòò.

Jesús k'ë nga jye tsibénojmí kjoä koi, 'ñó kiìchja, kitsò:

—¡Ndaà tjiná'yaà koni xan-nò!

*Mé-ne kjoä xi mangásòn kisikjeén-ne Jesús  
(Mateo 13:10-17; Marcos 4:10-12)*

<sup>9</sup> Jñà xítä xi kota'yàt'aà-là Jesús kiskònanguí-là kó tsòya-ne jè kjoä xi mangásòn xi tsibénojmí-là xítä. <sup>10</sup> Jesús kitsò:

—Jñò, Nainá jye kitsjaà-nò nga jchäa kjoä'ma-là xi bénojmíya kó s'ín otíxoma Nainá; tænga jñà xítä xi kj'eíí, tà kjoä xi mangásòn s'ënojmí-là, mé-ne

nga mìkiì skoë-ne xi kjoaq kixi nás'ín skótsejèn, mìkiì kochiya-lä nás'ín nchi'nchré.

*Kó tsòya-ne kjoaq xi mangásòn ts'e xítä xi bítje xojmá*

(*Mateo 13:18-23; Marcos 4:13-20*)

**11** 'Jè kjoaq xi mangásòn ts'e xojmá, kií tsòyaá-ne: Jñà xojmá, jè 'én-la Nainá. **12** Jñà xojmá xi chixò iya ndiyá, jñà ngaya-lä xítä xi 'nchré 'én-lä Nainá, ikjoàn f'ii xítä neíi, faáxin jè 'én ijìùn iníma-lä mé-ne nga mìkiì kokjeiín-lä koaq mìkiì kitjojiùn kjo'in iníma-lä. **13** Jñà xojmá xi chixósòn naxi, jñà ngaya-lä xítä xi 'nchré 'én-lä Nainá, k'e nga tats'en-lä kjoaq tsjaá ma-lä nga mokjeiín-lä, tænga tsjìn-lä i'mä; tà chibaá náchrjein mokjeiín-lä; k'e nga mé kjoaq xi sakó-lä, nitoón síkíjna-ne. **14** Jñà xojmá xi chixò ijìùn na'yá, jñà ngaya-lä xítä xi 'nchré 'én-lä Nainá; k'e nga jye tjímaya ndiyá-lä Nainá, bíts'iä nga síkájno-lä yijo-lä, ótsji xi kjoaq nchíná ko xi kjoaq kjotsja. Jñà kjoaq koi xi tjín isò'nde bíchjoà-ikòn-lä nga mìkiì makixi nga oja-lä toò. **15** Jñà xojmá xi chixò ñánda nangui ndaà, jñà ngaya-lä xítä xi ndaà tjín ko xi kixi tjín iníma-lä; 'nchré 'én-lä Nainá tikoaq bíjìùn-ikon 'én xi 'nchré; ndaà bincha kixi skanda k'e nga ndaà makjìn-ya jñà 'én.

*Kjoaq xi mangásòn ts'e ni'ín xi sítiseèn*

(*Marcos 4:21-25*)

**16** 'Tsjìn xítä xi oká ni'ín, ikjoàn bítsa'ma, o xi ya síkíjnanguí náchan; jngoo ni'ín xi tì, sijná 'nga-né; yaá sijnaya candelero mé-ne nga kohiseèn-lä jñà xítä xi kjoahas'en ni'ya. **17** Nímé kjoaq tjín xi tjí'ma i'ndeí xi mìkiì kótsejèn nga komá iskan; tikoaqá tsjìn

kjoaq xi tjí'ma i'ndeij xi mìkiì jcha-la. Ngats'iì kjoaq skoexkon yije xítqá.

**18** 'T'een kinda kjohítsjeèn-nò k'e nga kiná'ya én-lá Nainá. Ndaà tìná'yaà. Ngá jé xi tjín-lá kjohítsjeèn k'oíí ìsa-la; tanga jé xi tsjìn-lá, skanda tjá'aán-lá mé xi k'oás'ín síkítsjeèn nga tjín-lá.

### *Nea-la Jesús ko 'ndse*

(*Mateo 12:46-50; Marcos 3:31-35*)

**19** Nea-la ko 'ndse kiìkon ñánda tíjna Jesús. Tanga mìkiì komà ijchò skanda ñánda tíjna nga 'ñó kjìn ma-ne xítqá xi títsajna. **20** Jesús kis'enojmí-la, kitsò-la:

—Nea-lé ko jñà 'ndsi, ján nditsiaán títsajna, mejèn xó-lá nga skótsejèn-lé.

**21** Kìlchja Jesús, kitsò:

—Xi nea-ná ko xi 'ndsè xan-la, jñà-né xi 'nchré 'én-lá Nainá, tikoaq síkitasòn.

### *K'e nga jé Jesús kisikjnjayò tjoxkón*

(*Mateo 8:23-27; Marcos 4:35-41*)

**22** Jngòò náchrjein, Jesús ko xítqá xi kota'yàt'aà-la jahas'en jngòò chitso, kitsò Jesús:

—Tíkjiaán, kitjájtoaá ján xijngoaà ndáchikon.

Ikjoàn kiì. **23** Tanga k'e nga kiìsòndá chitso, Jesús tsohojnafè-né. Ikjoàn kjòts'iá nga j'iì tjoxkón ya ijíin ndáchikon. Jyeé tífahas'en nandá chitso; xkón tjín tsà ya skajíin-ndá. **24** Jñà xítqá-la k'eé kiìkon nga kisikjaá-la Jesús; kitsò-la:

—¡Maestro! ¡Maestro! ¡Chitso, jye tíkaànguindá! Jyeé-la kiyá.

Jaá-lá Jesús; ikjoàn tsohótikó tjoxkón ko ndáchikon, niitoón kisijyò-ne, kjóndaàya-ne. **25** Jesús kitsò:

—¿Mé-ne mìkiì mokjeiín-nò it'aà ts'e Nainá?  
 Jñà xítə-lə tà kitsakjòn-né. Tà kjòxkón-lə.  
 Kitsò-lə xíkjín:

—¿Yá xítə-ne jè nga chja-lə tjo ko nandá koə  
 síkitasòn-lə?

*Xítə Gadara xi kjìn iníma ch'o-lə neíí tíjiùn  
 iníma-lə*

(Mateo 8:28-34; Marcos 5:1-20)

<sup>26</sup> Ikjøàñ ijchò ya nangui-lə xítə Gadareno xi  
 kijna xijngoaà ndáchikon ts'e Galilea. <sup>27</sup> K'e nga  
 itjojen chitso, Jesúś, ijchò kasít'aà jngoò-lə xítə x'in  
 xi ya i'nde-lə naxàndá Gadara. 'Ñó kjòtseé tíjiùn  
 yijo-lə iníma ch'o-lə neíí; mìtsà nikje ókjá, koə mì  
 ni'ya tjín-lə; yaá xó bijnaya ngajo-lə mik'en. <sup>28</sup> Xítə  
 jè, k'e nga kijtseeè Jesúś, 'ñó kiskindàyat'aà-lə koə  
 tsasèn-xkó'nchit'aà-lə; ikjøàñ 'ñó kiìchja, kitsò:

—Jesúś, ngaji xi Ki'ndí-lə Nainá 'mì-lè xi 'ñó  
 'nga tíjna, ¿mé xi mejèn-lè ko 'an? ¡Bìtsi'bà-lè, kì  
 yatoòn-ná!

<sup>29</sup> Koií əkitsò-ne, nga jè Jesúś, jyeé kos'ín  
 tsatíxoma-lə jè iníma ch'o-lə neíí nga kàtitjojìùn  
 yijo-lə xítə jè. Jyeé kjòtseé kos'ín tíjiùn yijo-lə  
 nga biyaàxín; nás'ín na'ñó kíchä cadena sit'aà'ñó  
 ndsoko ko tsja, chíkjoqá-lə nga otejtso, ikjøàñ fikø  
 jè iníma ch'o-lə neíí ya nangui kixì ñánda tsjìn xítə.

<sup>30</sup> Jesúś kiskònanguí-lə, kitsò-lə:

—¿Kó 'mì-lè?

Xítə jè kitsò:

—Legión 'mì-na.

Koií ko'mì-ne nga 'ñó kjìn iníma ch'o-lə neíí  
 tíjiùn yijo-lə. <sup>31</sup> Jñà iníma ch'o-lə neíí tsibítsi'bà-lə  
 Jesúś nga mì yaá sìlkatsjoya nitjan-lə neíí ñánda

tjín kjo'in. <sup>32</sup> Ya it'aà nindoò, 'ñó kjìn ma chinga xi nchikjèn-jno ijiùn ijñá. Jñà inima ch'o-là neií, tsibíts'i'ba-là Jesú斯 nga tsjá'nde-là nga ya kjoahas'en-jiùn yijo-là chinga. Jesú斯, kitsjaà'nde-là. <sup>33</sup> Jñà inima ch'o-là neií, nga jye itjojiùn yijo-là xítà jè, ikjoàñ jahas'en-jiùn yijo-là jñà chinga. Ikjoàñ jñà chinga tsatíkjájen-jno ya naxi skanda ijiùn nandá; yaá k'en-jiùn nandá ngats'iì jñà chinga.

<sup>34</sup> Jñà xítà xi nchikondà chinga, k'e nga kijtseè kjoaq xi komà, tsangachikon nga kisikí'nchré naxàndá kóhokji ñánda rancho. <sup>35</sup> Jñà xítà naxàndá, k'e nga kiì'nchré, itjo katsejèn jñà kjoaq xi komà. Kiì ñánda tijna Jesú斯. Tikoaq ya tijnat'aà ndsoko Jesú斯 jè xítà xi jye itjojiùn-ne yijo-là jñà inima ch'o-là neií. Jyeé ikjá-ne nikje-là, tikoaq jyeé ndaà tjín-ne kjohítsjeèn-là. Jñà xítà k'e nga kijtseèxkon, tà kitsakjòn-là. <sup>36</sup> Jñà xítà xi kijtseè kjoaq koi, tsibénojmí-là xíkjín kó s'ín komà nga kjònadaà-ne jè xítà xi inima ch'o-là neií kisijùn yijo-là. <sup>37</sup> Ngats'iì xítà xi títsajna ya nangui-là xítà Gadareno, kóhokji jngòò itjandiì, tsibíts'i'ba-là Jesú斯 nga kàtjì-ne, koií kjoaq-là nga 'ñó kitsakjòn xítà koi. Jesú斯 jahas'en-ne chitso, ikjoàñ kiì-ne. <sup>38</sup> Jè xita xi jye itjokàjìùn-ne yijo-là inima ch'o-là neií tsibíts'i'ba-là Jesú斯 nga mejèn-là nga ya kojmeiìko; tanga jè Jesú斯 kitsjaà-là okixi nga kàtjna; kitsò-là:

<sup>39</sup> —T'in-ne ni'ya-lè, tènojmí yije-là xítà nga 'ñó tse kjoaq kàsíko-lè Nainá.

Xítà jè, kiì-ne; ikjoàñ tsibíts'ià nga tsibénojmí, kisihingasòn 'én kóhokji naxàndá jè nga 'ñó tse kjoaq kisikò Jesú斯 xi it'aà ts'e.

*Tsòti-lə Jairo kə chjoón xi kitsobà itjòn nikje-lə  
Jesús*

*(Mateo 9:18-26; Marcos 5:21-43)*

**40** K'ę nga jye j'iì ijngoo k'a-ne Jesús ján xijngoaà ndáchikon, kjòtsjaá-lə jñà xítə xi kjìn ma-ne, koií kjoə-lə nga ngats'iì, nchikoña-lə. **41** J'iìkon jngoo xítə sko-lə xi ts'e ni'ya īngō sinagoga xi 'mì Jairo; tsasèn-xkó'nchit'aà ndsoko Jesús, tsibítsi'ba-lə nga mejèn-lə kjikə ni'ya-lə. **42** Koií xá j'iìkjaá-ne nga jye tibuyaà ndí tsòti-lə xi tajngoo ma-ne xi tejò nó tjín-lə.

Jesús, k'ę nga tífi, jñà xítə nga kjìn ma-ne, chiba-lə tsöhö'nchò'ñó-né. **43** Ya tsóhojiìn jngoo chjoón xi jye kjò tejò nó tjín-lə ch'in jní. Jye kjò tse tōn kə tsojmì xi tjín-lə kisikjeheya xi kjoə ts'e chjinexkiì; mìkiì mandaà-ne nitə yá xi síxkiì-lə. **44** Chjoón jè, kiì kasít'aà chrañà-lə Jesús ya ijton íts'in nga kitsobà'ñó itjòn nikje-lə, koə jè jní xi tixíteèn-lə, nítóón kisijyò-ne. **45** K'ęé kiskònanguí Jesús, kitsò:

—¿Yá-né xi kàtsobà-na?

Ngats'iì xítə kitsò:

—Mìtsà yá-jèn.

K'ęé kitsò Pedro kə xítə xi i'nga:

—Maestro, jñà xítə nga kjìn ma-ne fàhitjen-lè koə ó'nchò'ñó-lè, ngaji si-né: “¿Yá-né xi kàtsobà-na?”

**46** Jesús kitsò ijngoo k'a:

—Tjín xi kàtsobà-na; kàbeéyaá-na nga kòbitjojiìn nga'ñó yijo-ná.

**47** Jè chjoón, k'ę nga kijtseè nga mìkiì koma kójna'ma nga ki'yat'in-lə, chiba-lə tihotsé yijo-lə nga tsasèn-xkó'nchit'aà-lə Jesús. Tsibénojmí-lə nga

nguixkon ngats'iì xítq naxandá mé kjoa-ne nga nikje-lä Jesúus kitsobà-ne, koä kó s'ín nga njoton kjondaà-ne ch'in-lä. <sup>48</sup> Jesúus kitsò-lä:

—Ndí neaa, koi-né nga mokjeiín-lè it'aà ts'an nga kòmandaà-ne. T'in-là ndaà-ne.

<sup>49</sup> Tákó tìk'ee tichja-isa Jesúus nga j'ii jingoò xítq xi ts'e xítq ítjòn xi inchrobà-ne ni'ya-lä nga kitsò:

—Ndí tsòti-lè jyeé k'en; kì tì kiù njiti-lä Maestro.

<sup>50</sup> K'ë nga kiù'nchré Jesúus kitsò-lä:

—Kì tsakjoòn-jèn; tà jè-né nga kàtakjeiín-lè, jè ndí tsòti-lè kondaa-ne.

<sup>51</sup> K'ë nga jahas'en ni'ya, Jesúus, mìkiì kitsjaà'nde-lä xítq xi kj'eií nga jahas'en-ko, tà jè Pedro, Jacobo, Juan, ko na'én-lä ko nea-lä ndí tsòti.

<sup>52</sup> Ngats'iì xítq xi títsajna, nchikjindáya-né koä nchisikájno-né xi it'aà ts'e ndí tsòti. Tånga jè Jesúus kitsò-lä:

—Kì chìhindáya-jèn; mìtsà kòbiyaà ndí tsòti, tà kjinafè-né.

<sup>53</sup> Jñà xítq xi títsajna tà tsijnòkeè Jesúus nga tíjiìn-lä nga jyeé k'en. <sup>54</sup> Tånga Jesúus kiskoé tsja ndí tsòti; 'ñò kìlchja-lä kitsò-lä:

—Tsòti, itisítjjiin!

<sup>55</sup> J'ii ijngoò k'a-ne inimä-lä; ikjoàn njotoón tsasítjen; Jesúus kitsjaà okixi nga tsjá-lä xi skine.

<sup>56</sup> Jñà xítq jchínga-lä, tà kjòxkón-lä; tånga jè Jesúus kitsò-lä:

—Kì yá xítq xi bënojmí-lä jè kjoä xi kòma.

## 9

*K'ë nga jè Jesúus kitsjaà-lä xá xítq-lä xi tejò ma-ne  
(Mateo 10:5-15; Marcos 6:7-13)*

<sup>1</sup> Jesús kiìchja-lä xítä-la xi tejò ma-ne xi jè tsibíxáya-lä; kitsjaà-lä nga'ñó kó kjotíxoma nga kochrjejiùn yiye inimä ch'o-lä neíí xi tíjìun yijo-lä xítä; tíkoä komä-lä siìndaà-ne xítä xi ch'in xk'én tjín-lä. <sup>2</sup> Kisíkasén nga kíchjaya kó s'ín otíxoma Nainá, tíkoä siìndaà-ne xítä xi ch'in tjín-lä.

<sup>3</sup> Kitsò-lä:

—Nímé xi ch'aà xi ts'e ndiyá; kí yá garrote ch'aà; kí na'yaá ch'aà; kí inchrajín ch'aà; kí toón ch'aà; tíkoä kí jò náchro ch'aà. <sup>4</sup> Nitä ñánda ni'ya nga kijchoò, yaá titsajna, skanda k'e kitjoo-nò. <sup>5</sup> Tsà jngóò náxandá ñánda kijchoò, tsà mìkiì skoétjò-nò, titjojñoò, titsajneè chijo-lä ndsokoò nga kàteè kjoä koi koni jngóò seña, nga jñò, mì tì kíi sis'in-lä; kjo'iín s'e-lä nga mìkiì mokjeiín-lä.

<sup>6</sup> Itjo xítä koi, xkí xi ján náxandá kíi; kisìka'bí 'én ndaà-lä Nainá xi kjoä ts'e Cristo; tíkoä kisìndaà-ne xítä xi ch'in tjín-lä nga kijindà náxandá.

*K'e nga k'en Juan xi kis'iìn bautizar xítä  
(Mateo 14:1-12; Marcos 6:14-29)*

<sup>7</sup> Jè xítaxá ítjòn xi 'mì Herodes, k'e nga kíi'nchré ngats'iì kjoä xi tís'ín Jesús, mìkiì beè kó s'ín siìkítsjeèn, nga tjín i'nga xítä xi tsò: "Juan, jyeé jaáya-la." <sup>8</sup> Xítä xi i'nga tsò: "Jè Elías xi tsatsejèn ijngóò k'a-ne." Tíkoä xítä xi k'ejí tsò: "Jaáya jngóò-lä xítä jchínga xi kiìchja ngajo-lä Nainá." <sup>9</sup> Kitsò Herodes:

—'An sobà tsibíxá-lä xítä xi kisìk'en Juan nga tsatesin. ¿Yá xítä-ne jè xi kós'ín tís'ín kjoä xi 'nchrè?

K'oäá ma-ne nga mejèn-lä skoëxkon Jesús.

*K'ẽ nga 'òn jmiì xítq kisíkjèn Jesúś  
(Mateo 14:13-21; Marcos 6:30-44; Juan 6:1-14)*

**10** K'ẽ nga j'iì ijngooò k'a-ne jñà xítq xi tsibíxáya-lä Jesúś, tsibénojmí ngats'iì kjoaq xi kis'iìn. Jesúś, k'eeé kiìkø jngooò iìnde ts'e naxandá Betsaida ñanda tsjìn xítq. **11** Jñà xítq, k'ẽ nga kiì'nchré nga jye kiì Jesúś, kiütjingui-lä; k'ẽ nga ijchòtjingui-lä, Jesúś, kisls'in-lä, tsohóko, tsibénojmí-lä kó s'ín otíxoma Nainá, tikoaq kisindaà-ne xítq xi mochjeén-lä nga kóondaà-ne.

**12** K'ẽ nga jye tímahixòn, jñà xítq-lä xi tejò ma-ne, ijchò kinchat'aà-lä Jesúś, kitsò-lä:

—Kot'in-lä ngats'iì xítq kàtjiì-ne mé-ne nga kàtasíkjáya ya naxandá chrañat'aà ko rancho ñanda sakò-lä xi skine. Ii'nde ñanda titsajnaá, it'aà xìn-né, nimé tjín.

**13** Jesúś kitsò-lä:

—Tjiì-lä jñò xi kokjen xítq koi.

Jñà xítq-lä kitsò:

—Nímé tjín-najen, tà 'òn ma inchrajín-najen koaq jò ma tjin, tà jè-la tsà konguí kindaà-lajen xi kokjen ngats'iì xítq koi.

**14** Maá-lä tsà 'òn jmiì xi nguì xítq x'in.

Jesúś kitsò-lä xítq xi kota'yàt'aà-lä:

—Tikitsajnjtíón, icháte icháte tikitsajna-nò.

**15** K'oqá s'ín kisikitsajna kóhotjín. **16** Jesúś, kiskoé jñà inchrajín xi 'òn ma-ne ko jñà tjin xi jò ma-ne; ikjoàn kiskoótsejèn ngajmiì; kitsjaà-lä kjondaà Nainá; ikjoàn kisìxkoaya inchrajín, k'eeé kitsjaà-lä jñà xítq xi kota'yàt'aà-lä nga kisika'bí-lä jñà xítq xi kjin ma-ne. **17** Tsakjèn yiye kóhotjín xítq, kó nga

kjòskiì; k'eeé tsibíxkó-ne jñà xi tsiningui-ne; ngui tejò nisiyá komà.

*Kós'ín kiichjá Pedro nga jè Jesús xi Cristo  
(Mateo 16:13-19; Marcos 8:27-29)*

<sup>18</sup> Jngóò k'a k'e nga tíjnat'aàxìn Jesús nga tichjat'aà-lä Nainá, ya títsajnakö xítä xi kota'yat'aà-lä. Jesús kiskònanguí, kitsò-lä:

—¿Kó tsò xítä, yá-ná 'an?

<sup>19</sup> Jñà xítä-lä kitsò:

—Tjín xi tsò: jè Juan xi kis'iìn bautizar xítä, tikoáá tjín xi tsò: jè Elías, koä tjín i'nga xi tsò: jaáyaá-la jngóò-lä xítä xi chinchima kjótseé xi kiichjá ngajo-lä Nainá.

<sup>20</sup> Jesús kiskònanguí-lä kitsò-lä:

—Jñò, kó bixón. ¿Yá-ná 'an?

K'eeé kiichjá Pedro, kitsò:

—Ji-né xi Cristo xi xó kisikasén-lè Nainá.

*K'oqá s'ín tsibéñjmí Jesús kjoabiyaà-la*

*(Mateo 16:20-28; Marcos 8:30-9:1)*

<sup>21</sup> Tænga Jesús 'ñó tsibít'in-lä nga mì yá xítä xi keènojmí-lä kjoä koi. <sup>22</sup> Kitsò-lä:

—'An xi Ki'ndí-lä Xítä xan-lä yijo-nä, tseé kjo'in siìkjiaán; kochrje-nguií-na jñà xítä jchínga, ko xítä sko-lä no'mii ko xítä xi okóya kjotíxoma-lä Nainá xi kiskiì Moisés. Siìk'eén-na tænga k'e nga kijchò jàn nachrjein kjoáaya-na.

<sup>23</sup> Xi komà iskan kitsò-lä kóhotjín:

—Tsà yá xi mejèn-lä nga xítä ts'an kôma, kàtatsjeiìn-takòn mé xi mejèn-lä yijo-lä; koni jngóò xítä xi 'yajen krò-lä, nachrjein inchijòn kàtìjnandaà nga siìkjieín kjo'in xi kjoä ts'an; ndaà kàtjìt'aà-na.

<sup>24</sup> Nga nítä yá xítä xi mejèn-lä kochrjetjì yijo-lä

nga n̄imé kjo'in sakò-lä, tà saá siìchija-né kó kjo'in kíjna jíln; t̄anga jè xi tíjnandaà nga tsjá yijo-lä xi kjoä ts'än, jè-né xi kitjokàjiùn kjo'in nga it'aà ts'än ndaà kíjna. <sup>25</sup> ¿Mé xi siìkijne jngòò xítä nás'ín tjoé yije-lä isò'nde tsà chija inima-lä koä siìkits'ón yijo-lä? N̄imé. <sup>26</sup> Tsà tjín i'nga xítä xi kosobà-lä it'aà ts'än kó it'aà ts'e 'én-na, tikoä 'an xi Ki'ndí-lä Xítä xan-lä yijo-na, kosobà-na k'ë nga kitjojen ijngòò k'a nga skoe xítä kjoajeya-na, skoe kjoajeya-la Ná'èn-na tikoä skoe kjoajeya-la ts'e àkjale tsjee-lä Nainá. <sup>27</sup> Xi okixi, k'oäá xán-nò, ijndé títsajna jíln i'nga xítä xi mìkìi kiyá skanda k'ë nga skoe kó s'ín otixoma Nainá.

*Kíí komà k'ë nga jè Jesús jahatjìya í'ñó isén-la kóhòkji yijo-la*  
*(Mateo 17:1-8; Marcos 9:2-8)*

<sup>28</sup> Tjín-lä tsà kó jiùn nàchrjein nga tsibénojmí 'én koi, Jesús, kílmijin-jno jngòò nindoò nga kíichjat'aà-lä Nainá. Kíikö Pedro, Juan kó Jacobo. <sup>29</sup> K'ë nga tíchjat'aà-lä Nainá, Jesús, jahatjìya í'ñó isén-la; jè nikje-la 'ñó kjòchroba; tsí ote tsatsejèn. <sup>30</sup> Jò xítä x'in tsatsejèn xi nchijoókjoò Jesús, jè Moisés kó Elías. <sup>31</sup> Xítä koi, tsí ote choòn kjoajeya-la nga jngòò itjandiì ñánda jncha. Nchijoóya-ne nga jè Jesús, jye tífi síkitasòn kjoä jáñ Jerusalén nga ya kiyá. <sup>32</sup> Jè Pedro kó xítä xíkjín, tsí 'ñó nijñá-lä, t̄anga k'ë nga jye kitjaàxìn-lä nijñá kijtseèxkon kjoajeya-la Jesús kó jñà xítä xi jò ma-ne xi títsajnakó. <sup>33</sup> K'ë nga jye chinchat'aà xìn-lä Jesús xítä koi, jè Pedro kitsò:

—Maestro, ndaà tjín nga i titsajnaá. Kíndaá jàn ni'ya xkójndà, jngòò tsiji, jngòò ts'e Moisés, jè xi

ìjngooò ts'ë Elías.

Jè Pedro tà k'oqá kitsò, mì tì kiù beè-ne kó s'in kichja. <sup>34</sup> Tìk'e-né nga tìchja Pedro, j'ìì jngooò 'nguién-lä ifi xi tsibí'ma xítä koi. K'ë nga ja-has'en-jìin ifi, tà kitsakjòn-né. <sup>35</sup> Yà ijìin ifi kina'yà jngooò-lä 'én xi kitsò:

—Jè jèë xi ki'ndí-na xi 'ñó matsjake, jè tìná'ya-là.

<sup>36</sup> K'ë nga jye kina'yà-lä 'én koi tà jè tajngooò síjna-isa Jesús. Nàchrjein koi jñà xítä-lä jyò tsibitsajna, nímé 'én xi kiùchja, mìtsà yá xítä tsibénojmí-lä kjoä xi kijtseeè.

*K'ë nga jè Jesús kisindaà jngooò-ne ti xi iníma ch'o-la neíí tíjiìn iníma-lä*

(Mateo 17:14-21; Marcos 9:14-29)

<sup>37</sup> Xi komà inchijòn, k'ë nga itjojen-jno-ne nindoò, 'ñó kjìn xítä kisatiìlkjoò. <sup>38</sup> K'ëé jngooò xítä xi ya týnajiìn-lä xítä kjìn, 'ñó kiùchja, kitsò-lä Jesús:

—Maestro, tìbitsi'bà-lè nga chítsejèn-lä ki'ndí-na xi tà jè tajngooò-ne. <sup>39</sup> Jngooò iníma ch'o-la neíí tsobà'ñó; tà nitoón kjindáya, ikjoàn 'ñó sítaksé yijo-lä; ochrje ndáxó tso'ba; tse kjo'in tsjá-lä, mìkiù xátí tsjeiìn. <sup>40</sup> Kàbìtsi'bà-lä jñà xítä xi kota'yàt'aà-lè nga kàtachrjekàjiìn iníma ch'o xi týiìn yijo-lä, tanga mìkiù kòma-lä.

<sup>41</sup> K'ëé kiùchja Jesús kitsò:

—Jñò, xítä xi mìkiù mokjeiín-nò it'aà ts'an, xi ch'o 'nè. ¿Skanda mé nàchrjein kótijnako-nò koä ska-na kjoä-nò? Nchrohókoji ki'ndí-lè ijndé.

<sup>42</sup> K'ë nga tìncrobá chrañà jè ti, jè iníma ch'o-la neíí, tsajndoòt'aà nangui, ikjoàn kisikatsé yijo-lä; tanga jè Jesús, tsohótiko jè iníma ch'o-la neíí; ikjoàn

kisìndaà-ne jè ti; kisìngatsja-ne na'èn-laq. <sup>43</sup> Ngats'iì xítq tà kjòxkón-laq jè kjoajeya-laq Nainá.

*K'oqá s'ín tsibénojmí Jesú斯 kjoabiyaà-laq xi ma-ne jò k'a*

(Mateo 17:22-23; Marcos 9:30-32)

Ngats'iì kjoaq xi kis'iìn Jesú斯, tikoqá tà kjòxkón-laq ngats'iì xítq. Jesú斯 kitsò-laq jñà xítq xi kota'yàt'aà-laq:

<sup>44</sup> —Ndaà tjiná'yaà jñà 'én koi; kì nìjchàajiìn-jèn: 'An xi Ki'ndí-laq Xítq xan-laq yijo-na yaá siìngatsja-na xítq nguixkon xítqaxá.

<sup>45</sup> Jñà xítq-laq mìkiù kjòchiya-laq jè 'én xi kós'ín kitsò-la. Nainá tsibi'ma-né nga mìkiù kjoahas'en-jiìn-laq; tà kitsakjòn-né, mìkiù kiskònanguil-a Jesú斯 kó tsòya-ne 'én xi tsibénojmí-laq.

*Yá xítq xíkjín xi kíjna ítjòn*

(Mateo 18:1-5; Marcos 9:33-37)

<sup>46</sup> Xítq xi kota'yàt'aà-laq Jesú斯, tsibíts'ia nga tsajoóya-ne yá xítq xíkjín xi kíjna ítjòn. <sup>47</sup> Jesú斯, k'è nga kijtseè koni s'ín nchisíkitsjeèn, kiskoé jngoò ndí ti, kisikíjnat'aà-laq yijo-laq, <sup>48</sup> kitsò-laq:

—Nitq yá-ne xi it'aà ts'an skoétjò jngoò ndí ti koni jè, 'aán xi skoétjò-na; jè xi skoétjò-na, tikoqá skoétjò-né jè xi kisikasén-na. Koií kjoaq-laq, jè xi ìsa nangui tíjna xi ya tijna jìn-nò, jè-né xi ìsa tijna ítjòn.

*Yá xi kondra-laq Cristo kó yá xi xítq ts'e*

(Marcos 9:38-40)

<sup>49</sup> Juan kitsò:

—Maestro, ki'ya jngoò-jen xítq xi kó 'ín-lè ochrjekàjiìn iníma ch'o-laq nejí xi tijin yijo-laq xítq;

mìkiì kits'iì'nde-lajen nga mìtsà xítá tsaján xi jñá fit'aà-ná.

<sup>50</sup> Jesús kitsò-la:

—Kì bichakjáya-là. Jè xi mìtsà kondra tsaján, xítá tsaján-ná.

### *K'è nga jè Jesús tsohótikó Jacobo ko Juan*

<sup>51</sup> K'è nga jye kjòchrañà nàchrjein nga kjoj ijngoo k'a-ne Jesús ján ngajmiì, 'ñó tsi'beé-là ikon nga kiì ján Jerusalén. <sup>52</sup> Kisikasén ítjòn i'nga xítá-là jngoo naxàndá jtobá ján nangui Samaria. Kiì kátsji'nde ñánda síkjáya. <sup>53</sup> Jñà xítá Samaria mìkiì kits-jaà'nde-là nga jyeé tíjiìn-là nga ján nchifì Jerusalén. <sup>54</sup> Xítá xi kota'yàt'aà-là Jesús, Jacobo ko Juan, k'è nga kijtseè nga mìkiì kitsjaà'nde-là kitsò:

—Na'èn, ¿a mejèn-lè nga k'oà kixón-jen nga kàtjanchrobá-jen ni'ín xi ts'e ngajmiì nga kàtjehesòn xítá koi koni s'ín kis'iin Elías?

<sup>55</sup> Tanga jè Jesús kisikátji'a, tsohótikó. Kitsò-la:

—Jñò, mìkiì tíjiìn-nò yá ts'e iníma xi kàtsjá-nò kjohítsjeèn jè. <sup>56</sup> 'An xi Ki'ndí-là Xítá xan-là yijo-na, mìtsà koi xá j'i-na nga kàtachija iníma-là xítá; jè-né nga kàtitjokàjìùn kjo'in.

Ikjoàn xìn naxàndá kiì.

### *Jè xi mejèn-la nga kijtjingui-la Jesús*

(Mateo 8:19-22)

<sup>57</sup> K'è nga nchifiya ndiyá, jngoo xítá kitsò-la:

—Na'èn, kjítjingui-lè nítá ñánda-ne nga k'oín.

<sup>58</sup> Jesús kitsò-la:

—Jñà njinda, tjín-là nguijo ñánda oyijò; tikoqá jñà nise tjín-là tjé; tanga 'an xi Ki'ndí-là Xítá xan-là yijo-na, tsjìn-na j'nde ñánda síkjáya.

<sup>59</sup> Jesús kitsò ijngoo-là xítá:

—Nchrobátjingui-ná.

Jè xítq xi oki'mì-lä kitsò:

—Na'èn, tjiì'nde-ná nga ítjòn kjián kihijñaaà na'èn-nä.

<sup>60</sup> Jesús kitsò-lä:

—Jñà mik'en kàtihijiìn mik'en-lä; ngaji t'in, tika'bí 'én kó s'ín otíxoma Nainá.

<sup>61</sup> Ìjngoo xítq xi k'oä tì kitsò:

—Kíjtjinguí-lè ngaji Na'èn, tanga tjiì'nde-ná nga kjián síhixat'aà ítjoàn jñà xítq xi títsajna ni'ya-na.

<sup>62</sup> Jesús kitsò-lä:

—Nijngoo xítq xi ijton íts'in tíkotsejèn-ne koma sìkitasòn xá-lä Nainá nga jè tíhotíxoma. K'oäá ngaya-la tsà jngoo xítq xi tísikon nchrabaj, tsà ijton íts'in tíkotsejèn-ne, mìkiì koma siìxá.

## 10

*Xá xi kits'iì-lä xita xi jàn-kaàn ko te ma-ne*

<sup>1</sup> K'e nga jye komà kjoä koi, Na'èn-ná Jesús kit-sjaà-lä xá nguì jàn-kaàn kó te xítq xi kj'eií. Jò jò kisikasén ítjòn nga kijndà naxandá kó i'ndé ñanda nga ìsa iskan kjoí jè.

<sup>2</sup> Kitsò-lä:

—Xi okixi, 'ñó tse xá tjín xi it'aà ts'e 'Én-lä Nainá koni s'ín ma k'ë nga kjìn tsojmì majchá, tanga jñà xítq chi'nda xi sìxá, chiba ma-ne. Tìtsi'ba-lä jè Nei-lä xá, kàtasikasén-ìsa xítq chi'nda xi kojìxkó tsojmì koi. <sup>3</sup> Tanguió; 'aán sìikasén-nò koni orrè ki'ndí ya ijììn-lä cho tsején. <sup>4</sup> Kì chijtsa tòn ch'aà, kì naxá na'yaá ch'aà, nì xoxté tsjayaà; tikoäá mìkiì yá xítq xi nìhixat'aà ya iya ndiyá. <sup>5</sup> Nitq ñanda ni'ya nga kitjás'een, ítjòn k'oä tixón: "Nchán kàtas'e ni'ya

jè.” <sup>6</sup> Ni'ya jè, tsà tjín xítä xi ok'ìn-lä nga s'e-lä kjoa'ñchán, kítasòn-né; tsà majìn, mìkiì kítasòn. <sup>7</sup> Titsajna ya ni'ya ñánda kitjás'een; kì xkì xi jáñ ni'ya onguío; chínée, t'iøo mé tsojmì xi tsjá-nò. Jè xítä xi síxá mochjeén-né nga k'oi-lä chjí-lä. <sup>8</sup> K'ë nga kijchoò jngóò naxandá ñánda tsjá'nde-nò, chínée mé tsojmì xi tsjá-nò. <sup>9</sup> Tsà tjín xítä xi xk'én, tindaà-nò; koatìn-là: “Jye kjòchrañàt'aà-nò nga jchaa kó s'ín otíxoma Nainá.” <sup>10</sup> Tsà jngóò naxandá ñánda kijchoò, tsà mìkiì tsjá'nde-nò, titjáyaà ndiyá, koatìn-là: <sup>11</sup> “Skanda jè chijo-lä naxandá-nò xi kàtsobà'ñó ndsokoò-jen, kítsajneè-nòjen koni jngóò seña nga mì ti kì sis'in-nòjen. Tånga kàtasijiùn-nò nga jye kjòchrañàt'aà-nò nga jchaa kó s'ín otíxoma Nainá.” <sup>12</sup> K'oáá xán-nò, naxandá jè, ìsaá tse kjo'in s'e-lä jè nàchrjein k'ë nga sindaajiùn-lä xítä, mì k'oáá-ne koni jñà xítä ts'e naxandá Sodoma.

*Mé kjo'in xi tjoé-lä naxandá xi mìkiì súkjahatjìya  
kjohtsjeén-lä kjoa ts'e jé-lä*  
(Mateo 11:20-24)

<sup>13</sup> ’ílma xó-nò jñò, xítä naxandá Corazín! ’ílma xó-nò jñò, xítä naxandá Betsaida! Tsà ya-làne naxandá Tiro kó Sidón nga k'oas'ín kis'iaàn kjozkón xi ndaà tjín xi komà ya ijiùn naxandá tsajòn, tsà jñà xítä Tiro kó Sidón kijtsee, jyeé-la nikje naxá íkjá kó chijo ni'ín titsajìùn koni seña nga jye kisikájno jé-lä nga mì ti jé ótsji-ne. <sup>14</sup> Tånga jé nàchrjein nga sindaajiùn, ìsaá tse kjo'in s'e-nò mì k'oáá-ne koni jñà xítä naxandá Tiro kó Sidón. <sup>15</sup> Jñò xi xítä naxandá Capernaum tsajòn, ¿a k'oáá s'ín mokjeiín-nò nga jchäzkón-nò jáñ ngajmì? Majìn, yaá kítsajnajñòò i'nde ñánda tjín kjo'in.

**16** 'Jè xi 'nchré-nò, 'qán xi 'nchré-na; jè xi kochrjengui-nò, 'qán xi ochrjengui-na; jè xi kochrjengui-na, jè ochrjengui xi kisikasén-na.

*Mé-ne kjòtsja-la jñà xítq xi jàn-kaàn kó te ma-ne*

**17** J'ìì-ne jñà xítq xi jàn-kaàn kó te ma-ne. Ñó tsja tjín-lá, kitsò:

—Na'èn, xi jt'aà tsiji, skanda jñà inímá ch'o-lá neií síkitasòn-najen.

**18** Jesús kitsò-lá:

—Kixíí kjoaq, kijtseè-ná jè xítq neií koni kji ni'ín ch'qón kji nga kiskaàngui jt'aà ngajmiì. **19** 'An, jyeé kitsjaà-nò kjotíxoma kó nga'ñó nga kóma kinchanè ye kó cho na'yá, nga sìkijneè-lá ngats'iì nga'ñó-lá xítq neií xi kondra tsajòn; nímé xi ch'o sìiko-nò. **20** Tanga kí matsja-nò nga jè inímá ch'o-lá xítq neií síkitasòn-nò; jè xi kàtatsja-nò nga jye tjín-nò i'nde jáñ ngajmiì nga jyeé ya tjít'aà 'ín-nò.

*Mé kjoaq-ne nga jè Jesús kitsjaà-lá kjondaà  
Na'èn-lá it'aà ts'e xítq-lá  
(Mateo 11:25-27; 13:16-17)*

**21** Tijè-ne hora, Jesús, tsjaá komà-lá xi jt'aà ts'e Inímá Tsjeè-lá Nainá; kitsò:

—Na'èn, xi tsiji ngajmiì kó tsiji isò'nde, tsjaà-lé kjondaà nga jñà kjoaq koi tsibi'ma-lá jñà xítq xi tjín-lá kjoachjiné kó xi 'ñó tjín-lá kjohítsjeèn nga jñà tsakoò-lá xi taxki ndí xítq imá kjoaq. Jon, Na'èn, nga k'oqá s'ín kjòmejèn-lé.

**22** 'Ngats'iì kjoaq ts'e kjotíxoma, 'qán kisìngatsja-na Na'èn-ná. Mìtsà yá xi beèxkon yá-né xi Ki'ndí-lá ma, tajngoò jè xi Na'èn ma; tìkoqá mìtsà yá xi beèxkon yá-né xi Na'èn ma, tajngoò jè xi Ki'ndí-lá

beèxkon, ko je Ki'ndí-la kokò-la jnà xita xi je mejèn-la nga skoëxkon, ya-né xi Na'èn ma.

<sup>23</sup> Jesúz kisikáfaya'a xita xi kota'yàt'aà-la, tà jnà kiichjat'aà xin-la, kitsò-la:

—Mé tà ndaà-la jnà xita xi xkon nchibeeè-ne koni s'ín titsa'yaà jnò. <sup>24</sup> K'oqá xán-nò, kjìn xita xi kiichja ngajo-la Nainá, tíkoqá kjìn xitaxá ítjòn xi kjòmejèn-la nga skoë je koqá xi jnò titsa'yaà, tänga mìkiù kijtseè; tíkoqá kjòmejèn-la nga kjí'ncchré je xi titsana'yà, tänga mìkiù kjí'ncchré.

### *Xita samaritano xi ndaà xita*

<sup>25</sup> Jngóò xita chjine xojon ts'e kjotíxoma-la Nainá xi kiskiù Moisés kiìkon Jesúz nga mejèn-la skónachan-la, kitsò:

—Maestro, ¿mé kjondaà xi s'iaàn nga kíjnakon iníma-na nita mé nachrjein-ne?

<sup>26</sup> Jesúz kitsò-la:

—¿Mé xi tjít'aà je xojon ts'e kjotíxoma-la Nainá xi kiskiù Moisés? ¿Kó tsò xi bìxkejiùn?

<sup>27</sup> Je xita chjine xojon kitsò:

—“Titsjachi Na'èn-ná xi Nainá 'mì-la nga ko iníma-le, ko nga'nó-le, ko kjohítsjeèn-le; koqá tís'ín titsjachi xita xinguui koni tsà tí yijo tsíji-ne.”

<sup>28</sup> Jesúz kitsò-la:

—Ndaà kànopjòi. Tsà k'oqas'ín s'iin, kíjnakon-né.

<sup>29</sup> Je xita chjine xojon mejèn-la nga ndaà sìkíjna yijo-la 'én xi kiskònanguí; jngóò k'a kiskònanguí-la Jesúz, kitsò:

—¿Yá-né xi xita xinguiaqa?

<sup>30</sup> Jesúz kitsò:

—Jngóò xita tíñjen ján ndiyá Jerusalén skanda Jericó. Ya iya ndiyá tsibíchjoà-la xita chijé.

Tsafaá'an tsojmì-là kó nikje-là. 'Ñó kisìki'on. Ikjoàn yaá kisikájna k'en ya iya ndiyá. <sup>31</sup> Tijè-ne ndiyá, k'è chiba-là jahajen jngòò no'miì, tænga k'è nga kijtseèxkon nga ya kjinaya ndiyá xítà xi kitsì'on, tà jahat'aà xìn-la. <sup>32</sup> Tik'ee-ne ja jngòò xítà levita [xi iya ingo sítá] k'oqá tì kis'iìn k'è nga kijtseèxkon xítà jè nga kjinaya ndiyá; tikoqá tà jahat'aà xìn-la. <sup>33</sup> Tænga k'è nga ijchò jngòò xítà Samaria [xi xítà kondra-là xítà judío] nga koa tís'ín tífi ndiyá jè, k'è nga kijtseèxkon, kjòhimakeè-né. <sup>34</sup> Kiì kasít'aà chrañà-là. Kisixkìì-là; kisikaàjno asítì kó xán ñánda kitìì-là. Ikjoàn tsibijtéjùn; kisikjnasòn-là kohòyo-là; kiìko jngòò ni'ya ñánda nga ma nìkjáyaá. Jè kisikindà. <sup>35</sup> Xi komà inchijòn k'è nga jye tífi-ne jè xita Samaria, tsibichjí-là nei-la ni'ya, kitsjaà-la ton koni tjín chjí-là chì'nda xi jò nàchrjein; kitsò-là: “Tikindà-ná xítà jè. K'è nga kjoj ijngòò k'a-na kichjiá tsà ìsà tse siìjkje.” <sup>36</sup> Ngaji, ¿kó si? Ingajàn xítà koi, ¿yá-né xi xíkjín jè xítà xi kisìki'on chijé?

<sup>37</sup> Jè xítà chjine xojon kitsò:

—Jè xi xíkjín, jè xítà xi kjòhimakeè.

Jesús kitsò-là:

—Ngaji, k'oqá tís'ín t'jin.

### *K'è nga jè Jesús tsibijna ni'ya-là María kó Marta*

<sup>38</sup> Jesús k'è nga tjímaya-ìsa iya ndiyá, ijchò jngòò ndí naxandá jtobá ñánda tijna ni'ya-la chjoón xi 'mì Marta. Yaá kitsjaà'nde-là nga tsibijna. <sup>39</sup> Jè Marta tijna ijngòò-ìsa chjoón ndichja xi 'mì María. Jè María tsibijnat'aà ndsoko Jesús nga kiì'nchré-là 'én xi tibénojmí. <sup>40</sup> Tænga jè Marta, 'ñó tísikájno xá xi tjín-là. Kiì kasít'aà-là Jesús, kitsò-là:

—Na'èn, ¿a mì makájno-lè nga jè xinguaña tajngooò síkíjna-na nga s'iaàn xá? Kot'ìn-là katasíchját'aà-na.

<sup>41</sup> Jesúś kiìchjá kitsò-là:

—Marta, Marta, tsí ndaà nìkájnoi, tsí ndaà bìnè-là xá yijo-lè. <sup>42</sup> Tà jngooò kjoaq xi 'ñó mochjeén. Jè María ndaà tjín xi kòfaájiìn; niyá xi kjoaqáxìn-là kjoaq jè.

## 11

*K'è nga jè Jesúś tsakóya kjoaq ts'è nga bìtsi'baá  
(Mateo 6:9-15; 7:7-11)*

<sup>1</sup> Jngooò k'a, Jesúś tíjna jngooò i'nde ñánda tichjat'aà-là Nainá; k'è nga jye kiìchjat'aà-là, jngooò xítà xi kota'yàt'aà-là kitsò-là:

—Na'èn, tákóya-nájen kó s'ín kinókjoat'aà-lajen Nainá koni s'ín kis'iìn Juan nga tsakóya-là xítà xi kota'yàt'aà-là.

<sup>2</sup> Jesúś kitsò-là:

—K'è nga kinókjoat'aà-là, k'oqá s'ín tixón: Na'èn xi tijni ngajmiì, kàtayaxkón-là kjoajeya-lè nga tsjeè tijni.

Kàtjanchrobá kjotíxoma-lè.

K'oqas'ín kàtama ijt'aà nangui koni s'ín mejèn-lè nga komá, koni s'ín ma jáñ ngajmiì.

<sup>3</sup> Tjiì kjit'aà-nájen niñø xi mochjeén-nájen nga nachrjein inchijòn.

<sup>4</sup> Tijchàat'aà-nájen jé-nájen koni s'ín njchàat'aà-lajen ngats'iì xítà xi ch'o síkø-nájen.

Kì kiì biì'ndi yá xi mejèn-là nga kot'aà-nájen nga kinchátsji jé-jen.

**5** Jesúś kitsò-ìsa-là:

—Jñò, tsà tjín jngóo-nò amigo, tsà osen nítjen onguíchoòn, tsà k'oín-là: “Amigo, tikiñá ján-ná inchrajín-lè, **6** jngóo amigo-ná kòf'iikón-na koa tsjìn-na mé xi tsjaà-là.” **7** Tsà jè amigo xi tíjna inga ni'ya, tsà kítsqo: “Ki 'an níjtí-ná. Jè xotjoa ni'ya jyeé tichjoàjto. Jñà ndí ixti-ná ko 'an jyeé kinikjáya-jen. Míkiù komá kósítjen nga tsjaà-lè tsojmì xi mochjeén-lè.” **8** K'oqá xán-nò, nás'ín majín-là nga osítjen nga amigo tsajòn, tsà 'ñó sisii-là, chaán kosítjen. Tsjá yije mé xi mején-nò.

**9** 'K'oqá xan-nò: Tijé mé xi mején-nò, jè Nainá tsjá-nò; tinchátsjioò Nainá, sakó-nò; tinókjoat'aà-là Nainá mé xi mején-nò mé-ne skíx'a'nde-nò koni jngóo xotjoa. **10** Ngats'iì xítä xi síjé, tjoé-la, jè xi ótsji, sákò-lä ko jè xi chjat'aà-lä Nainá, tjáx'a'nde-lä koni jngóo xotjoa.

**11** 'Jñò xi na'èn 'mì-nò, tsà inchrajín sijjé-nò ixti-nò, ¿a ndajoó k'oí-là? Majín. Koä tsà tñ sijjé-nò, ¿a yeé k'oí-là? Majín. **12** Tsà chjoó sijjé-nò, ¿a cho na'yá k'oí-là? Majín. **13** Jñò, nás'ín xítä xi ch'o 'nè, ma-nò 'biì-là ixti-nò tsojmì xi ndaà kjoàn; jè Na'èn-nò xi tíjna ngajmiì, ìsaá nítón siis'in-nò nga tsjá-nò Inimä Tsjee-lä tsà jñò sijét'aà-là.

*Jngóo ni'ya xi jòya tjín  
(Mateo 12:22-30; Marcos 3:20-27)*

**14** Jesúś, tíhochrjejiìn inimä ch'o-lä neí xi tíjiìn inimä-lä jngóo xítä xi mìkiù ma chjä. Xítä jè, k'ë nga jye itjokàjiìn jè inimä ch'o-lä neíi, komà kiìchjä-ne. Jñà xítä xi nchikotsejèn, tà kjòxkón-lä jè kjoä jè.  
**15** Tanga tjín i'nga xítä xi kitsò:

—Jè xítə sko-lə xítə neií xi 'mì Beelzebú, jè tsjá-lə nga'ñó nga k'oqas'ín ochrjekàjiìn inímə ch'o-lə neií xi tjiìn inímə-lə xítə.

<sup>16</sup> Tjín i'nga xítə xi mejèn-lə skót'aà tsà kixi kjoä nga Nainá kisikasén Jesús; kisijé jngoo-lə seña xi jeya tjín xi it'aà ts'e Nainá nchrobá-ne. <sup>17</sup> Jesús, tik'ee kijtseèya-lə koni s'ín nchisíktsjeèn xítə koi, kitsò-lə:

—Ngats'iì naxandá xi jöya tjín nga kondrä títsajna-lə xíkjín, ti yijo-ləá tísíkixòña-ne; tikoä tsà jngoo ni'ya xítə xi jöya tjín nga kondrä títsajna-lə xíkjín tikoä jngoo k'a tsjohoba xítə. <sup>18</sup> Tsà tikoä jè xítə neií, tsà jöya tís'ín xi tijè-ne yijo-lə. ¿Kós'in komá s'e-lə nga'ñó nga kōtixoma? Jñò, bixón-nò nga 'an, koó nga'ñó-lə Beelzebú ochrjekàjñaa inímə ch'o-lə neií. <sup>19</sup> Tsà k'oqas'ín tjín kjoä, jñà xítə tsajòn, ¿yá xi tsjá-lə nga'ñó k'e nga ochrjekàjiìn neií? Koií kjoä-lə, tijñà-ne xítə-nò kēenojmí nga mitsà kixi kjoä nga jè sko-lə neií sìkjeén. <sup>20</sup> Tanga 'an, k'e nga ochrjekàjñaa inímə ch'o-lə neií xi tjiìn inímə-lə xítə, jè Nainá tsjá-na nga'ñó. Jè kjoä koi tsöyaá-ne nga Nainá, jyeé i tihotíxoma i it'aà nanguí.

<sup>21</sup> 'K'e nga jngoo xítə xi tjín-lə nga'ñó ko tjín-lə kicha, ko ndaà síkinda ni'ya-la, ndaà jncha tsojmì xi tjín-lə. <sup>22</sup> Tanga tsà kjoí jngoo xi kj'ejí xítə xi isá tse nga'ñó tjín-lə, sìlkijne-lə, kjoä'an yije kichä xi ma'ñót'aà takòn, ikjoàn sìjòya yije tsojmì xi tjín-lə; kjiko-né.

<sup>23</sup> 'Nitón yá xítə-ne xi mì 'an fit'aà-na, jè-né xi kondrä-na; koä nitə yá xítə-ne xi mìkiì síchját'aà-na nga bíxkóyako-na xítə xi ts'an komá, jè tísítsjohoba xítə.

*Mé xi mat'in xítə k'ę nga f'iì ijngooò k'a-ne iníma ch'o-la nejí*

(*Mateo 12:43-45*)

<sup>24</sup> K'ę nga jngooò iníma ch'o-lą nejí bitjokàjiìn iníma-lą jngooò xítə, yaá ojmeè i'nde ñanda kixì choòn, ótsji'nde nga siìkjáya. K'ę nga mìkiì sakó'nde-lą, ijngooò k'a síkítsjeèn, tsò: "Kjín-la ijngooò k'a-na ni'ya-na ñanda inchrobà-na." <sup>25</sup> K'ę nga bijchó ijngooò k'a-ne ni'ya-lą, beè nga ndaà kisatiìlcha kq tsjeeè choòn. <sup>26</sup> Ikjoàn fikjaá nguì itoò xíkjín xi lsä ch'o s'ín. K'eé fahas'en-jiìn iníma-lą xita jè; yaá bìtsajna. Xita jè, lsäá 'ñó ch'o bijna koni s'ín tsibijna nga sa ítjòn.

*Yá xítə-ne xi lsä 'ñó ndaà-la*

<sup>27</sup> Tik'e-né nga tibénojmí Jesús jñà kjoaq koi, kiichjá jngooò chjoón xi ya tijnajìin-lą xítə kjìn, 'ñó kiichjá, kitsò:

—¡Mé tà ndaà-lą jè chjoón xi kisìkatsejèn-lè isò'nde tikoaq kisìkaki-lè!

<sup>28</sup> Jesús kitsò:

—¡Isäá ndaà-lą jñà xítə xi 'nchré 'én-lą Nainá, tikoaq síkitasòn!

*Xítə xi kisijé jngooò kjozkón*

(*Mateo 12:38-42; Marcos 8:12*)

<sup>29</sup> K'ę nga jye kòkjìn xítə ñanda tijnna Jesús, tsibíts'iä nga kitsò:

—Xítə xi tjín nachrjein i'ndeí, ch'oó s'ín; sijé jngooò seña xi it'aà ts'e Nainá, tænga njngooò seña skoe. Tà jè skoe seña ts'e Jonás. <sup>30</sup> Koni s'ín komàt'in Jonás, jñà xítə naxàndá Nínive kijtseè jngooò kjozkón xi ndaà tjín, 'an xi Ki'ndí-lą Xítə xan-lą yijo-na, k'oqá tis'ín tjín jè kjoaq xi sa komat'ian; jñà

xítá xi tjín i'ndeí skoeé kjoókón xi ndaà tjín. <sup>31</sup> Jè chjoón ítjòn xi ya otíxoma nangui sur, kosítjen-né jè náchrjein k'e nga kojindaàjiùn Nainá; jè tsját'in 'én jñà xítá xi tjín náchrjein i'ndeí, koií kjoaq-lá nga kjíln nangui j'iì-ne nga j'iì 'nchré-lá kjoachjíne-lá Salomón; tænga náchrjein i'ndeí, 'an xi tichjáko-nò, ìsaá 'ñó jeya tijnaa mì k'oqá-ne koni Salomón. <sup>32</sup> Jñà xítá naxàndá Nínive kosítjen-né jè náchrjein k'e nga kojindaàjiùn Nainá; jñà tsját'in 'én jñà xítá xi tjín náchrjein i'ndeí, koií kjoaq-lá nga kisikájno jé-lá nga mì ti jé tsohotjsi-ne k'e nga kiichjaya 'én-lá Nainá Jonás; tænga náchrjein i'ndeí, 'an xi tichjáko-nò, ìsaá 'ñó jeya tijnaa mì k'oqá-ne koni Jonás.

*Ni'ín xi sítiseèn-la xítá  
(Mateo 5:15; 6:22-23)*

<sup>33</sup> 'Nijngóò xítá xi síkíjna'ma k'e nga jngóò ni'ín bít'aí. Mitsà kaxá síkíjnangu; síkíjna'nga-né, candelero síkíjnaya mé-ne nga kohiseèn yije-lá xítá xi fahas'en ni'ya. <sup>34</sup> Jñà xkooán, jè ma ni'ín xi sítiseèn-lá yijo-ná; k'e nga ndaà tsejèn-ná, iseèn choòn yije-lá yijo-ná; tænga tsà mìkiì ndaà tsejèn-lá xkoiùn, jñò choòn-lá yijo-lé. <sup>35</sup> Ndaà chítsejìn, ¿a ndaà tijna inimá-lé? ¿A iseèn choòn-lá? ¿A xi jñò choòn-lá? <sup>36</sup> Tsà iseèn choòn kóhökji yijo-lé, tsà mì ñánda tjít'aà xi jñò choòn, ndaà kótséjìn k'oqá ngaya-lá koni tsà jngóò ni'ín xi 'ñó tití tísítiseèn-lé.

*K'e nga jè Jesús kisikaká-lá xítá fariseo ko xítá chjíne xojon ts'e kjotíxoma-lá Nainá*

*(Mateo 23:1-36; Marcos 12:38-40; Lucas 20:45-47)*

<sup>37</sup> K'e nga jye kiichjá Jesús, jngóò xítá fariseo kiichjá-lá nga mejèn-lá kokjen-kó ya ni'ya-lá. K'e

nga jahas'en ni'ya Jesús, tsibijnat'aà ímixa. <sup>38</sup> Jè xítá fariseo, tà k'oá komà-lá nga kijtseeè nga jè Jesús, mìkiù kisihitasòn kjotíxoma xi xkón tjín, mìkiù tsaníjno tsja nga tsakjèn. <sup>39</sup> Kiìchjá Ná'èn-ná Jesucristo, kitsò-lá:

—Jñò, xi xítá fariseo 'mì-nò, onìjnoò chitsím-nò kó chrobá-nò ya isò'nga-lá, tanga ijiìn iníma-nò, 'ñó fahajíin-nò nga chjaà'an-lá tsojmì-lá xítá xi k'ejí tikoáá binchaàtsjioò kjoa xi ch'o tjín. <sup>40</sup> Jñò xi xítá tòndo 'mì-nò. ¿A mì tíjiìn-nò: Nainá, k'ë nga tsibíndaà isò'nga yijo-lá xítá, tikoáá tijé-ne xi tsibíndaà iníma-lá? <sup>41</sup> Tjiì-lá xítá ima kijondaà xi tíjiìn iníma-nò mé-ne nga tsjeè kitsajnaà nguixkon Nainá.

<sup>42</sup> 'Imá xó-nò xi xítá fariseo 'mì-nò! Nga ma-nò bichjí-lá Nainá xi teya oko-lá ts'e xká menta kó xká ruda ngats'iì xká xi ma chine, tànga mìkiù kjoá kixi níkoo xítá; mìkiù tjòcha 'yaà Nainá. Koií kjoá xi 'ñó mochjeén nga kítasòn; tikoáá mochjeén-né nga kítasòn jñà kjoá xi i'nga.

<sup>43</sup> 'Imá xó-nò xi xítá fariseo 'mì-nò! Nga mejèn-nò nga jñò kitsanè íxile xi jncha ítjòn ya ni'ya ingo sinagoga, tikoáá mejèn-nò nga skoexkón-nò xítá xi kj'ejí, ndaà síixat'aà-nò ya nditsin.

<sup>44</sup> 'Imá xó-nò jñò xítá xi okoòya kjotíxoma-lá Nainá xi kiskiù Moisés kó xi xítá fariseo 'mì-nò xi jò ma isén-nò! K'oás'ín titsjoò koni kjoàñ ngajo-lá mik'en nga mìkiù tsejèn; k'ë nga binchimason xítá, mìkiù beè mé xi jnchaya.

<sup>45</sup> K'ëé kitsò jngooò jñà xítá chjine xojon:

—Maestro, k'ë nga k'oás'ín nokjoì, tikoáá 'on nokjoàkó-nájén.

**46** Jesúś kitsò:

—Tíkoáá, jimá xó-nò jñò xi xítä chjine xojoñ 'mì-nò! Nga bìnè-là kjotíxoma-nò xítä xi kj'eíí xi 'ñó 'in tjín nga mìkiù chíkjoa-lä nga síkitasòn, tånga jñò, ni itsé nìchját'aà-là.

**47** 'jimá xó-nò xi bïndaà chrjó-lä mik'en ts'e jñà xítä xi kiìchjä ngajo-lä Nainá! Jñà xítä jchíngä-nò kisik'en. **48** K'oqá s'ín bitjo kixi kjoä nga tíjngoo-takòn nga xítä jchíngä tsajòn kisik'en xítä koi, koä jñò, bïndaà chrjó-lä mik'en.

**49** 'Xi kjohítsjeèn ts'e Nainá kitsò-né xi it'aà ts'e xítä jchíngä-nò kó tsajòn: "Siìkasén xítä xi kichjä ngajo-na kó xítä xi 'an kotiìxáya-lä; tånga tjín xi sìk'en koä tjín xi kondrä kjoí tjíngui-lä." **50** Nainá kindäá sijjé-lä jñà xítä xi tjín i'ndeí, jní xi kixíteèn ngats'iì xítä xi k'en xi kiìchjä ngajo-lä Nainá skanda k'e nga tísä kisindaà isò'nde; **51** mats'iako-ne Abel xítä xi k'en ítjòn skanda jè Zacarías xi jyehet'aà-ne nga k'en; jè xítä xi k'en ya i'ndejngoò osen-lä ñánda tíjna Ni'ya Tsjee-lä Nainá kó ñánda binchásòn kjotjò xi tsjá-lä Nainá jñà xítä. K'oqá xán-nò, jè Nainá sijjé-lä kindä jñà xítä xi tjín i'ndeí.

**52** 'jimá xó-nò jñò xítä xi okoòya kjotíxoma-lä Nainá xi kiskiù Moisés! Binchachjoà-là xítä xi kj'eíí nga mìkiù kjoähas'en-jiùn-lä kjoä chjine-lä Nainá; jñò, mìkiù bitjaàs'en-jñoò kó mìkiù bii'nde-lä xi kj'eíí xítä nga fahas'en-jiùn kjoä chjine-lä Nainá.

**53** K'e nga jye okitsò Jesúś jñà 'én koi, jñà xítä xi okoya kjotíxoma-lä Nainá kó xítä fariseo 'ñó tsibít'aà-lä nga kjìn skoya kjoä kiskònangui-lä, **54** tìkoä kisikindä nga skoe mé 'én xi kichjä-isa mé-ne nga kóma kohòngui-ne it'aà ts'e xítaxá.

## 12

*Kjoa ts'e xita xi jò isén tjín-la*

<sup>1</sup> K'è nga jye 'ñó kjìn jmiì kòkjìn xítá, chibá-lá otíjno, otít'aà xíkjín, tsibíts'ia Jesú斯 nga kiìchja ítjòn-lá xítá xi kota'yàt'aà-lá; kitsò-lá:

—Tikindáa yijo-nò it'aà ts'e xítá fariseo xi jò isén tjín-lá; kì k'oqá s'ín komat'ioón koni ma na'yo san nga sísan xíkjín k'è nga ótijiìn-lá. <sup>2</sup> Nì mé tjín xi títsta'ma xi mìkiù kótséjén; ngats'iì xi tjí'ma, jchqá-lá. <sup>3</sup> Ngats'iì kjoqá xi kinókjoq'maà k'è nga nítjen, kji'nchré yije xítá k'è nga náchrjein; jè kjoqá xi ya kinókjoq'maà jya ni'ya-nò, ján isò'nga ni'ya, 'ñó kiná'ya-lá.

*Yá-né xi kiskón-lá*

*(Mateo 10:26-31)*

<sup>4</sup> Jñò xi amigo ts'an xan-nò, kì tsakjoòn-lá jñà xi ma-lá sík'en yijo-ná; k'è nga jye ma, nì tì mé xi síko-ìsa-ná. <sup>5</sup> An, k'oqá xán-nò yá xi kiskón-lá; jè xi tiskón-lá, jè xi ma-lá sík'en-ná, ikjoàn tjí'nde-lá nga síkatjen-jiün-ná ñanda tití ni'ín xi ts'e kjo'in. K'oqá xan-nò, jè xi tiskón-lá.

<sup>6</sup> K'è nga 'òn ndí níse, saá jò tòn satíjna-ne. Tànga Nainá, tjín-lá kinda. Nijngooò níse síjchàajiìn. <sup>7</sup> Xi it'aà tsajòn, ìsaá 'ñó tse chjí-nò mì k'oqá-ne koni nas'ín 'ñó kjìn ma níse. Skanda tsjaskoò tíxkeya yije-lá Nainá. Kì tsakjoòn-jèn, nga Nainá 'ñó ndaà s'ín-nó kinda.

*Jñà xi beèxkón Jesú斯 nga nguixkon xítá*

*(Mateo 10:32-33; 12:32; 10:19-20)*

<sup>8</sup> Ngats'iì xítá xi tsjá 'én nga nguixkon xítá nga 'an fit'aà-na, tikoáá 'an xi Ki'ndí-lá Xítá xan-lá yijo-ná, tsjaà-lá 'én jñà àkjale-lá Nainá nga xítá

ts'ān xan-la. <sup>9</sup> Tānga jè xi kjójna'mat'in-na nga nguixkòn xítā, tíkoqá sì'mat'in-né nga nguixkòn àkjale-lä Nainá.

<sup>10</sup> 'Ngats'ìì xítā xi ch'o tsò 'én xi kichjajno-na 'an xi Ki'ndí-lä Xítā xan-la yijo-nä, jchat'aà-lä jé-la; tānga jñà xi kichjajno-la Iníma Tsjeè-lä Nainá mìkiù jchat'aà-lä jé-la.

<sup>11</sup> 'Jñò, k'ë nga kjíko-nò xítā ya ni'ya jingo sin-agoga, ya nguixkon xítā ítjòn ko ts'e xítaxá, kì makájno-nò kó s'ín kixón nga kósíko yijo-nò mé 'én xi kinókjoa. <sup>12</sup> K'ë nga kijchò hora nga kinókjoa, jè Iníma Tsjeè-lä Nainá, keènojmíya-nò kó s'ín kixón.

### *Xi ts'e kjoaq nchiná*

<sup>13</sup> Jngoò xítā xi ya tijnajìn-lä xítā kjìn, kitsò-lä Jesús:

—Maestro, kót'ìn-lä jè 'ndsè kàtasíjòya tsojmì-lä xítā jchíng-a-najen; xi 'an oko-na, kàtatsjá-na.

<sup>14</sup> Tānga jè Jesús kitsò-lä:

—Jí amigo, mìtsà xítaxá tjín-na nga 'an sìjòya-nò tsojmì xi tsajòn.

<sup>15</sup> Jesús tíkoqá kitsò-ìsa-lä:

—Chítsejèn, tíkoqá t'een kindà yijo-nò; kì 'ñó kjìn tsojmì binchaàtsjioò i isò'nde; nga jngoò xítā, na's'ín 'ñó kjìn tsojmì tjín-lä, mìkiù siìkíjnakon tsojmì-lä.

<sup>16</sup> Tíkoqá tsibénojmí jngoò-lä kjoaq xi mangásòn; kitsò-lä:

—Jngoò k'a jngoò xítā xi 'ñó nchiná, 'ñó kjìn tsojmì kòjchásòn nangui-lä. <sup>17</sup> Xítā jè, kisikítsjeèn; kitsò: “¿Mé xi s'iaàn? Tsjìn-na ñánda kinchaàxkoá tsojmì-na.” <sup>18</sup> K'ëé kitsò: “Jyeé be mé xi s'iaàn. Siikixòña ni'nga-nä, ikjoàn kíndaà-ìsa xi ìsä iì kjoàn;

yaá kinchaàxkoá yije kóhotjín tsojmì xi kòjchá-na ko xi tjín-na. <sup>19</sup> Ikjoàn xán-la yijo-na: Kjín tsojmì 'nchaxkó-na. Kjín no komá-la; siìkjáya, kókjéen, skiaa, siìtsjakoqa isò'nde." <sup>20</sup> Tanga je Nainá kitsò-la: "Ji xi xita tòndo 'mì-le, nitjen je, kiyá-ne. Tsojmì xi 'nchaxkó-le, ¿yá ts'e komá?" <sup>21</sup> K'oqá s'ín mat'in jñà xita xi tà tsojmì ts'e yijo-la bincháxkó koq mìtsà xita nchijná nga nguixkon Nainá.

*Kós'ín sìkinda Nainá jñà xi xiti-la ma  
(Mateo 6:25-34)*

<sup>22</sup> Nga komà iskan Jesús kitsò-la xita xi kota'yàt'aà-la:

—Koií k'oq xan-no: kì makájno-no mé tsojmì xi chijnee nga sjchá yijo-no ko mé nikje xi chikjá. <sup>23</sup> Isaqá 'ñó tse chjí-la nga titsajnakoaán j isò'nde koni jñà tsojmì xi ma chine. Tíkoqá yijo-ná, isaqá 'ñó tse chjí-la koni jñà nikje xi chikjá. <sup>24</sup> Chítsejèn-là jñà nchraá; mì jnoqó 'beé, mì nijin bincháxkó, tsjìn-la kaxa nojmé, tíkoqá tsjìn-la ni'nga; tanga je Nainá tsjá-la tsojmì xi kine. Jñò, isaqá 'ñó chjí-no mì k'oqá-ne koni jñà cho xi tjímajìn isén! <sup>25</sup> Jñò, nas'ín täkó 'ñó sìkájnoò, nì itsé komá sìkatonè-là nachrjein-no koni s'ín tjíndaà-la Nainá. <sup>26</sup> Tsà mìkiì ma-no nìkitasòn kjoq xi chiba tjín, mé-ne nga je nìkájno-no kjoq xi isaq chjá tjín.

<sup>27</sup> 'Chítsejèn-là naxó lirio, kó s'ín majchá; mìkiì sìxá, mìkiì ma-la faña nikje; tanga 'an, k'oqá xan-no, ndaà tsà je Salomón xi xitaxá ítjòn tsibìjna nga 'ñó xita jeya, mì k'oqá kjoàn nikje tsohòkjá koni kjoàn jñà naxó. <sup>28</sup> Nainá, k'oqá s'ín ndaà kjoàn s'ín xkä ijñá, xi jingoò nachrjein títsajnakon ko xi ma nchijòn kotsjoojiìn ni'ín. Jñò xi xita 'mì-no xi

mìkiì ndaà mokjeiín-nò, ¿a mìtsà ìsa nítón tsjá-nò Nainá nikje xi mochjeén-nò nga chikjá? <sup>29</sup> Jñò, kì nìkájno-jèn; kì bixón-jèn: “¿Mé xi chijineé; mé xi s'ioqá?” <sup>30</sup> Ngats'ii xítq isò'nde, k'oqá tjín tsojmì xi ótsji, tængä jñò, tijnaá-nò Na'èn xi Nainá; jyeé tijin-lä nga kotjín tsojmì xi mochjeén-nò. <sup>31</sup> Jñò, tinchátsjioò kjoq ts'e Nainá koni s'ín otíxoma; ngats'ii tsojmì xi mochjeén-nò tikoqá tjoésòn-nò.

*Tsojmì xi 'ñó tse chjí-lä ngajmìi  
(Mateo 6:19-21)*

<sup>32</sup> Jñò, xi ndí orrè-na xan-nò, kì tsakjoòn-jèn; k'oqá s'ín kiskoösòn-lä Nainá nga jñò kotixomakjoò ya ñanda tithotíxoma Nainá. <sup>33</sup> Tatijnaà tsojmì xi tjín-nò; tjiì kjojtò-lä jñà xítq xi mochjeén-lä; k'e nga tsà k'oqas'ín s'een, k'oqá ngaya-lä koni tsà nchisakó ngajo-nò chijtsa ton ján ngajmìi xi mìkiì majchínga; sàkò-nò tsojmì xi 'ñó tse chjí-lä ján ngajmìi ya ñanda mìkiì kjoqhet'aà, mìkiì bijchó chijé, tikoq mìkiì síkje cho kixo. <sup>34</sup> Ya ñanda kinchajtión tsojmì-nò, tikoqá yaá siìkítsjeèn inima-nò.

*Chí'nda xi ndaà títsajnandaà*

<sup>35</sup> 'Ndaà titsajnandaà nga siìkitasòn-lä Na'èn-ná koni jngoo xítq xi ndaà tijká xincho-lä kó ndaà titi ni'ín-lä. <sup>36</sup> K'oqá s'ín ndaà titsajnakoòn koni jñà xítq chí'nda xi nchikoña-lä nei-lä xi s'eí kòfi ñanda kòbixan xita, mé-ne k'e nga kjoii-ne, nei-la ni'ya kichjá, siìkjane xotjoq ni'ya, ikjoàn skix'ä-lä. <sup>37</sup> Mé tà ndaà-lä jñà xítq chí'nda xi títsajnakon k'e nga kjoii-ne nei-lä. Xi okixi, k'oqá xán-nò, jè sobà nei-lä skoé nikje ot'aà-lä nga koqot'aà koq siìkítsajnat'aà ímixa-lä, ikjoàn siìkjèn. <sup>38</sup> Mé tà

ndaà-là jñà chí'nda xi kós'ín títsajnakon nás'ín jye ijchò osen nitjen, nás'ín jye nchrohós'e isén nga kjoíi-ne nei-la. <sup>39</sup> Tíjiìn-nò tsà jingoò nei-la ni'ya sijjiìn-la mé hora kjoíi xítä chijé nga siìchijé-la, kíjnakan-né nga mìkiì tsjá'nde nga kochijé-la. <sup>40</sup> Jñò, k'oqá tís'ín titsajnandaà; 'an xi Ki'ndí-la Xítä xan-la yijo-na, kjoíi ijngoò k'a k'ë nga mìkiì titsachiñà kjoqa.

*Chi'nda xi mì ndaà s'ín  
(Mateo 24:45-51)*

<sup>41</sup> Pedro kiskònangui, kitsò:

—Na'èn, jè kjoqá mangásòn xi tinokjoì, ña tà jiín xi òtì'mì-nájen, a xi kóhotjín xítä?

<sup>42</sup> Kitsò Na'èn-ná Jesús:

—K'oqá xán-nò yá-né xi chí'nda kixi xi tjín-la kjoachjine nga jè nei-la siìkíjna'nda jñà chí'nda-la xi i'nga xi ya síxá ni'ya-la mé-ne nga k'ë kijchò chibä-la, siìkjén chí'nda xíkjín. <sup>43</sup> Mé tà ndaà-la jè chí'nda xi k'oqás'ín ndaà tísikitasòn k'ë nga kjoíi-ne nei-la. <sup>44</sup> Okixií xi xan-nò, nei-la chí'nda jè, jè siìkíjna'nda yiye tsojmì xi tjín-la. <sup>45</sup> Tanga tsà jè chí'nda jè kitsø nga koòkø inimä-la: “Nei-na, kjin nàchrjein kochrjein-la nga kjoíi-ne.” Ikjoàn koiìts'ia nga skaàn-kø chí'nda x'in xíkjín, tikoä k'oëè-la jñà chí'nda íchjín; kokjen, koqä skoí, koqä koch'i. <sup>46</sup> Chí'nda jè, kjoíi-ne nei-la jè nàchrjein ko jè hora k'ë nga mìkiì tikoña-la. 'Ñó tse kjo'in tsjá-la; yaqá siìkíjnajiìn-la ñánda títsajna xítä xi mìkiì mokjeiìn-la.

<sup>47</sup> Jè chí'nda xi jye ndaà tíjiìn-la mé xi mejèn-la nei-la, tanga mìkiì bijnandaà, tikoä mìkiì sítikasòn koni s'ín síjé nei-la, koií jé xi kooma-la nga 'ñó

kojà-là nei-là. 48 Tanga tsà jè chì'nda, tsà mìkiì tijìin-là nga kjo'in tjín-là kjoà xi ch'o tjín, ìsaá chiba kjo'in s'e-là. Jè xi tse kitjoé-là, ìsaá tse sijé-là; tikoà jè xi tse kjòngatsja, tikoà ìsaá tse sijé-là.

*Mé xi komaya ni'ya-la xita xi jè ngatjì-la kjoa ts'e*  
Jesús

(Mateo 10:34-36)

49 'Koni jngòò ni'ín xi oká tjé kó síkijne-ngui xi tsjeè, koií xá j'i-na i it'aà nangui nga kjoàaxìn-là jé-là xítà mé-ne nga kotsjeè-ne. Tsí mejèn-na tsà jye tititasòn. 50 K'oàá s'ín tjínè-na nga tse kjo'in kotojñaà; itsí ndaà makájno-na skanda k'è nga kítasòn! 51 ¿A k'oàá s'ín nìkítsjeèn nga jè kjoà xi j'iikoaa nga 'nchán kítsajna xítà? Majin, xán-nò, kjoàsiì kítsajnajìin jè ngatjì-là kjoà ts'àn. 52 Mats'ia-ne skanda i'ndei kóni nga fi-ìsa nàchrjein, k'oàá ngaya-là tsà 'òn ma xítà xi títsajna nga jngòò ni'ya, jòya komà; xi jàñ ma-ne skaàn-kjoòkò xi jò ma-ne, jñà xi jò ma-ne skaàn-kò xi jàñ ma-ne. 53 Jò skoya s'e. Nà'èn-là, kondrà-làá komà jè ki'ndí-là; koa jè ki'ndí-là, kondrà-laá komà na'èn-là; nea-la, kondrà-làá komà tsòti-là; jè tsòti-là kondrà-làá komà nea-la; nàchíya-la, kondrà-làá komà jè kja'nda-là; jè kja'nda-là kondrà-làá komà nàchíya-la.

*Seña ts'e nàchrjein*

(Mateo 16:1-4; Marcos 8:11-13)

54 Jesús tikoà kitsò-là jñà xítà xi kjìn ma-ne:  
—K'è nga 'yaà nga nchrobá ifi, bixón-nò: "Jtsí k'oà." K'oàá s'ín bitasòn. 55 K'è nga 'ba tjo tsjè, bixón-nò: "Ndobá kotsjeè." K'oàá s'ín bitasòn, matsjè-né. 56 Jñò, xítà xi jò ma isén-nò! Maá-nò

chítsejèn-là kó choòn it'aà ngajmiì kó it'aà nanguí,  
koá, ¿mé-ne nga mìkiì ma-nò 'nè kindà mé kjoá xi  
tíma jñà nächrjein xi titsajnaà?

*Mé xi komat'iaán tsà mìkiì nítón kíndaàjiìn-koá  
kondra-ná*

(Mateo 5:25-26)

<sup>57</sup> 'Mé-ne nga mì tà jñò bïndaàjiìn-là xinguioó  
nga kàtakixiya kjoá xi tjín-nò? <sup>58</sup> K'ë nga onguió  
ján nguixkon xítaxá kó kondra-lè, tinchátsji'nde-là  
ya iya ndiyá mé-ne nga komá jchibàndaà-nò nga  
mì ya kjiko-lè it'aà ts'e xítaxá koá jè xítaxá mì  
ya siìngatsja-lè it'aà ts'e policía koá jè policía nga  
mì ndayá skinis'en-lè. <sup>59</sup> K'oá xan-lè, mìkiì komá  
kitjoo-ne ndayá skanda k'ë nga kichjítì yijo-lè nga  
yije xi siìjé-lè xítaxá.

## 13

*Mé xi komá tsà mìkiì siìkájno jé-la jñà xítá*

<sup>1</sup> Tijñà-ne nächrjein koi, ijchò xítá xi  
tsibénojmí-lä Jesúś nga jè Pilato tsatíxá-lä xítá  
nga taña kisik'en-kjoò cho ko xítá Galilea k'ë nga  
nchitsjá-lä kjotjò Nainá. Kisikátiyiìn jní-lä cho ko  
ts'e xítá.

<sup>2</sup> Kichjá Jesúś, kitsò:

—Jñò, ¿a k'oá s'in nìkítsjeèn nga ìsaá tse jé tjín-lä  
jñà xítá Galilea nga k'oás'in komàt'in? <sup>3</sup> Majìn,  
xán-nò; tsà mìkiì siìkájnoò jé-nò nga mì ti jé  
kinchátsji-nò, jñò, kiyá yije-nò. <sup>4</sup> K'ë nga k'en jñà  
xítá xi chrj'oòn jàn ma-ne xi kiskaànè chrjó ts'e  
torre Siloé, ¿a k'oá s'in nìkítsjeèn nga ìsaá tse jé  
tjín-lä xítá koi nga kó's'in komàt'in, mì k'oá-ne koni  
ngats'iì xítá xi tjín ján Jerusalén? <sup>5</sup> Majìn, xán-nò;

tsà mìkiì sikájnoò jé-nò nga mì tì jé kinchátsji-nò, jñò, tìkoáá kiyá yije-nò.

*Kjoaq xi mangásòn-kjoò yá ikò xi mìkiì ojà-lä toò*

<sup>6</sup> Jesús tìkoáá tsibénojmí jngoo-lä kjoaq xi mangásòn. Kitsò-lä:

—Jngoo xítä xi kijna jngoo-lä i'nde ñánda tjín-lä toò uva, yaá titjejüñ jngoo-lä yá toò ikò. Xítä jè, j'ìì katsején-lä tsà yijà-lä toò, tænga nímé kisakò-lä.

<sup>7</sup> K'eeé kitsò-lä jè xítä xi tijna'nda: “Kó jàn nó nga f'ìì katsején-lä yá jè, tsà yijà-lä toò. Tænga nímé tjín-lä. Tichásoin. Nanguí tísíkits'ón.” <sup>8</sup> Jè xita xi tijna'nda kitsò: “Na'èn, tìkíjna-lä ngui jngoo nó-isa. Sikòn-lä, sìixan-ngui-lä ni'nde nga jngoo itjandiì; ikjoàn kinguì-lä tjé'nde. <sup>9</sup> Tsà koií nachrjein-lä, koja-lä toò nó xi nchrobá; tsà majìn, kómaá ıskan kichásoin.”

*K'e nga jè Jesús jngoo chjoón kisindaà-ne nachrjein nìkjáya*

<sup>10</sup> Jesús, k'e nga tíhokóya jngoo ni'ya ingo sinagoga ts'e xítä judío, jè nachrjein nìkjáya, <sup>11</sup> ya tijna jngoo chjoón xi jye kò chr'òon jàn nó tijna nga xk'én. Jngoo inímä ch'o-lä nejí tísítsit'in koaq mì xó kii ma osijna kixi. <sup>12</sup> Jesús, k'e nga kijtseè, kiichja-lä, kitsò-lä:

—Chjoón, jyeé ndaà-ne ch'in xi tjín-lè.

<sup>13</sup> Ikjoàn tsohósòn-lä tsja; jè chjoón, nitoón kjòkixi jngoo k'a-ne, ikjoàn kitsjaá-lä kjondaà Nainá. <sup>14</sup> Tænga jè xítä sko-lä ts'e ni'ya ingo sinagoga kòjtií-lä nga jè Jesús kisindaà-ne chjoón jè, koií kjoaq-lä nga nachrjein nìkjáya; kitsò-lä jñà xítä xi títsajna:

—Joòn nàchrjein tjín nga ma maxá; jñà nàchrjein koi kómaá kjinchrobà nga kóndaà-nò, tànga mìkiù tjí'nde jè nàchrjein nìkjáya.

**15** K'éé kùchjá Nà'èn-ná Jesús, kitsò:

—Jñò, xi jò ma isén-nò. Jè nàchrjein nìkjáya, ña mì chíjndá'ñó-jèn nchrája-nò kó búrró-nò nga nachrjenguioò ni'nga nga onguí nìk'ioò nandá?  
**16** Kó jè chjoón jè, xi tsòti-lá Abraham, jyeé kò chrj'oòn jàn nó tjín-lá nga tjít'aà'ñó-lá xítá neií. ¿A mì kóma tjájndá'ñó nás'ín jè nàchrjein nìkjáya?

**17** K'ë nga jye okitsò Jesús, tà kjòsobà-lá ngats'iì xítá kondra-lá tànga jñà xítá naxàndá kjòtsja-lá koni s'ín tjín kjóxkón xi 'ñó jeya tís'ín Jesús.

*Kjoa xi mangásòn-kjoò xojmá mostaza  
(Mateo 13:31-32; Marcos 4:30-32)*

**18** Jesús kitsò:

—¿Mé xi k'oas'ín mangásòn-kjoò koni s'ín otíxoma Nainá? ¿Mé xi siìngásòn-kjoaà? **19** Jè mangásòn-kó koni kji xojmá mostaza; k'ë jngoò xítá bítjejíùn nangui-lá, ikjoàn bisò, ma'nga; jñà nise xi tjíma i'ngaá, bíndaà'a tjé-lá jñà chrja-lá yá.

*Kjoa xi mangásòn-kjoò na'yø san  
(Mateo 13:33)*

**20** Íjngoò k'a kiichjá Jesús, kitsò:

—¿Mé xi siìngásòn-kjoaá koni s'ín otíxoma Nainá?  
**21** K'oaaá ngaya-lá koni jè na'yø san, k'ë nga jngoò chjoón síkájiùn jàn chibá skoan inchrájín, masan yije-né kóhokji na'yø.

*Xotjoa xi 'nchréya kji  
(Mateo 7:13-14, 21-23)*

**22** Jesúś, nga tífi ján ndiyá Jerusalén, kjìn naxandá jahato nga tsakóya, naxandá xi jtobá kjoàn kó xi iì kjoàn. **23** Jngóò xítá xi kiskónangui-la, kitsò-lá:

—Na'èn, ¿a chibaá ma xítá xi kochrjekàjiìn kjo'in Nainá?

Jè, k'eeé kitsò:

**24** —T'een-lá kjo'ñó yijo-nò nga kitjás'een jè xotjoa xi 'nchrèya kji. K'oaá xán-nò: kjìn xítá komejèn-lá kjoahas'en tānga mikiù koma kjoahas'en. **25** K'è nga jè nei-lá ni'ya kosítjen nga kiichjoàjto xotjoa ni'ya, jñò, tsà nditsiaán titsajnaà, k'eeé kíts'iqa nga kinókjoaa, kixón: “Na'èn, chíx'a-nájen xotjoa ni'ya.” Jè nei-lá ni'ya kitso-nò: “Mikiù bexkon-nò ñánda-ne tsajòn.” **26** K'eeé kíts'iaa nga kixón: “Tañaá chichiko-lèjen, tikoá tañáá ki'yoko-lèjen, tikoá yaá nditsin-najen tsakoøyi.”

**27** Tānga jè, tà kitsoó-nò: “K'oáá xan-nò, mikiù bexkon-nò ñánda-ne tsajòn. ¡Tinchat'aàxìn-ná ngats'ioò xi ch'o 'nè!” **28** Yaá jchihindáyaà, tikoá sijts'ioòn ni'ñoò k'e nga jcháxkoòn jè Abraham, Isaac, Jacob, ngats'iì xítá xi kiichjá ngajo-la Nainá nga ya títsajna ñánda tíhotíxoma Nainá, koá jñò, xín i'nde siikasén-nò Nainá. **29** Kjoíí-ne xítá xi kjinchrobà-ne nga ñijòn chrjangui-lá isò'nde xi kítsajnat'aà ímixá nga kokjen ñánda tíhotíxoma Nainá. **30** I'ndeí, tjín xítá xi títsajna-tjingui, nga koma iskan jñà kítsajna ítjòn; tikoáá tjín xítá xi títsajna ítjòn i'ndeí, k'e nga koma iskan, jñà kjoéhet'aà-ne.

*K'è nga jè Jesúś kiskindàyakeè naxandá Jerusalén  
(Mateo 23:37-39)*

**31** Tijè-ne nächrjein ijchò i'nga xítä fariseo ñánda tíjna Jesús, kitsò-lä:

—Tisit'aà xín, jè Herodes mejèn-lä siìk'en-lè.

**32** Kitsò Jesús:

—Tanguió, kót'in-lä xítä mañä jè: “I'ndei ko nchijòn-lè k'oqá s'iaàn: kochrjekàjñaà iníma ch'o-lä neií xi tíjiùn iníma-lä xítä, tikoä siìndaà-na xítä xi xk'én; skanda k'e kijchò nächrjein nga kjoéhet'aà xá-na.” **33** K'oqá s'in komá j'ndei, nchijòn-lè ko jngui-lë, kàtjì-lsa ndiyá-na. Mikiù ndaà tjín nga jngoo xítä xi chja ngajo-lä Nainá, xin-t'aà kiyá-lä naxandá Jerusalén.

**34** ’Jñò xi xítä naxandá Jerusalén tsajòn xi nìk'eèn xítä xi chja ngajo-lä Nainá, ko binè ndajø jñà xítä xi Nainá síkasén-nò! ¡Kjin k'a kjòmejèn-na nga tsibìkköya ixti-nò koni s'in xä'ndä nga bíngui jngaa-lä jñà ixti-lä; tænga jñò, mikiù kòkjeiín-nò! **35** Chítsejèn-lä ni'ya-nò nga jye tsjeiìn-takòn Nainá; k'oqá xán-nò nga mì tì kii jchazkoòn-ná skanda k'e nga kijchò nächrjein nga kixón: “¡Mé tà ndaà-lä jè xi nchrobá ngajo-lä Nainá!”

## 14

*Kós'ín komà k'e nga kisindaà jngoo-ne xítä Jesús xi ch'in chjón-ndá tjín-lä*

**1** Jngoo k'a jngoo nächrjein nìkjáya, Jesús kiì kjèn ni'ya-lä jngoo xítä sko-lä jñà xítä fariseo; jñà xítä koi, nchisíkindä mé kjoä xi s'iin Jesús.

**2** Tikoä yaá tíjna nguixköñ Jesús jngoo xítä xi ch'in chjón-ndá tjín-lä (jñà xítä xi nandá sinchá indso'bä). **3** Jesús kiskònanguï-lä jñà xítä chjine

xojon ts'e kjotíxoma-lä Nainá ko xítä fariseo, kitsò-lä:

—¿A tjí'nde-né nga sixkiì-lá xítä jè nachrjein níkjáya, a xi majìn-né?

<sup>4</sup> Tanga jñà xítä koi, mìkiì kiìchja, tà jyò tsibitsajna. Tanga jè Jesús kiskoé xítä jè, kisindaà-ne, ikjoàn kisikasén-ne ni'ya-la. <sup>5</sup> K'ëé kitsò-lä jñà xítä koi:

—Jñò, tsà búrró-nò, ko tsà nchraja-nò kixoya jngoo ngajø, ¿a mìtsà nítöñ kinachrje-nò nás'ín nachrjein níkjáya?

<sup>6</sup> Jñà xítä fariseo, ni ti mé 'én kiìchja-ne.

### *Xítä xi faájiìn íxile xijncha ítjòn*

<sup>7</sup> Jesús, k'e nga kijtseè jñà xítä xi xó kinokjoà-lä nga nchifaájiìn íxile ts'e xítä ítjòn ya it'aà imixa, tsibénojmí jngoo-lä kjoaq xi mangásòn, kitsò-lä:

<sup>8</sup> —Tsà xó kinókjoaq-lè ya ni'ya ñanda tjín s'eí nga xítä bixan, mìkiì ya bijnasoin íxile ts'e xítä ítjòn, tsà koi nachrjein-lä tjín ijngoo-isa xítä xi 'ñó titjòn koni ngaji, xi tikoaq xó kànonkoà-lä; <sup>9</sup> jè xítä xi xó kàchja-nò kitso-lè: “Tjíl'nde-lä xítä jè nga kàtiјna.” Ngaji, kosobà-lè nga k'ejí íxile kijnasoìn ñanda fehet'aà-ne. <sup>10</sup> K'e nga xó kinókjoaq-lè, yaá tijnasoin íxile xi fehet'aà-ne mé-ne k'e nga kjoij jè xítä xi xó kàchja-lè, kitso-lè: “Amigo, tijnat'eijí imixa ñanda síjna íxile ítjòn.” Ngaji, skoexkón-lè xítä xi taña titsajnat'aà imixa. <sup>11</sup> Jè xítä xi 'nga síkíjna yijo-la, ìsaá nangui kíjna; jè xi nangui síkíjna yijo-la, ìsaá 'nga kíjna.

<sup>12</sup> Jesús, tikoaqá kitsò-lä jè xítä xi xó kiìchja-lä:

—K'e nga xó kinókjoaq-lä xítä nga kichikoojj nga nchisen, o nás'ín nguixòn, kì jñà nokjoà ítjòn-lä

amigo-lè, 'ndsi, xítá xinguiji, ni jñà xítá indiì ni'ya-lè xi xítá nchiná, mé-ne nga jñà xítá koi, tsà koi náchrjein-lä k'oqá tís'ín kíchjá ngajo-lè nga kojndà-ne. <sup>13</sup> Tà saá k'e nga s'eí s'iin, jñà tjinókjøa ítjòn-lä xítá ima, xi tsjìn tsja, xi mìkiì ma fi, ko xi mìkiì tsejèn-lä. <sup>14</sup> Ngaji, k'e nga k'oqas'ín s'iin, ndaà s'e-lä injima-lè nga jñà xítá koi mìkiì koma siijndà ngajo-lè; tænga ngaji, k'ee kochjí ngajo-lè k'e nga kjoaáya-la jñà xi xítá kixi.

*Kjoa xi mangásòn ts'e xítá xi kjèn s'eí  
(Mateo 22:1-10)*

<sup>15</sup> K'e nga kii'nchré jngòò xítá xi ya taña títsajnat'aà ímixa, kitsò-lä Jesús:

—Mé tà ndaà-lä jè xítá xi kokjen ya ñanda tíhotíxoma Nainá!

<sup>16</sup> K'ee kitsò Jesús:

—Jngòò xítá, xi s'eí tsibíjna, kjìn xítá kiichjá-la.

<sup>17</sup> K'e nga ijchò hora-lä nga jye kokjen xítá, kisikasén chí'nda-lä nga kii kíchjá-lä jñà xítá xi xó kinokjoa-lä, kitsò-lä: “Nchrobá, jyeé tjíndaà yije.” <sup>18</sup> Ngats'iì xítá kisié kjoa njchàat'aà. Kitsò jè xi titjòn: “Mì-la kii koma kjián; jngòò nangui jye kòhotse; mochjeén-né nga kjián katsejèn-lä; kìtsi'bà-lè, tije-lä takoìn, mìkiì kjián.” <sup>19</sup> Jè xi ijngòò kitsò: “An, 'on nga nchraja xi bínci jyeé kòhotse; mejèn-na kjián kat'aà tsà ndaà síxá; kìtsi'bà-lè, tije-lä takoìn, mìkiì kjián.” <sup>20</sup> Xi ijngòò, k'oqá ti kitsò: “An, saá jye kòbixan, koií kjoa-lä nga mìkiì koma kjián.” <sup>21</sup> K'e nga j'ii-ne chí'nda jè, tsibénojmí yije-lä nei-lä ngats'iì kjoa koi. Jè nei-lä ni'ya, kòjti-lä; k'ee kitsò-lä chí'nda-lä: “T'in nitojin ján nditsin, kóhokji iya ndiyá-lä naxàndá; nchrohókoji

yije xítá imá, xi tsjìn tsja, xi mìkiì ma fì, kó xi mìkiì tsejèn-lá.” <sup>22</sup> Chi'nda jè, nga komà ískan kitsò: “Na'èn, jyeé kòbitasòn yije koni s'ín kò'mì-ná, tanga tjín-isa i'nde.” <sup>23</sup> K'éé kitsò jè nei-lá chi'nda: “T'in kóhokji ndiyá teè, kó ndiyá itsjí; nchrohókoji xítá; kóñó t'en-lá nga kàtjahas'en mé-ne nga kàtatseeè ni'ya-na. <sup>24</sup> K'oáá xán-nò; nijngóò xítá xi kichjà ítjòn-lá kokjen-kó-na s'eí-na.”

*Mé kjo'in xi singui nga onguítjingui-lá Cristo  
(Mateo 10:37-38)*

<sup>25</sup> 'Nó kjìn xítá tjingui-lá Jesús; kisikáfayat'aà-lá, kiichjá, kitsò-lá:

<sup>26</sup> —Tsà yá xi mejèn-lá nga 'an kjinchrobà-tjingui-na, tsà jè yijo-lá, tsà na'èn-lá, tsà neq-lá, tsà chjoón-lá, ixti-lá, 'ndse, ndichjá, tsà isq tjòkeè mì k'oáá-ne koni 'an, mìkiì koma nga xítá ts'an xán-lá nga 'an kota'yàt'aà-na.

<sup>27</sup> Jè xi mìkiì síkitasòn koni jngóò xítá xi 'yajen krò-lá, tsà mìkiì tijnandaà nga siikjeiín kjo'in nga 'an kjinchrobà-tjingui-na, mìkiì koma nga xítá ts'an xán-lá nga 'an kota'yàt'aà-na. <sup>28</sup> Jñò, tsà

mejèn-nò nga chrjó torre kíndaà jngóò, ¿a mìtsà ítjòn jchósòn-lá kó tjín singui chjí-lá, a tjín-nò ton xi sindaaà yije-ne? <sup>29</sup> Tsà koi náchrjein-lá tà jè tâts'en chrjó sijna. Tsà mìkiì kongásòn yije chrjó, ngats'iì xítá xi skoe kijnokeè-né. <sup>30</sup> Kitsò: “Jñà xítá koi tsibits'ia nga kiskimiitjen chrjó ni'ya tanga mìkiì kisikjehet'aà.” <sup>31</sup> Tsà jngóò xítaxá ítjòn xi mejèn-lá koiits'ia kjojchán nga skààn-kjoòkò xíkjín xi ngásòn xítaxá ítjòn, ¿a mìtsà ítjòn skósòn-lá tsà te jmiì ma xítá-lá, a kichikjoá-lá nga skààn-kó tsà kaàn jmìì ma xítá kondrà-lá? <sup>32</sup> Tsà beè-lá ikon nga mìkiì

kichìkjoaq-là, tìk'ee-ne nga kjiìn tijna xitaxá ítjòn xi ijngòò, siìkasén xítq xi kjoì siìjé kjoaq'nchán. <sup>33</sup> K'oqá tìs'ín tjín, ngats'ioò, nìta yá-nò xi mejèn-nò nga xítq ts'an komá, ítjòn tìkítsjeèn, a sijngoò-takòn nga sichjaà yije tsojmì xi tjín-nò. Tsà majìn, mìkiì komá nga xítq ts'an xán-nò.

*Jñà xítq xi kota'yàt'aà-là Cristo, k'oqá s'ín ngaya-là koni naxà*  
*(Mateo 5:13; Marcos 9:50)*

<sup>34</sup> Jè naxà, ndaa-né; tænga tsà mì tì kiù siìjnchra-ne tsojmì, ¿kó tìs'ín kochjeén-ne? <sup>35</sup> Mì tì mé chjí-là; mì tì kiù kochjeén-là nangui; mì tì kiù kochjeén-ne koni tjé'nde, tà xíxteèn-né. ¡Ndaà tìná'yaà koni xan-nò!

## 15

*Kjoaq xi mangásòn ts'è paxtò xi kisakò-ne orrè-là*  
*(Mateo 18:10-14)*

<sup>1</sup> Jñà xítq-là xitaxá Roma xi síkíchjítjì tsojmì ko jñà xítq xi ch'o tjín kjoaq xi s'ín, ijchò kin-chat'aà chrañà-là Jesús ñanda tijna, nga mejèn-là kji'ncchré-là. <sup>2</sup> Jñà xítq fariseo ko xítq xi okóya kjotíxoma-là Nainá xi kiskiì Moisés kiichjajno-là Jesús, kitsò:

—Xítq jè, ndaa óko jñà xítq xi ch'o s'ín, tìkoqá tæñaá kjèn-ko.

<sup>3</sup> Jesús, k'ee tsibénojmí jingoò-là kjoaq xi mangásòn, kitsò-là:

<sup>4</sup> —Tsà jingoò xítq tsajòn xi tjín-là jingoò sìndo orrè, tsà chija jingoò orrè-là, ¿a mìtsà siìkítsajna ijìùn ijñá jñà xi ñijòn kaàn ko chrj'oòn ñijòn ma-ne? Íkjoàn kjoì kátsji jè xi kichijà skanda kó nga

sakò-la. <sup>5</sup> K'ē nga jye sakò-la, tsjaá koma-la; koaq'nga kohòsòn chrja-la. <sup>6</sup> K'ē nga kijchò-ne ni'ya-la, kichja-la amigo-la kó xítä indiì ni'ya-la, kitso-la: “Titsjako-ná, jye kàsakó-ne orrè-ná xi kichijà.” <sup>7</sup> K'oqá xán-nò, k'oqá tjs'ín ìsa ndaà s'e kjotsja ján ngajmìi it'aà ts'e jngoo xítä jé xi síkájno jé-la nga mì ti jé ótsji-ne, mì k'oqá-ne koni tsà níjòn kaàn kó chrj'oòn níjòn ma-ne xi tjín-la okixi xi mìkiì mochjeén-la nga síkájno jé-la.

*Kjoaq xi mangásòn ts'e chjoón xi kisakò-ne ton-la*

<sup>8</sup> Tsà jngoo chjoón xi te ma-ne ton-la, tsà chija jngoo ton-la, ña mìtsà kókà ni'ín, tikoaq kótičha inga ni'ya-la; ndaà ndaà kohótsji ton-la skanda kó nga sakò-la? <sup>9</sup> K'ē nga jye sakò-la, kichja-la amiga-la kó íchjín indiì ni'ya-la, kitso-la: “Titsjako-ná, jye kàsakó-ne ton-ná xi kichijà.” <sup>10</sup> K'oqá xán-nò, k'oqá tjs'ín tjín kjotsja nga nguixkon àkjale-la Nainá k'ē nga jngoo xítä jé síkájno jé-la nga mì ti jé ótsji-ne.

*Kjoaq xi mangásòn ts'e ti xi kichijà*

<sup>11</sup> Jesús tsibénojmí ìjngoo kjoaq xi mangásòn; kitsò:

—Jngoo xítä xi jò ma ixti-la. <sup>12</sup> Jè ti xi ma ki'ndí kitsò-la na'èn-la: “Na'èn, tjìi-ná tsojmì xi 'an koko-na.” Jè na'èn-la kisiñjòya yiye-la tsojmì xi tjín-la, ikjoàn kitsjaà-la. <sup>13</sup> Xi jye tsato jò jàñ nachrjein, ti jè, nitoón tsatíjna yiye tsojmì-la xi kitjoé-la, kisiñngoo ton-la. Ikjoàn kii jngoo naxandá xi 'ñó kjìn kijna. Yaá kisiñjehuya yiye ton-la nga taxkì kisiñko yijo-la. <sup>14</sup> K'ē nga jye kisiñjehuya yiye ton-la, ya i'nde ñánda tsibìjna, j'iù jngoo kjinchrá 'ñó; mì ti mé tjín-la xi kine. <sup>15</sup> K'ee kii síjé-la xá jngoo xítä xi ya i'nde-la naxandá jè. Xita

jè, kisìkasén ñánda tjín-lä rancho nga kisìkindä chinga. <sup>16</sup> Ti jè, mejèn xó kine chrjoä najmá xi kjèn chinga tanga mì yá xi tsjá-la. <sup>17</sup> K'e nga jye kjònàya-ne kjohítsjeèn-lä kitsò: “¡Kjìn xítä chi'nda tjín-lä na'èn-na ya ni'ya-lä xi ningui-lä inchrajín xi kjèn, koa'an, ijndé, tìbiyaà-ná kjinchrá! <sup>18</sup> Kjín ijngòò k'a-na ni'ya-lä na'èn-na; k'oqá xán-la: Na'èn, tseé já tsohotsjià xi it'aà ts'e Nainá xi tíjna ngajmiù ko it'aà tsiji; <sup>19</sup> mì tì kii ok'in-na nga ki'ndí-lè k'oín-ná; k'oqá s'ín jcha-takòn-ná koni tsà jngoò chí'nda-lè.” <sup>20</sup> K'eé tsasítjen, kíikon na'èn-la.

“Tík'ee-ne nga kjiin tífi, jè na'èn-lä kijtseèxkon, kjohimakeè, tsangachikon, ikjoàn kitsobàkjá ki'ndí-la, kiskine'a. <sup>21</sup> Jè ki'ndí-lä kitsò: “Na'èn, tsuhotsjià já xi it'aà ts'e Nainá xi tíjna ngajmiù ko it'aà tsiji; mì tì kii ok'in-na nga ki'ndí-lè k'oín-ná.” <sup>22</sup> Tanga jè na'èn-lä kitsò-la chí'nda-la: “Nitón nchrobáköö nikje xi isä 'ñó ndaà kjoàn, tikákjá, tikoä tíkjá jngoò tangò jnótsja, tjayaà xoxté ndsoko. <sup>23</sup> Tanguichjaà jngoò nchraja ki'ndí xi 'ñó xiné, tik'eèn. ¡Chjineé, s'eí s'eén! <sup>24</sup> Jè ki'ndí-na, maá-na tsà jyeé k'en, tanga tíjnakon-né; kichijà-né tanga i'ndeí kàsakó-ne. Ikjoàn tsibíts'iä s'eí.”

<sup>25</sup> Jè ti-lä xi ma jchínga, jáñ tísíxá rancho-la. K'e nga j'ii chrañà-ne ni'ya-lä, kii'nchré-lä música nga s'eí tjín; xítä nchitè. <sup>26</sup> K'eé kíichja jngoò-la chí'nda, kiskònangui-lä mé xi tíma. <sup>27</sup> Jè chí'nda kitsò: “Jè 'ndsi kòf'iì-ne; jè na'èn-lè kàsik'en jngoò nchraja ki'ndí xi 'ñó xiné, koií kjoä-lä nga ndaà kòf'iì-ne jè 'ndsi.” <sup>28</sup> Jè ti xi ma jchínga, 'ñó kòjti-la; majìn-la fahas'en ni'ya; k'eé itjo ni'ya na'èn-la, tsibítsi'ba-la nga kàtjahas'en ni'ya. <sup>29</sup> Kitsò-la na'èn-la: “An, kjò

kjìn nó sìxá-lè; níkjé-ne nga mìkiù sìkitasòn-lè; ni saà jngoò ndí tíndsó ki'ndí 'biì-ná nga sitsjakoaa amigo-na. <sup>30</sup> Tånga k'e nga kòf'iì-ne ki'ndí-lè xi kisikjeheya tøn-lè, tsojmì-lè, kisikjeheyakò íchjín ská; ikjoàn kànìk'en jngoò-lä nchrajà ki'ndí xi 'ñó xiné." <sup>31</sup> Jè na'èn-lä kitsò-lä: "Ngají xi ki'ndí-na xan-lè, jí tijnako kjit'aà-ná; ngats'iì tsojmì xi tjín-na, tsiji-né. <sup>32</sup> Mochjeeén-né nga s'eí s'eén mé-ne nga sitsjakoaaá yijo-ná, koi kjoa-lä nga jè 'ndsi, jye kòf'iì-ne. Maá-na tsà jyeé k'en tånga tijnakon-né; kichijà-né tånga j'ndeí kàsakó-ne."

## 16

### *Kjoa xi mangásòn ts'e chi'nda xi konachan*

<sup>1</sup> Jesúts tsibénojmí ijngoò-lä kjoa xi mangásòn, jñà xítä xi kota'yàt'aà-lä, kitsò-lä:

—Jngoò k'a, jngoò xítä nchiná, tijna jngoò-lä xítä xi síkindä chi'nda. Xítä xi kj'eí kìì nga nguixkòn nei-lä nga kitsjaàt'in 'én nga tsojmì-lä tísíkje. <sup>2</sup> Jè nei-lä, k'ee kììchjä-lä, kitsò-lä: "¿Mé 'én xi tsját'in-lè xítä? Tjiì-ná kindä kjoa ts'e xá-lè; mì-la tì kìì chi'nda sko-lä kijna-ne." <sup>3</sup> Chi'nda jè, k'ee tsohóko yijo-lä, kitsò: "¿Mé xi s'iaàn? Jè nei-na mì tì kìì tsjá-na xá. 'An, mìkiù chíkjoa-na nga siìxákoaa nangui. Masobà-na tsà tøn siijé kjotjoà. <sup>4</sup> Jyeé be mé xi s'iaàn mé-ne nga s'e-na amigo xi tsjá'nde-na ni'ya-lä k'e nga tjáxin-na xá jè." <sup>5</sup> K'ee kììchjä ijngoò ijngoò-lä jñà xítä xi tjen-lä tøn ts'e nei-lä. Kitsò-lä jè xi ítjòn: "¿Kó tjín kitjen-lè ts'e nei-na?" <sup>6</sup> Xítä jè kitsò: "Jngoò sìndo barril asítì kitjen-na." Jè chi'nda kitsò-lä xíkjín: "Chjoí xojon-lè, tijni, níton tìndaà ijngóiì xi kj'eíí xojon

xi tà icháte chjí-la.” <sup>7</sup> Ikjoàñ kiskònangui-la xi ijngoò, kitsò-la: “Ngaji, ¿kó tjín kitjen-lè?” Xita jè kitsò: “Jngoo sìndo naxá trigo kitjen-na.” K'eeé kitsò-la: “Chjoí xojon-lè; tindaà ijngoiì xi tà ñijòn kaàn chjí-la.” <sup>8</sup> Chi'nda jè, kijtseèxkón nei-la nga tjín-la kjohítsjeèn nga amigo tsohotjsi, nás'ín ch'o kis'iin nga kiskoònachan-la nei-la. Jñà xi mìtsà xítà-la Nainá, isaá tjín-la kjohítsjeèn kó s'ín ótsji amigo-la xi skoétjò mì k'oqá-ne koni jñà xítà xi iseèn tjín kjohítsjeèn-la.

<sup>9</sup> 'K'oqá xán-nò, tìkjeén ton kó tsojmì xi tjín i isò'nde nga kàtas'e-nò amigo mé-ne k'e nga mì tì kìi kochjeén-ne i isò'nde, ján ngajmiì s'e-nò amigo xi skoétjò-nò ya ñanda kitsajnaà nítà mé nachrjein-ne.

<sup>10</sup> Jè xi ndaà síkitasòn jè kjoaq xi chiba tjín, tìkoqá ndaà síkitasòn jè kjoaq xi tse tjín; tanga jè xi konachan kjoaq xi chiba tjín tìkoqá konachan-né kjoaq xi tse tjín. <sup>11</sup> Jñò, tsà mì ndaà titsanìchjeén tsojmì kó ton xi tjín isò'nde jè, mìkiì tjoé-nò kjoaq xi ngui ndaà tjín ts'e ngajmiì. <sup>12</sup> Tsà mì ndaà titsanìkjeén tsojmì kó ton xi mì tsajòn-jèn xi Nainá kisingatsja-nò i isò'nde, tìkoqá mìkiì tjoé-nò xi ngui tsajòn ján ngajmiì.

<sup>13</sup> 'Nijngoò chí'nda xi jò koma nei-la nga siìxá-la; tsà jò koma nei-la, jngoo kojlikeè koaq jngoo kotsjakeeè; jngoo ndaà kjit'aà-la koaq ch'o siìko xi ijngoò. Jñò, tsà kjoaq nchiná siìls'in-la, mìkiì kos'in-la kjoaq ts'e Nainá.

<sup>14</sup> Jñà xítà fariseo nga tsjakeè ton, k'e nga kìi'nchré ngats'ìì kjoaq koi, tà tsijnòkeè Jesús. <sup>15</sup> K'eeé kitsò-la jè Jesús:

—Jñò, ndaà nìkítsajnaà yijo-nò nga nguixkon xítä, tånga Nainá, beè iníma-nò nga mìtsà kixi kjoaq nga ndaà 'nè. Jè kjoaq xi jeya sikiíjna xítä, Nainá ochrjekàngui-né.

### *Kjotíxoma-la Nainá xi kiskiù Moisés*

<sup>16</sup> Jesús kitsò-isa:

—Jñà Xojon-lä Nainá xi kiskiù Moisés ko xítä xi kiichjä ngajo-lä Nainá, jñà tímakjeén xojon koi skanda k'ë nga j'i Juan xi kis'iin bautizar xítä. Tjen-ne nachrjein koi, skanda i'ndej, tìnokjoáya 'én ndaà-lä Nainá kó s'ín otíxoma Nainá. Ngats'iì xítä xi mejèn-la kjoahas'en-jìn ñánda tíhotíxoma Nainá, bínè-lä yijo-lä.

<sup>17</sup> "Ñó 'in tjín tsà jè isò'nde ko ngajmiì chija, tånga isaqá tà 'ñó 'in tjín nga chija jngooò letra ts'e kjotíxoma-lä Nainá xi kiskiù Moisés. Mìkiù chija nítä kjé-ne —kitsò Jesús.

### *Kiís'ín tsakóya Jesús it'aà ts'e xítä xi tsjiùn xíkjín (Mateo 19:1-12; Marcos 10:1-12)*

<sup>18</sup> —Nítä yá-ne xi tsjiùn chjoón-lä ikjoàn bixan-ko jngooò chjoón xi kj'eii, kjoaq chijngui tís'in; tikoáà jè x'in xi bixan-ko chjoón xi kitsjiùn x'in-lä, tikoáà kjoaq chijngui tís'in —kitsò-isa Jesús.

### *Xítä nchiná ko xítä imä xi 'mì Lázaro*

<sup>19</sup> Jesús kitsò:

—Tsibijna jngooò xítä nchiná xi 'ñó ndaà kjoàn nikje chjí xi tsohòkjá; nachrjein inchijòn kis'iin s'eí xi tåxkjí 'ñó ndaà ma. <sup>20</sup> Tikoä tsibijna jngooò xítä imä xi Lázaro ki'mì, xi jtsé tjín yijo-lä. Yaá bijna xotjoaq ni'ya-lä jè xítä nchiná. <sup>21</sup> Xítä imä jè, fahajiùn xó-lä jñà xí-lä tsojmì xi kine jè xítä nchiná

nga bixòngui ímixá; tikoáá jñà nañá bijchó xó nga tomàjno jtsé-lä. <sup>22</sup> K'ë nga k'en jè ndí xítä imá, jñà àkjale-lä Nainá kikö; yaá kisikíjnat'aà-lä Abraham. Tikoáá chaán k'en jè xítä nchiná; ikjoàn kisihijiìn.

<sup>23</sup> Ya i'nde ts'e mik'en ñánda nga tísíkjeiín kjo'in jè xítä nchiná, kiskoòtsejèn, kijtseeèxkon Abraham nga kjiìn tijna; yaá tijnat'aà-lä jè Lázaro.

<sup>24</sup> Xítä nchiná, k'ë 'ñó kiìchja kitsò: “¡Na'èn Abraham, chahimá-takòn-ná! Tikasín Lázaro nga kàtasíka'nchi jnótsja ya ijìùn nandá nga kàtasíkjine 'nchán nijen-na; 'ñó tse kjo'in tísíkjaán ijìùn ni'ín.”

<sup>25</sup> Jè Abraham kitsò-lä: “Na'èn, tikitsjiìn k'ë nga tsijni isò'nde, 'ñó ndaà tsijni. Jè Lázaro, kjo'iín kisikjeiín, tanga i'ndei, ndaà tijna ijndé. Ngaji, kjo'iín tìnìkjeiín. <sup>26</sup> K'oqá s'ín tjín, tikoáá jngòò xajngá jñò xi 'ñó nanga kijna-ikòn mé-ne nga mìkiì komá jáñ kòtot'aà jñà xítä xi i títsajna; tikoáá xi títsajna jáñ, mìkiì komá kjinchrobà ijndé.”

<sup>27</sup> Kitsò jè xítä nchiná: “Na'èn Abraham, 'an bìtsi'bà-lè tikasín Lázaro ya ni'ya-lä Na'èn-na; <sup>28</sup> òn ma-ne 'ndsè xi títsajna; kàtènojmí-lä xi okixi mé-ne nga tikoáá mì i kjinchrobà-ne i'nde ts'e kjo'in.” <sup>29</sup> Abraham kitsò-lä: “Xítä xingui, jyeé tjín-lä xojon-lä Moisés kó ts'e xítä xi kiìchja ngajo-lä Nainá; ijñà kàta'nchré-lä!” <sup>30</sup> K'ëé kitsò jè xítä nchiná: “Majìn, na'èn Abraham, tsà jngòò mik'en xi jye kijtsee kjo'in kjoí keènojmí-lä, siìkájno jé-la nga mì ti jé kohótsji-ne.” <sup>31</sup> Jè Abraham kitsò-lä: “Tsà mìkiì 'nchré-lä Moisés kó xítä xi kiìchja ngajo-lä Nainá, tikoáá mìkiì kókjeiín-lä nas'ín kjoáaya jngòò-lä mik'en.”

# 17

*Xítq xi bít'in-ná nga binchaàtsjiaá jé  
(Mateo 18:6-7, 21-22; Marcos 9:42)*

<sup>1</sup> Jesúś kitsò-lə xítq xi kota'yàt'aà-lə:

—Kjit'aà nachrjein s'e xítq xi kojjit'in-ná nga kinchátsjiaá jé, tānga imaq-xó-ne jè xítq xi kojjit'in.

<sup>2</sup> Isaqá-la ndaà komá tsà singui'ñó jngooò ndajó natsí ís'iìn, ikjoàn sikatjen-jiìn ndáchikon, mé-ne nga mì jé skinijìùn-ne ndí xítq xi mochjeén-lə nga kokinda.

<sup>3</sup> i'T'een kinda yijo-nò!

'Tsà jè xinguii ótsji jé xi kondra tsiji, tjinókjoa-lə nga kàtakixi; tsà siikájno jé-la nga mì tì jé kohótsji-ne, tijchàat'aà-lə. <sup>4</sup> Tsà itoò k'a nga jngooò nachrjein ótsji jé xinguii xi kondra tsiji, koaq tsà siikájno jé-la koaq tsà itoò k'a nga jngooò nachrjein kjojíkon-lè, kitsö-lè: "Mì tì kiì k'oq s'iìn-na", tsà k'oq kitsö-lè, tijchàat'aà-lə.

*K'ę nga mokjeiín-ná it'aà ts'e Jesús*

<sup>5</sup> Jñà xítq xi tsibíxáya-lə Nq'èn-ná Jesucristo kitsò-lə:

—Tisiko-nájen mé-ne nga ñsa 'ñó ndaà kokjeiín-nájen it'aà tsiji.

<sup>6</sup> Jè Nq'èn-ná k'ęé kitsò:

—Jñò, tsà tà okji kokjeiín-nò koni kji xojmá mostaza nga itsé kji, komáá k'oín-là yá xanchroò jè: "Chjínèyi yijo-lè, ikjoàn ya kàtatjen-jiìn ndáchikon"; jè yá, k'oqá s'ín siikitasòn-nò.

*Xá-lə chi'nda*

<sup>7</sup> Jñò, tsà tijna jngooò-nò chi'nda xi kàfi síkínchi nchrajá, o xi kàfi ka'ndà tíndsó, k'ę nga kjojí-ne nga kàfi síxá, ¿a k'oín-là: "Tijni, tijnat'eìí imixa"?

<sup>8</sup> Majìn, a mìtsà tə sa k'oín-là: "Tìndaà-ná tsojmì xi kókjeen; tíxkóngui nikje-lè; tiya-ná tsojmì xi kókjeen kó xi skiaa. K'ē nga jye kjoé koma, ikjoàn tìchi koa tioii ji." <sup>9</sup> Jè nei-la, tìkoaqá mìkiì tsjá-lä kjondaà chi'nda-lä nga ndaa kàsikitasòn jè xá xi kàsit'in-lä; mìtsà tsò-lä: "Ndaà chjí-lè." <sup>10</sup> Tìkoaqá jñò, k'ē nga jye nìkitasòn yije xá xi tsjá-nò Nainá, k'oqá tixón: "Ngajen, taxkjí chi'nda-nájen, tà jè kànkitasòn-jen koni s'ín ki'mì-nájen."

*Kós'ín komà k'ē nga jè Jesús, te xítə kisindaà-ne xi tibindojo chrjoaq yijo-la*

<sup>11</sup> Jesús, k'ē nga tífi jáñ naxandá Jerusalén, jahato ya nangui Samaria kó Galilea. <sup>12</sup> K'ē nga jahas'en-jiùn jngooò ndí naxandá xi jtobá kji, te xítə kiskaàjiùn ya iya ndiyá xi tibindojo chrjoaq yijo-la; kjiùn chincha-ne <sup>13</sup> nga 'ñó kiìchja kitsò:

—Jesús, Maestro, chahimá-takòn-nájen!

<sup>14</sup> Jesús, k'ē nga kijtseè, kitsò-la:

—Tanguío, tákó-là yijo-nò jè no'miì.

K'oqá s'ín komà, k'ē nga nchifi-ne, kjotsjeè-ne yijo-la ch'in xi tjín-la. <sup>15</sup> K'ē nga kijtseè yijo-la nga jye kjondaà-ne ch'in xi tjín-la, jngooò-ne xi inchrobà ijngooò k'a-ne; 'ñó kiìchja nga kitsjaà-la kjondaà Nainá. <sup>16</sup> Tsasèn-xkó'nchit'aà-la Jesús skanda jt'aà nangui, nga kitsjaà-la kjondaà. Xítə jè, Samaria j'nde-la. <sup>17</sup> Jesús kitsò-la:

—¿A mìtsà te ma-ne xi kòmatsjeè-ne ch'in-la? Jñà xi ñijaàn, ¿ñánda títsajna? <sup>18</sup> ¿A tà jè tà jngooò xítə xi xìn nangui-la kàncrobá ijngooò k'a-ne nga tsjá-la kjondaà Nainá?

<sup>19</sup> Jesús kitsò-la xítə jè:

—Tisítjiin, t'in-ne; koi-né nga mokjeiín-lè nga kòmandaà-ne.

*K'e nga jcha-la kó s'ín kotìxoma Nainá  
(Mateo 24:23-28, 36-41)*

<sup>20</sup> Jñà xítä fariseo kiskònangui-lä Jesús, kitsò-la:

—¿Kjé-né nga jcha-la kó s'ín kotìxoma Nainá?  
Jesús kitsò-la:

—Koni s'ín otíxoma Nainá mìtsà tsejèn jcha-la.

<sup>21</sup> Mìtsà yá xi kítso: “Íí tijna ijndé”, ko “Ján tijna jáñ”; nga jyeé tijnajiin-nò kó s'ín otíxoma Nainá.

<sup>22</sup> Jesús, kiichjá-isa; kitsò-la xítä xi kota'yàt'aà-la:

—Kijchò nachrjein k'e nga komejèn-nò jchàxkoòn-ná nga jye kótijnajiin-nò 'an xi Ki'ndí-la Xítä xan-la yijo-na, tanga nachrjein jè, mikiù jchàxkoòn-ná. <sup>23</sup> K'oqá kítso-nò xítä: “Chítsejèn-là ijndé, chítsejèn-là jáñ.” Tanga kì kii mokjeiín-nò, tikoá kì kii onguítjingui-là nás'ín k'oa kítso-nò.

<sup>24</sup> Koni ma ni'ín ch'on k'e nga ote, ma iseèn kó okji nga jngoò itjandiì, k'oqá s'ín komá k'e nga kijchò nachrjein nga kjoiaa ijngoò k'a xi Ki'ndí-la Xítä xan-la yijo-na. <sup>25</sup> Tanga 'an xi Ki'ndí-la Xítä xan-la yijo-na, ítjòn, tse kjo'in siìkjiaán; jñà xítä xi tjín nachrjein i'ndeí, kochrjekànguií-na. <sup>26</sup> Koni s'ín komá jñà nachrjein ts'e Noé, k'oqá tis'ín komá jñà nachrjein k'e nga kjoiaa ijngoò k'a 'an xi Ki'ndí-la Xítä xan-la yijo-na. <sup>27</sup> Xítä, tsakjèn, kits'iì, chixàn íchjá ko íchjín skanda jè nachrjein nga jahas'en ni'ya chitso jè Noé, ikjoàn j'iì jtsí xkón, yaá jyehesòn yije xítä kóhotjín. <sup>28</sup> K'oqá tis'ín komá nachrjein ts'e Lot [xítä xi tsiniì kitsò-la Abraham].

Jñà xítä tsakjèn, kits'iì, tsatse tsojmì, tsatíjna tsojmì, tsibítje tsojmì, tsibíndaà ni'ya; <sup>29</sup> tanga jè nachrjein

nga itjojiìn jè Lot ya naxandá Sodoma, ts'a jtsí ni'ín xi ngajmiì inchrobà-ne xi ngui chijo azufre, yaá jyehesòn yiye xítä kóhotjín. <sup>30</sup> K'oáá s'ín komá jè nachrjein k'ë nga 'an kítjojen ijngoo k'a xi Ki'ndí-lä Xítä xan-lä yijo-na.

<sup>31</sup> Jè xi tíjnasò'nga ni'ya-lä, kì tì kiì nchrobájen-ne nga skoé tsojmì xi 'ncha ni'ya-lä; tìkoáá jè xi tísíxájìln nangui-lä kì tì kiì nchrobá-ne ni'ya-lä. <sup>32</sup> Tíkítsjeèn koni s'ín komàt'in chjoón-lä Lot. <sup>33</sup> Nítä yá xítä xi mejèn-lä kochrjetjì yijo-lä nga mì mé kjo'in sakò-lä, tà saá sìlchija-né kó kjo'in kíjnajiìn; tanga jè xi tíjnandaà nga tsjá yijo-lä, jè-né xi kítjokàjìln kjo'in nga it'aà ts'an ndaà kíjna.

<sup>34</sup> 'K'oáá xan-nò, jè nítjen k'ë nga okoma, tjín ni'ya ñánda jò xítä kjioòsòn nachan, jngoo tjámiitjen nga kjikò Cristo, xi ijngoo sijna-né nga kjo'in s'e-lä. <sup>35</sup> Tìkoáá tjín ni'ya ñánda jò íchjín nchi'o na'yo, jngoo tjámiitjen nga kjikò Cristo, xi ijngoo sijna-né nga kjo'in s'e-lä.

<sup>36</sup> 'Jò xítä xi nchisíxángui rancho-lä, jngoo tjámiitjen nga kjikò Cristo, jè xi ijngoo sasíjna-né nga kjo'in s'e-lä.

<sup>37</sup> Jñà xítä kiskònanguí-lä Jesús:  
—¿Ñánda-ne nga k'oás'ín komá Na'èn?  
Jesús kitsò-lä:  
—Ya ñánda kijna cho k'en, yaá kítsajnjaitín jñà líké.

## 18

*Kjoaq xi mangásòn ts'e chjoón ka'àn kó xitaxá ts'en*

<sup>1</sup> Jesúś t̄ikoā tsibénojmí jngōò-l̄a k̄oā xi mangásòn nga mochjeén-né nga mìkiì s̄iñndaàjñáa iním̄a-ná; n̄achrjein inchijón kinókjoat'aà-lá Nainá. <sup>2</sup> Kitsò-l̄a:

—Jngōò n̄axandá ñánda tíjna jngōò x̄itaxá xi mìkiì beèxkón Nainá t̄ikoā mìkiì beèxkón x̄ita xi k̄jeíí. <sup>3</sup> Tiya-ne n̄axandá jè, tíjna jngōò chjoón ka'àn xi f'ìlkon k̄ji't'aà x̄itaxá jè nga tsò-l̄a: “Tindaàjììn-ná k̄oā ts'e kondra-na.” <sup>4</sup> Jè x̄ita xi tjín-l̄a xá, mìkiì xátí tsibíndaàjììn-l̄a, t̄anga xi komà iskan kisikítsjeèn nga tsibíndaàjììn-l̄a jè chjoón mé-ne nga mì t̄a tsja s̄ijti-l̄a. Kitsò ijiìn iním̄a-l̄a: “Nas'ín mìkiì bexkoán Nainá, t̄ikoā mìkiì bexkoán x̄ita, <sup>5</sup> t̄anga chjoón jè, 'ñó tísisiìl-na, koií k̄oā-l̄a nga kíndaàjììn-l̄a mé-ne nga mì t̄a tsja i k̄ojiíkon-na, mì t̄a tsja 'an s̄ijti-na.”

<sup>6</sup> Kitsò N̄a'èn-ná:

—Tiná'ya-là koni tsò x̄itaxá xi tsjín-l̄a okixi. <sup>7</sup> Nainá, ¿a mìtsà isà ndaà s̄iñs'in-l̄a x̄ita-l̄a xi xó k'oas'ín jaajiìn-ne nga k̄o n̄achrjein k̄o nitjen 'ñó s̄ijét'aà-l̄a? ¿A mìtsà isà niton s̄iñs'in-l̄a? <sup>8</sup> K'oáa xán-nò nga isà xátíya kojíndaàjììn-l̄a. T̄anga k̄e nga k̄oiaa ijngōò k'a 'an xi Ki'ndí-l̄a X̄ita xan-l̄a yijo-na, ¿a sakó-na x̄ita i isò'nde xi mokjeiín-l̄a it'aà ts'an?

*K̄oā xi mangásòn ts'e x̄ita fariseo k̄o x̄ita-la x̄itaxá Roma xi s̄íkíchjítì tsojmì*

<sup>9</sup> Jesúś tsibénojmí ijngōò-l̄a k̄oā xi mangásòn ts'e x̄ita xi x̄ita kixi tsò-l̄a yijo-l̄a koā ochrjekàngui xi i'nga. Kitsò:

<sup>10</sup> —Jò x̄ita kiì ñánda tíjna ingo ítjón nga kíchjat'aà-l̄a Nainá: jngōò xi x̄ita fariseo, xi ijngōò, x̄ita-l̄a x̄itaxá Roma xi s̄íkíchjítì tsojmì. <sup>11</sup> Jè x̄ita fariseo, nga s̄ijna kixi, tíchjatjì yijo-l̄a,

kitsò: “Nainá, tsjaà-lè kjondaà, ndaà chjí-lè nga 'an mì k'oqá s'iaàn koni s'ín xítä xi kj'ejí xi tsjìn-lä kjoä kixi, xítä chijé, xítä ts'en, xítä chijngui; ni mì k'oqá s'iaàn koni s'ín jè xítä xi síkíchjítì tsojmì.

<sup>12</sup> Jò k'a ótijnachjan nga jngoò xomàna; tsjaà-ná xi teya ngats'iì xi sìkjne.” <sup>13</sup> Tånga jè xítä xi síkíchjítì tsojmì, kjiùn síjna; skanda majìn-lä nga kotsejèn ngajmiì; tà jè iníma-lä 'beé-lä; tsò: “¡Nainá, kàtas'e-lè kjohimatakòn xi it'aà ts'an nga xítä jé 'mì-na!” <sup>14</sup> K'oqá xán-nò, xítä jè, k'ë nga kiì-ne ni'ya-la, jyeé xítä kixi kitsò-lä Nainá; tånga jè xítä fariseo majìn. Koií kjoä-la, nítä yá-ne xi 'nga síkjna yijo-la, ìsaá nangui kíjna, koä jè xi nangui síkjna yijo-la, ìsaá 'nga kíjna.

*K'e nga jè Jesús kisichikon-t'in ndí ixti  
(Mateo 19:13-15; Marcos 10:13-16)*

<sup>15</sup> Tikoáá j'ílkö-lä ndí ixti mé-ne nga koòt'aà-lä tsja; jñà xítä xi kota'yàt'aà-lä Jesús, k'ë nga ki-jtseeèxkon jñà xítä xi ijchòkø ndí ixti, tsohótikø.

<sup>16</sup> Tånga jè Jesús kiìchjä-lä jñà ixti; kitsò-lä xítä-la:  
—Tjiì'lnde-lä jñà ndí ixti nga kàtjanchrobákon-na, kì binchahikon-lä. Jñà xi k'oqá s'ín tjín iníma-lä koni ts'e ndí ixti, jñà xi tjín-lä kjondaà nga Nainá tíhotíxoma-lä. <sup>17</sup> K'oqá xan-nò xi nguì okixi, jñà xi mìkiì kokjeiín-lä koni jngoò ndí ixti nga skoé kjondaà-lä Nainá nga jè koòtìxoma-lä, mìkiì kjoähas'en-jiìn ñánda tíhotíxoma Nainá.

*Jngoò xítä xi 'ñó nchiná  
(Mateo 19:16-30; Marcos 10:17-31)*

<sup>18</sup> Jngoò xi xítä sko-lä kiskònanguï-lä Jesús kitsò:  
—Maestro ndaà, ¿mé xi s'iaàn nga s'e-na kjoäbinachon nítä kjé-ne?

**19** Jesús kitsò-lə:

—¿Mé-ne nga xítə ndaà 'mì-ná? Nijngòò xítə xi ndaà; tə jngoò jè Nainá xi ndaà. **20** Jyeé tíjiìn-lè kó tsò kjoṭíxoma: “Kì kjoq chijnguií 'nì, kì xítəá nìk'in, kì chijé 'nì, kì 'én ndiso nokjòò it'aà ts'e xítə xi kj'eíí, chäxkoín nq'èn-lè kō neq-lè.”

**21** Xítə jè kitsò:

—Ngats'iì kjoṭíxoma koi, jyeé kisìkitasoàn kó nga sə chíitia.

**22** K'ē nga kiì'nchré Jesús, kitsò-lə:

—Nguì jngoò kjoq chija-lè: tatjní yiji kóhotjín tsojmì xi tjín-lè; ikjoàn tika'bí-lə xítə imə mé-ne nga s'e-lè kjoq machikon-t'in jáñ ngajmiì. Ikjoàn nchrobátjíngui-ná.

**23** Xítə jè, k'ē nga kiì'nchré, tà kjòbaá-lə, koií kjoq-lə nga 'ñó nchiná. **24** Jesús, k'ē nga kijtseè nga 'ñó ba kis'e-lə kitsò:

—Jñà xítə nchiná, 'iín komá-lə nga kjoqhas'en-jiìn ñánda tíhotíxoma Nainá! **25** Isáá mì 'in komá-lə jngoò cho camello nga kjoqhas'en xkon nindoò xi tjaħañá-ne nikje, mì k'oqá-ne koni jngoò xítə nchiná xi 'ñó tjín-lə tsojmì nga komá kjoqhas'en-jiìn ñánda tíhotíxoma Nainá.

**26** Jñà xítə xi kiì'nchré kitsò:

—¿Yá-né xi kitjokàjiìn kjo'in?

**27** Jesús kitsò-lə:

—Jè kjoq xi mìkiù komá-lə xítə, Nainá komáá-lə.

**28** K'ēé kitsò Pedro:

—Na'èn, ngajen, jyeé kinìkítsajna yije-jen tsojmì xi tjín-najen nga tjaħatjíngui-lèjen.

**29** Jesús kitsò-lə:

—Okixií xi xan-nò, ngats'iì xítä xi kitsjiìn-takòn ni'ya-lä, na'èn-lä, 'ndse, chjoón-lä, ixti-lä, nga mejèn-lä k'oqas'ín siijchá yijo-lä koni s'ín otíxoma Nainá,<sup>30</sup> ngats'iì xítä koi, tsojmì xi kisikítsajna, ìsaá tse tjoé ngajo-lä jñà náchrjein xi titsajnaá j'ndeí i isò'nde; koä jñà náchrjein xi sa nchrobá, s'ee-lä kjoäbinachon nítä kjé-ne.

*Jesús, ijngoo k'a tsibénojmí kjoabiyaà-lä  
(Mateo 20:17-19; Marcos 10:32-34)*

<sup>31</sup> Jesú斯 kiìchjat'aà xìn-lä xítä-lä xi tejò ma-ne, kitsò-lä:

—I'ndeí, jáñ onguiá Jerusalén; yaá kitasòn yiye ngats'iì kjoä xi tjit'aà xojon jt'aà ts'an xi Ki'ndí-lä Xítä xan-lä yijo-na, koni s'ín kiskiì xítä xi kiìchjá ngajo-lä Nainá.<sup>32</sup> Yaá siìngatsja-na jt'aà ts'e xítä xi mìtsà xítä judío; kijnókeè-na; ch'o siiiko-na; kiìchrájno-na;<sup>33</sup> kojá-na, ikjoàn sìik'en-na; tånga xi komá jàn náchrjein kjoäáya-na.

<sup>34</sup> Tånga jñà xítä-lä mìkiì kjòchiya-lä 'én xi tsibénojmí-lä; tjí'maá-lä; mìkiì jahas'en-jiìn-lä koni s'ín kitsò Jesú斯.

*Kós'ín kisindaà-ne Jesú斯 jngoo xítä xi mìkiì tsejèn-lä ya naxandá Jericó  
(Mateo 20:29-34; Marcos 10:46-52)*

<sup>35</sup> K'e nga jye tímachrañat'aà nga kijchò Jesú斯 ya naxandá Jericó, jngoo xítä imä xi mìkiì tsejèn-lä tíjna indiì ndiyá; tísíjé kjotjò ton.<sup>36</sup> Xita jè, k'e nga kìl'nchré nga kjìn xítä nchifa, kiskònangui mé kjoä xi tíma.<sup>37</sup> K'ee kitsò-lä xítä nga jè Jesú斯 xi Nazaret ts'e tífahato.<sup>38</sup> K'ee 'ñó kiìchjá, kitsò:

—Jesú斯, nga ya nchrobàt'aà-ne tje-lä xítaxá ítjòn David [nga ji tijna ngajo-lä], jchahimä takòn-ná!

**39** Jñà xítá xi tjíma ítjòn, tsohótikó nga jyò kàtiјna; tånga jè, isaqá 'ñó kiichjá nga kitsò:

—Jí xi ya nchrobàt'aà-ne tjé-lá xítaxá ítjòn David, jchahimatakòn-ná!

**40** K'ee tsasijna Jesúس; kitsò: “Nchrobákó.” K'è nga ijchò kasít'aà chrañà-lá kiskònangui-lá, kitsò-lá:

41 —¿Mé xi mejèn-lè nga siìkó-lè?

Jè xítá xi mìkiì tsejèn-lá, kitsò:

—Na'èn, mejèn-na nga kàtatsejèn-na.

**42** Jesús kitsò-lá:

—Kàtatsejèn-lè! Koi-né nga mokjeiín-lè nga kòmandaà-ne.

**43** Xítá jè, nitoón kjòtsejèn-lá, ikjoàn kiìtjingui-lá Jesús; jeya kisikíjna Nainá. Ngats'iì xítá naxandá xi kitsee kjoá koi, tikoá jeya kisikíjna Nainá.

## 19

### *Jesús kó Zaqueo*

**1** Jesús k'è nga ijchò naxandá Jericó, tsibíts'iá nga jahas'en-jiùn naxandá. **2** Ya tíjna jngoo xítá xi 'mì Zaqueo xi xítá sko-lá jñà xítá-lá xítaxá Roma xi síkichjítì tsojmì; tikoá 'ñó xítá nchiná. **3** Mejèn-lá nga skoexkon yá-né xi 'mì Jesús; tånga mìkiì ma kotsejèn-lá nga kjin ma-ne xítá, nga jtobá kji Zaqueo. **4** K'ee tsangachikon ítjòn, ikjoàn tsijin-jno jngoo yá sicómoro nga mejèn-lá skoexkon Jesús koni s'ín kjoahato. **5** K'è nga jahaya ndiyá Jesús, kiskoòtsejèn mijin k'oá kitseeèxkon Zaqueo nga ya tíjna'a yá; kitsò-lá:

—Zaqueo, nitoón titajjin, i'ndeí mochjeén-né nga ya siìkjáya ni'ya-lé.

**6** Zaqueo, nítqón tsitajen. Tsjaá komà-lä nga kit-sjaà'nde-lä ni'ya-lä. **7** Jñà xítä k'ë nga kijtseè nga ya kisíkjáya ni'ya-lä Zaqueo, tsibíts'ia nga kiichhajno-lä Jesús; kitsò nga ya kisíkjáya ni'ya-lä xítä xi jé tjín-lä.

**8** K'ëé tsasijna kixi Zaqueo, kitsò:

—Na'èn, osen tsojmì xi tjín-na tsjaà-lä xítä ima; koä tsà tjín xítä xi 'an kiskoònachaan-lä, ñijòn k'a kokji tsjaà ngajo-lä.

**9** Jesús kitsò-lä:

—Ngats'iì xítä nei-lä ni'ya jè, nachrjein j'ndei, jyeé kòbitjokàjiin kjoä ts'e jé-lä, koií kjoä-lä nga k'oas'ín mokjeiín-lä Zaqueo koni jè xítä jchíngä-lä Abraham.

**10** "An xi Ki'ndí-lä Xítä xan-lä yijo-na, koií xá j'i-na nga j'i katsjià xítä xi kichijà, tikoä j'i kàchrjekàjñaà jé-lä xítä.

*Kjoä xi mangásòn xi okóya kjoä ts'e ton  
(Mateo 25:14-30)*

**11** Jñà xítä, k'ë nga nchi'nchré-lä Jesús, koni s'ín tibénojmí kjoä koi, k'oäá s'ín kisíkítsjeèn nga yaá koiìts'ia nítqón nga kótxoma Nainá; nga jè Jesús, jyeé kjomeè bijchó chrañà Jerusalén. Koií kjoä-lä, Jesús, tsibénojmí jngoo-lä kjoä xi mangásòn nga mitsà k'oas'ín kóma.

**12** Kitsò-lä:

—Jngoo k'a, jngoo xítä xi tje-lä xítä ítjòn kii jngoo nangui ñanda 'ñó kjíin nga tjoé-lä xá ítjòn, ikjoàn kjinchrobà-ne k'ë nga jye tjoé-lä xá. **13** Tanga k'ë nga tijk'eè bitjo xítä jè, te xítä chí'nda-lä kiichjä-lä nga tse ton kisingatsja nga jngoo jngoo; kitsò-lä: "Chjoé ton koi, tixákoo skanda k'ë nga kjoí-na." **14** Tanga jñà xítä xi tiya-ne naxandá-lä

nga jtikeè komà, kisìkasén-tjingui i'nga-lə xítə xi kitsò-lə xítaxá ítjòn: “Majìn-najen nga jè xítaxá jè kotixoma-najen.”

**15** ’Tangà jè xítə jè, k'ę nga jye kitjoé-lə xá, j'iì ijngoo k'a-ne nanguilə. Ikjoàn kìichjə-lə ngats'iì xítə chì'nda-lə xi kisingatsja tòn mé-ne nga skoę kó tjín kisikijne ki'ndí-lə jè tòn xi kisingatsja nga jngoo ijngoo. **16** Jè xítə xi j'iì ítjòn kitsò: “Na'èn, ton-lè xi kinìngatsja-ná, te k'a okji kisikijnesòn ki'ndí-lə.”

**17** Jè xítaxá ítjòn kitsò-lə: “Ndaà tjín; ngaji, chì'nda ndaà-né; ndaà kinikjíin tòn xi chiba kjòngatsjei; j'ndeı, te naxandá sìngatsja-lè xi ji kotixoma-lə.”

**18** Ijchò ijngoo xi ma-ne jò chì'nda, kitsò: “Na'èn, ton-lè xi kinìngatsja-ná, 'on k'a okji kisikijnesòn ki'ndí-lə.” **19** Jè xítaxá ítjòn kitsò: “Tikoá ngaji, 'on naxandá sìngatsja-lè xi ji kotixoma-lə.”

**20** ’J'iì ijngoo xi kitsò: “Na'èn, i tíjna ton-lè xi kinìngatsja-ná. Ndaà tsibitjoà; pahítə tsibijté'ñioá.

**21** Kitsakjoón-lè; ngaji, xítə jti-takòn-né; chjoí xi mì ngajií tsibijni tikoá bìxkoí xi mì ngaji tsibitjii.”

**22** Jè xítaxá ítjòn kitsò: “Ngaji xi chì'nda ch'o 'mì-lè; tijè-ne 'én xi nokjoi sinè-lè jé, nga si: xítə jti-takòn-né; chjoí xi mì ngaji tsibijni tikoá bìxkoí xi mì ngaji tsibitjii. **23** Tsà jye tíjìnlè, zmé-ne mì yaá kinikjína-ne tòn-nə ya banco nga kisikijnesòn ki'ndí-lə mé-ne k'ę nga kjoı ijngoo k'a-na singatsja-ná ton-na?” **24** K'ee kitsò-lə jñà xítə xi yaá títsajna: “Chjaà'an-là tòn; jè tjiì-là xítə xi te k'a kisikijnesòn.” **25** Jñà xítə xi oki'mì-lə kitsò: “Na'èn, xítə jè, jyeé kò te k'a kotjín tjín-lə!” **26** Jè xítaxá ítjòn kitsò: “K'oqá xán-nò, ngats'iì xi tjín-lə, k'oí-isa-lə; tangà jè xi tsjìn-lə, skanda tjá'aán-lə

mé xi chiba tjín-la. <sup>27</sup> Tíkoá jñà xítá kondra-ná xi majín-lá nga 'an kotíxoma-lá, nchrohókó-ná ijndé, tik'eén nga nguixkoaàn."

*K'ẽ nga jahas'en Jesús ya naxandá Jerusalén  
(Mateo 21:1-11; Marcos 11:1-11; Juan 12:12-19)*

<sup>28</sup> K'ẽ nga jye okitsò Jesús, kiì ítjòn-lá xítá-lá nga kikö ján Jerusalén. <sup>29</sup> K'ẽ nga jye ijchò chrañà jñà naxandá xi 'mì Betfagé kó Betania ya chrañat'aà-lá jè nindoò xi 'mì Yá Olivo, kisikasén jò xítá xi kota'yát'aà-lá. <sup>30</sup> Kitsò-lá:

—Tanguió ján ndí naxandá itsé xi kijnat'aà ján; k'ẽ nga kijchoò, yaá síjnat'aà'ñó jngoo ndí búrró ki'ndí xi ni sa yá xítá bijnasòn-lá. Chíjndá'ñó, nchrohókoo. <sup>31</sup> Tsà yá xi kjònangu-nò, tsà kitsò-nò: “¿Mé-ne chíjndá'ñó-nò?”, tìn-lá: “Jè xó Ná'èn-ná Jesús kochjeén-lá.”

<sup>32</sup> Kiì jñà xítá-lá; k'oáá s'ín kisakò-lá koni s'ín tsibénojmí-lá Jesús. <sup>33</sup> K'ẽ nga nchikíjndá'ñó ndí búrró ki'ndí, kitsò nei-lá:

—¿Mé-ne chíjndá'ñó-nò ndí búrró?

<sup>34</sup> Jñà xítá-lá Jesús kitsò:

—Jè xó kochjeén-lá Ná'èn-ná Jesús.

<sup>35</sup> K'ẽ nga ijchòkó ñánda tíjna Jesús, jñà kisikjeén nikje-lá nga tsohójtsa-lá ndí búrró; ikjoàn kisikíjnasòn-lá. <sup>36</sup> Koni s'ín tífi Jesús, jñà xítá tsohójngoo nikje-lá ya iya ndiyá. <sup>37</sup> K'ẽ nga jye kjochrañat'aà nga nchifijen ya nindoò Yá Olivo, ngats'iì xítá xi kota'yát'aà-lá xi tjiko tsibíts'ia nga 'ñó kùlchja xi ngui tà kjotsja-lá nga kitsjaà-lá kjondaà Nainá nga koií kjoa-lá jñà kjoxkón xi jye kijtseè. <sup>38</sup> Kitsò:

—Mé tà ndaà-laq jè xítaxá ítjòn xi jè nchrobá ngajo-laq Nainá. Tjín kjoaq'nchán it'aà ngajmiì. Tíkoaq tjín kjoajeya.

<sup>39</sup> Jñà xítaq fariseo xi ya tañña tñikø xítaq kjìn kitsò-laq:

—¡Maestro, jchítikoji xítaq xi kota'yàt'aà-lè!

<sup>40</sup> Tænga jè Jesús kitsò-laq:

—K'oqá xán-nò tsà jñà xítaq koi kítsajnjayò, jñà ndajoq kichja.

<sup>41</sup> Jesús, nga jye ijchò chrañà naçandá Jerusalén, k'ë nga kijtseèxkon, kiskindàyakeè xi it'aà ts'ë naçandá. <sup>42</sup> Kitsò:

—Jñò xi xítaq naçandá Jerusalén 'mì-nò, tsà jè-là-ne nachrjein i'ndei kókjeiñ-nò it'aà ts'ë jè kjoaq xi tsjá-nò kjoaq'nchán; tænga i'ndei, tjí'maá-nò.

<sup>43</sup> Kjoíí nachrjein k'ë nga jñà kondra-nò kojíindiì-nò chrjó ndajoq, siìkkindaq-nò kó kít'aà-nò nga jingoò it-jandiì. <sup>44</sup> Jingoò k'a siìkjehesòn-nò, siìk'en yijeé-nò; niíj ti jingoò ndajoq siyijòsòn-laq xíkjín. Koií jé xi komá-nò nga mìkiì kiyaxkoòn Nainá k'ë nga j'ìì katsejèn-nò.

*Kií komà k'ë nga jè Jesús tsachrje xítaq xi otíjna tsojmì ya ingo ítjòn ts'ë Jerusalén*

(Mateo 21:12-17; Marcos 11:15-19; Juan 2:13-22)

<sup>45</sup> Jesús jahas'en ya ñanda kijna ingo ítjòn, ikjoàn tsibíts'iä nga tsachrje jñà xítaq xi nchihotíjna kó xi nchihotse tsojmì; <sup>46</sup> kitsò-laq:

—K'oqá s'ín tichja Xojon xi tjít'aà 'Én Tsjeè-la Nainá: “Ni'ya-na, ni'ya ts'ë ochikon-né, tænga jñò, nguijo-laq xítaq chijé titsa'nè.”

<sup>47</sup> Jesús, náchrjein inchijòn tsakóya-lá xítá ya nditsin ingo ítjòn; jñà xítá sko-lá no'miù, xítá xi okóya kjotíxoma-lá Nainá xi kiskiù Moisés, ko jñà xítá sko-lá naxandá, nchihótsji'nde-lá nga mejèn-lá siük'en Jesús. <sup>48</sup> Tanga mikiù kisakò-lá kó s'in siiko nga jñà xítá naxandá, 'ñó ndaà nchi'nchré-lá koni s'in tsò 'én xi tibénojmí.

## 20

### *Kjotíxoma-lá Jesús*

(*Mateo 21:23-27; Marcos 11:27-33*)

<sup>1</sup> Jngóò náchrjein, k'e nga jè Jesús tihokóya-lá xítá 'én ndaà-lá Nainá ya nditsin ingo ítjòn, ijchò xítá sko-lá no'miù ko xítá xi okóya kjotíxoma-lá Nainá xi kiskiù Moisés; kjihijtako xítá jchínga. <sup>2</sup> Kitsò-lá:

—Koatìn-nájen, ¿mé kjotíxoma xi tsjá'nde-lé koni s'in 'ní? ¿Yá xi kitsjaà-lé kjotíxoma koi?

<sup>3</sup> Kìlchjà Jesús, kitsò:

—Tikoáá 'an, jngóò kjoá skònangui-nò. Koatìn-ná: <sup>4</sup> ¿Yá xi kitsjaà-la kjotíxoma Juan nga kis'iìn bautizar xítá? ¿A Nainá-né xi tíjna ngajmiù, o xi tà xítá-né?

<sup>5</sup> Jñà xítá koi k'eé tsajoóya-ne; kitsò-lá xíkjín:

—Tsà kixoán: “Nainá kitsjaà-la kjotíxoma”, kitso-né: “¿Mé-ne nga mikiù kòkjeiín-nò it'aà ts'e?” <sup>6</sup> Tikoá tsà kixoán: “It'aà ts'e xítá-né”, jñà xítá naxandá ndajoó kojì'nè-ná nga k'oqá s'in mokjeiín-lá nga jè Juan xi kìlchjà ngajo-lá Nainá.

<sup>7</sup> K'eé kitsò:

—Mikiù 'ya-jen yá xi kitsjaà-la kjotíxoma.

<sup>8</sup> Jè Jesús, kitsò-lá:

—Tikoáá 'an, mìkiì k'oá xán-nò yá-né xi kits-jaà-na kjotíxoma koni s'ín s'iaàn.

*Kjoá xi mangásòn ts'eñà chí'nda ts'en  
(Mateo 21:33-44; Marcos 12:1-11)*

<sup>9</sup> Íkjoàñ tsibíts'ia Jesús nga kiìchja-la xítá naxàndá; tsibénojmí jngóò-lá kjoá xi mangásòn, kitsò:

—Jngóò k'a jngóò xítá tsibítjé toò uva, íkjoàñ kisikiñña-la xítá xi kj'eíí nga kisixásòn; jè nei-la nangui, kjììn nó kiì. <sup>10</sup> K'ë nga ijchò nàchrjein nga jye kòjchá toò uva, jè nei-lá, kisikasén jngóò chí'nda-lá nga tjoé chiba-lá chjí-lá toò uva xi jè oko-lá; tànga jñà xítá xi kisixásòn nangui, tà kiskaàn-kó-né, tà kisikasén tiyaá-ne. <sup>11</sup> Xi komà iskan, jè nei-lá nangui ijngóò xítá chí'nda-lá kisikasén; k'oáá tís'ín kisiko; kiskaàn-kó, ch'o kisiko, íkjoàñ kisikasén tiya-ne. <sup>12</sup> Ijngóò kisikasén xi ma-ne jàñ xítá chí'nda; tà ngásòn kisiko; kisiki'on, koá tsachrjekàjiìn nangui-lá.

<sup>13</sup> 'K'ëé kitsò jè nei-lá nangui: “¿Mé xi s'iaàn? Jè-la sìkasén ki'ndí-ná xi 'ñó tsjakeè; jè-la xi skoëxkón.” <sup>14</sup> Tànga jñà xítá chí'nda koi, k'ë nga kijtseèxkon, kitsò-lá xíkjín: “Jè jèe xi tjoé kjotjò-la i'nde; sik'eén mé-ne nga tsaján komá i'nde.” <sup>15</sup> Tsachrjekàjiìn ya ñánda titjé toò uva; íkjoàñ kisik'en.

’Jñò, ¿kó bixón? Nei-lá nangui, ¿mé xi sìjkó xítá koi? <sup>16</sup> Kjoíí sík'en xítá koi; kj'eíí xítá sìngatsja jè nangui ñánda tjín toò uva.

Jñà xítá xi nchi'nchré-lá Jesús kitsò:

—¡Nikjé-ne k'oás'ín komá!

<sup>17</sup> Tànga Jesús, kiskoò'an, kitsò-lá:

—Tsà majìn, ¿kó bixón? ¿Kó tsòya-ne koni s'ín tichjá Xojon xi tjít'aà 'Én-lä Nainá nga tsò?:

“Jè ndajo xi tsachrjekàngui chjinéchrjó nga sa ítjòn, jè-né xi komà ndajo tats'en chrjó-lä ni'ya.”

<sup>18</sup> Ngats'iì xi ya kixosòn ndajo jè, koxkoaya-né; kó tsà jè ndajo skané xítä, kochijo-né.

<sup>19</sup> Jñà xítä sko-lä no'miì kó xítä xi okoya kjotíxoma-lä Nainá xi kiskiì Moisés, mejèn-lä nga tijé-ne hora tsobà'ñó Jesús, nga jè kjoaq xi mangásòn, kiskaaya-lä nga kondrà ts'e koni s'ín tsibénojmí; tænga jñà xítä naxàndá kitsakjòn-lä.

### *Kjoaq ts'e xi machjítì tsojmì*

(*Mateo 21:45-46; 22:15-22; Marcos 12:12-17*)

<sup>20</sup> Jñà xítä sko-lä no'miì kisikinda; kisikasén-'ma-lä xítä xi ijchò 'nchré-lä xi k'oqas'ín kis'iìn koni tsà xítä ndaà nga mejèn-lä sakòtsji jingoò-lä 'én xi ch'o tsò mé-ne nga komá siìngatsja-ne jè gobernador xi tjíya kjotíxoma tsja nga jè kojindaàjiùn. <sup>21</sup> Jñà xítä koi kiskònanguilä, kitsò-lä:

—Maestro, 'ya-nájen jñà 'én xi nokjoi, ndaà okoòyi; mìkiì chjaajiùn xítä; k'oqá s'ín okoòyi ndiyá-lä Nainá koni s'ín tjín xi kjoaq kixi. <sup>22</sup> ¿A ndaà tjín nga kichjítì-jen tsojmì it'aà ts'e xitaxá ítjòn ts'e Roma? ¿A xi majìn-né?

<sup>23</sup> Jesúz, tik'ee kijtseèya-lä nga nchikonachan-lä, kitsò-lä:

—¿Mé-ne nga mejèn-nò nga 'an chít'aà-ná?

<sup>24</sup> Takó jingoò-ná ton. ¿Yá ts'e isén kó 'ín xi tjít'aà?

Kitsò xítä koi:

—Ts'eé César xi xitaxá ítjòn ts'e Roma.

<sup>25</sup> Jesúz kitsò:

—Tjiì-lá César xi ts'ë César, koaq tjiì-là Nainá xi ts'ë Nainá.

<sup>26</sup> Ngats'iì 'én xi kiìchja Jesús nga nguixkön xítä naxàndá, mìkiì kisakò-lä xi koma kohòngui-ne. Tà kjòxkón-lä; tà saá tà jyò tsibìtsajna.

*Kós'ín kiskònanguí kjoa ts'ë nga faáya-la mik'en  
(Mateo 22:23-33; Marcos 12:18-27)*

<sup>27</sup> Jñà xítä saduceo xi mìkiì mokjeiín-lä nga faáya-la xítä xi jye k'en ijchò kjònanguí-lä Jesús, kitsò-lä:

<sup>28</sup> —Maestro, Moisés, k'oqá s'ín kiskiì: Tsà jngòò xítä xi kiyá 'ndse, tsà tsjin-lä ixti k'e nga kiyá, jè chjoón-lä mik'en, tijè-ne 'ndse kixan-kö ijngòò k'a-ne mé-ne nga s'e-la ixti xi tje ts'ë 'ndse. <sup>29</sup> Kis'e xó jngòò k'a xítä xi itoò komà 'ndse. Jè xi síjna ítjòn, kis'e xó-la chjoón; tanga mìkiì kis'e-la ixti skanda kóni nga k'en. <sup>30</sup> Jè 'ndse xi ma-ne jò, chixàn-köó; tikoqá k'e nga k'en, mìkiì kis'e-la ixti. <sup>31</sup> Chjoón jè, chixàn-köó xi ma-ne jàn; k'oqá xó s'ín chixàn-kö ngats'iì nga itoò 'ndse, tanga nijngoò xi kis'e-la ixti skanda k'e nga k'en. <sup>32</sup> Xi komà iskan, tikoqá k'en jè chjoón. <sup>33</sup> K'e nga tsà kjoáaya-la, nga itoò 'ndse, ¿yá-né xi chjoón-lä koma? Nga jñà tsibìtsajnakò nga itoò 'ndse.

<sup>34</sup> Jesús, k'eé kitsò-lä:

—Jñà xítä xi tjín nàchrjein i'ndeí, kó chjoón ko x'in, bixan-né. <sup>35</sup> Tanga jñà xítä xi Nainá okitsò nga ok'ìn-lä nga kjoáaya-la nga kítsajna isò'nde xi sa kjoíí, mì ti kìì kixan-ne. <sup>36</sup> Tikoqá mì ti kìì kiyá-ne. K'oqá s'ín ngásòn kítsajnakon koni àkjale; yaá kítsajnakò Nainá nga ixti-lä ma nga jye kófaáya-la. <sup>37</sup> Tijè-ne Moisés k'oqá s'ín okóya nga

jñà xi jye k'en, kjoaqáya-la. K'oqá s'ín tjít'aà xojoñ it'aà ts'e yá na'yá xi tití k'e nga tsò Moisés: "Jè xi Nainá 'mì-lá, tikoqá Nainá tsò-la Abraham, Isaac, ko Jacob." <sup>38</sup> Jñà xi jye k'en, mitsà Nainá tsò-la xi Nainá; tà jñà xi títsajnakon xi Nainá tsò-la! It'aà ts'e Nainá, ngats'iì-né nga títsajnakon.

<sup>39</sup> K'eqé kiichjá xítá xi okóya kjotíxoma-la Nainá xi kiskiì Moisés, kitsò:

—Maestro, kixíí kjoa 'én xi nokjoi.

<sup>40</sup> Ni ti jingoò xítá xi kjò'ñó-ne ikon nga kiskònanguisi-la.

*Ñanda kitjen-la Cristo [xítá xi xó kisikasén-ne Nainá]*

(Mateo 22:41-46; Marcos 12:35-37)

<sup>41</sup> Jesús kitsò:

—¿Mé-ne koqá tsò-ne jñà xítá nga jè xi Cristo, [xítá xi xó siìkasén-ne Nainá], nga ya kjinchrobát'aà-ne tje-la xítaxá ítjón David? <sup>42</sup> Tijé-ne David, tsò xojoñ-la ya ts'e Salmo:

Jè Nainá kitsò-la Cristo, jè xi otíxoma-na:

“Tijnat'aà-ná i kixi-na,

<sup>43</sup> skanda k'e nga sìkítasajnanguia kondra-lè ñanda nchasòn ndsokoìì nga 'an, jye kisikijne-la.”

<sup>44</sup> Jè David, tsà kos'ín kitsò-la Cristo, ¿kó s'ín tjín-ne nga ya nchrobát'aà-ne tje-la David?

*Kií kitsò Jesús it'aà ts'e xítá xi okóya kjotíxoma-la Nainá*

(Mateo 23:1-36; Marcos 12:38-40; Lucas 11:37-54)

<sup>45</sup> K'e nga nchi'nchré ngats'iì xítá naxandá, Jesús kitsò-la xítá xi kota'yàt'aà-la:

**46** —Tikindaqá yijo-nò it'aà ts'e xítq xi okóya kjotíxoma-lä Nainá xi kiskiì Moisés. Sasén-lä nga nikje ndojo òkjá. Tikoqá tsjaá ma-lä nga ndaà beèxkón xítq xi kj'eií, ndaà síhixat'aà ya nditsin. Tikoqá jñà ótsji íxile xi jncha ítjòn ya ni'ya ingo sinagoga, ko mejèn-lä nga jñà kítsat'aà ítjòn ímixa k'ë nga kjèn xítq ñánda tjín s'eí. **47** Faá'an ni'ya-lä íchjín ka'àn xi jye k'en x'in-lä. Ikjøàn 'ñó ndojo fiko ochikon-lä nga mejèn-lä nga bíttsajna'ma nga mì jcha-lä mé kjoq xi s'ín. Jñà xítq koi ìsaá tse kjo'in s'e-lä.

## 21

*Ton xi kitsjaà kjotjò chjoón ka'àn xi 'ñó imá  
(Marcos 12:41-44)*

**1** Jesús k'ë nga kiskoótsejèn, kijtseeè xítq nchiná xi 'ñó tjín-lä ton nga nchibítsajnaya ton-lä ya kaxá ñánda sinchá ton kjotjò-lä Nainá. **2** Tikoqá kijtseeè jngoo chjoón ka'àn xi 'ñó imá nga tsibítsajnaya jò ndí ton xi chibachjí chjí-lä. **3** K'eeé kitsò:

—Xi kjoq kixi, k'oqá xán-nò, chjoón ka'àn imá jè, ìsaá tse ton kòbíjna mì k'oqá-ne ngats'iì xítq xi i'nga. **4** Ngats'iì xítq koi xi tjín-lä ton, koií tsjá-lä Nainá jè xi ningui-lä, tænga jè chjoón imá, kàtsjá yijeé ton xi tjín-lä xi tímajchá-ne.

*K'ë nga kiùchja Jesús it'aà ts'e ingo kó s'ín tjínè-la  
nga kixoña*

*(Mateo 24:1-2; Marcos 13:1-2)*

**5** Tikoqá nchijoóya i'nga-ne xítq xi nchikotsejèn-lä ingo ítjòn nga ndaà kjoànd ndajó-lä; tikoqá ndaà kjoànd tsojmì xi kitsjaà kjotjò-lä Nainá jñà xítq. Jesús kitsò-lä:

**6** —Kjoií nāchrjein k'ē nga jñà ndajō kō tsojmì xi ndaà kjoàñ xi chítsejèn-là, nií tì jngoo siyijòsòn-là xíkjin, kixóñia yije-né.

*Seña xi s'ē k'ē nga nchrobá machrañà nāchrjein  
nga kjoéhet'aà isò'nde*

(*Mateo 24:3-28; Marcos 13:3-23*)

**7** K'ēé kiskònanguí-là kitsò-là:

—Maestro, ¿mé nāchrjein-ne nga okoma kjoa koi? ¿Mé seña xi s'ē k'ē nga jye kochrañà nga k'oas'ín koma kjoa koi?

**8** Jesús kitsò:

—Tikindqáa yijo-nò nga mì yá xítá xi skónachan-nò. Kjìn xítá kjoií xi 'ín ts'an siikjeén; kitsó: “An-ná xi Cristo, [nga 'aán kisikasén-na Nainá]”, tikoá kitso-nò: “Jyeé tíjna chrañà nāchrjein nga 'an kotilxoma.” Kì kiì onguítjingui-là. **9** K'ē nga kiná'ya kjoa ts'ē kjojchán, kjoasiì, kì tsakjoòn-jèn; mochjeén-né nga k'oas'ín koma ítjòn tānga kj'eè tsà jè nāchrjein nga kjoéhet'aà.

**10** Kitsò-isa-là:

—Naxandá skaqàn-kjoò xi kj'ejí naxandá. Koá xitaxá kojits'ia nga skaqàn-kjoòko xítaxá xi kj'ejí naxandá. **11** Ndaà jchán k'oá ch'ón xkón; xki xi ján naxandá s'ē kjinchrá kō ch'in xi 'ñó kjan. Ján ngajmiì jchá-là kjoóxkón xi ch'o tjín kō xi ch'o kjoàñ.

**12** 'Tānga jñò, ítjòn tsoba'ñó-nò xita; kjitjinguikeè-nò kjiko-nò ya ni'ya ingo sinagoga nga ya sindaàjiin. Skinís'en-nò ndayá; kjiko-nò it'aà ts'ē xítaxá ítjòn kō ts'ē gobernador, tà koií kjoa-là nga mokjeiín-nò it'aà ts'an. **13** K'ē nga k'oas'ín komat'ioòn, jè hora nga kenojmí-là xítá xi

it'aà ts'an. <sup>14</sup> K'oqá s'ín t'è-là takòn, kì tà chjà ítjòn nìkítsjeèn kó kixón nga kinókjoaa nga kinchakoo yijo-nò, <sup>15</sup> koií kjoaq-la nga 'an, tsjaà-nò 'én tikoä tsjaà-nò kjoaq kjìn-takòn kó s'ín kinókjoaa mé-ne nga jñà xítä kondra-nò mìkiì siikijne-nò k'e nga chibàkjoò. <sup>16</sup> Skanda jñà siìngatsja-nò xi na'èn-nò, 'ndse, xinguiqo kó amigo-nò, tikoä siìk'en i'nga-nò. <sup>17</sup> Ngats'ii xítä isò'nde kojlikeé-nò xi kjoaq ts'an. <sup>18</sup> Tanga nijngoò tsjaskoò chija. <sup>19</sup> Jè xi kichìkjoaq-la kjo'in, kínnakon iníma-lä!

<sup>20</sup> 'K'e nga jchaa naxandá Jerusalén nga kitseè jingoò itjandiì-lä soldado, k'oqá s'ín tijiìn-nò nga jye kjochrañà nga jingoò k'a kjoehesòn yije mé xi tjín. <sup>21</sup> Jñà xítä xi títsajna Judea, kàtanga, kàtji ñanda nindoò choòn; jñà xi títsajna Jerusalén, kàtitjokàjiùn naxandá, jñà xi jáñ títsajna campo, kí tì kiì nchrobá-ne ijiùn naxandá-lä. <sup>22</sup> Koií kjoaq-la nga nachrjein ts'e kjo'in-né mé-ne nga kitasòn yije-ne koni s'ín tichja Xojon xi tjít'aà 'Én Tsjeè-lä Nainá. <sup>23</sup> Ima xó-ne jñà íchjín xi ki'ndí 'ya kó xi xiti xó nchisíkaki jñà nachrjein koi, nga 'ñó tse kjo'in s'e it'aà nangu! Xi kjoajti-lä Nainá, tse kjo'in koiì'nè-lä xítä naxandá Israel. <sup>24</sup> Tjín xítä xi kichä machitín kiyá-ne; tikoä tjín xi k'ejí nangu kjkó preso jñà xítä kjojchán. Jñà xi mitsá xítä judío, 'ñó ch'o siìkó nga skoetoòn jñà xítä naxandá Jerusalén; jñà kòtixoma skanda k'e nga kitasòn nachrjein-lä xítä koi.

*K'e nga kjoíj ijngoò k'a-ne Ki'ndí-lä Xítä  
(Mateo 24:29-35, 42-44; Marcos 13:24-37)*

<sup>25</sup> 'Ikjoàn jchä-lä jè ts'oí, sá kó ni'ño nga kotsejèn-lä seña xi ch'o kjoàn. I it'aà nangu,

ngats'ìì xítà 'ñó tsakjón nga kji'nchré-là nga 'ñó kjøne nga fì nchrobá ndáchikon. <sup>26</sup> Jñà xítà chibà-là kiyáya-né nga tsakjón k'e nga skoe kjoaq xi komat'in isò'nde. Skanda jñà ni'ñó xi tjín ngajmiì kijtiyaá-là. <sup>27</sup> Ikjoàn skoe-na xítà xi Ki'ndí-là Xítà xan-là yijo-nà nga kjinchorbàjñàa ijiìn ifi. Tseé nga'ñó kó kjoajeya kjoikoaa. <sup>28</sup> K'e nga kots'ia kjoaq koi nga k'oas'ín koma, kixi tìnchaà, chjímìì'ngaà skoò, tsja t'è-là inimà-nò, chíñakjoaa nga jyeé kjochrañà nachrjein nga jñò kitsajnandeí-nò.

<sup>29</sup> K'eé tsibénojmí jngoò-là kjoaq xi mangásòn; kitsò-la:

—Chítsejèn-là yá toò iko, ngats'ìì yá xi tjín. <sup>30</sup> K'e nga jye bíts'ia nga bíts'én xka-là yá, jyeé 'yaà nga nchrobá machrañà chon ndobá. <sup>31</sup> K'oaá tjis'ín tjín, k'e nga jchàa nga k'oas'ín tíma kjoaq koi, kàtasijiìn-nò nga jye tínat'aà chrañà-nò nachrjein nga jchàa kó s'ín otíxoma Nainá.

<sup>32</sup> 'Xi okixi, k'oqá xán-nò: Mìkiì kiyá xítà xi tjín nachrjein koi skanda kóni nga jye kitasòn yije jñà kjoaq koi. <sup>33</sup> Jè ngajmiì kó isò'nde kjoehet'aà-né, tanga jñà 'én-na mìkiì kjoehet'aà; kitasòn-né.

<sup>34</sup> 'T'een kinda yijo-nò; mìkiì biù'nde nga sitájaàjiìn inimà-nò jñà kjoaq xi ch'o tjín koni kjoaq ch'i, kjoaq chrjá'a, kó kjoaq xi nìkájnoò i isò'nde. Tsà k'oas'ín s'een, mìkiì titsajnandaà jè nachrjein k'e nga 'an kjoiaq ijngoò k'a; tà niton kjoii nachrjein, skanè-nò koni jngoò ch'an. <sup>35</sup> K'oqá s'ín komat'in ngats'ìì xítà xi tjín nga títsa isò'nde. <sup>36</sup> Jñò, ndaa titsajna, tìtsi'ba kijndà nga kjit'aà nachrjein mé-ne nga s'e-nò nga'ñó nga koma kitjojñoò ngats'ìì kjo'in xi k'oas'ín koma, tikoaq mé-ne nga mìkiì kosobà-nò nga kincha nguixkon Ki'ndí-là Xítà.

<sup>37</sup> K'ē nga nāchrjein, Jesús, yaá tsakóya ya nditsin ingo ítjòn. K'ē nga majñò yaá fisikjáya ya nindoò xi 'mì Yá Olivo. <sup>38</sup> Kjìn xítə naxandá, f'iíkon ya nditsin ingo ítjòn nga xki tajñòya; f'ií 'nchré-lə mé 'én xi okóya.

## 22

*Kiís'ín tsohótsji'nde-lə xítə kondra-lə Jesús nga tsoba'ñó*

(*Mateo 26:1-5, 14-16; Marcos 14:1-2, 10-11; Juan 11:45-53*)

<sup>1</sup> Jyeé tímachrañà nāchrjein nga bitjo s'eí Paxko k'ē nga kjèn inchrajín xi tsjìn-lə na'yø san jñà xítə judío. <sup>2</sup> Jñà xítə sko-lə no'miì kō xítə xi okóya kjotíxoma-lə Nainá xi kiskii Moisés, nga tsakjón-lə xítə naxandá, tsohótsji'nde-lə kó s'in siìkø Jesús nga siìk'en.

<sup>3</sup> Jè xítə neií jahas'en-jiìn inima-lə jè Judas xi tikoä Iscariote 'mì, xi ya itjojiìn ts'e xítə xi tejò ma-ne xi tsajmeïikø Jesús. <sup>4</sup> Judas, kìlkáko jñà xítə sko-lə no'miì kō xítə sko-lə xi síkinda ingo ítjòn nga tsajoóya-ne kó s'in siìngatsja Jesús. <sup>5</sup> Jñà xítə koi, tsjaá komà-lə; tsibíndaàjiìn nga ton tsjá-lə. <sup>6</sup> Judas, kòkjeiín-lə, ikjoàn tsohótsji'nde-lə kó s'in siìngatsja Jesús nga mìkii skoe jñà xítə naxandá.

*K'ē nga jè Jesús tsakjèn-kō xítə xi kota'yàt'aà-lə*  
*(Mateo 26:17-29; Marcos 14:12-25; Juan 13:21-30; 1 Corintios 11:23-26)*

<sup>7</sup> Ijchò nāchrjein-lə s'eí ts'e inchrajín xi tsjìn-lə na'yø san, k'ē nga k'oqs'ín tjínē-lə nga biyaà orrè xi bixteèn jní-lə xi it'aà ts'e s'eí Paxko. <sup>8</sup> Jesús kisìkasén Pedro kō Juan, kitsò-lə:

—Tanguió kìndaà tsojmì xi kjoaq ts'eí Paxko mé-ne nga kichiaá.

<sup>9</sup> Jñà xítq-lä kiskònanguilä, kitsò-lä:

—¿Ñanda mejèn-lè nga konguí kìndaà-jen?

<sup>10</sup> Jesús kitsò:

—K'ë nga kitjás'en-jñoò naxandá, ya skakjoò jngòò xítq x'in xi 'yajen jngòò nisa nandá. Tanguijngui-lä skanda ya ñanda kjoahas'en ni'ya.

<sup>11</sup> Kot'in-lä nei-lä ni'ya: “Jè Maestro kjònanguí: ¿Ñanda tíjna cuarto-lä ni'ya ñanda kókjén-koqa xítq xi kota'yàt'aà-nä ts'e s'eí Paxko?” <sup>12</sup> Xítq jè, kókò jngòò-nò cuarto xi tiyà kji xi jye ndaà choòn xi ya tíjnasò'nga ni'ya. Ya tindaà nga kichiaá.

<sup>13</sup> Jñà xítq koi, kiì; k'oqá s'ín kisakò-lä koni s'ín kitsò-lä Jesús. Yaá tsibíndaà tsojmì xi kókjén kjoaq ts'e s'eí Paxko.

<sup>14</sup> K'ë nga ijchò hora nga kókjén, Jesús tsibijnat'aà imixa ko xítq-lä xi tsibíxáya-lä. <sup>15</sup> Kitsò-lä:

—¡'Ñó tísikítsjeèn nga mejèn-na kókjén-ko-nò ts'eí Paxko nga tijk'eè fi-na kjoaq biyaà! <sup>16</sup> K'oqá xán-nò nga mì tì kiì kókjén-na s'eí Paxko skanda k'ë nga kitason yiye kjoaq ts'e s'eí Paxko jñà nachrjein k'ë nga Nainá kotixoma.

<sup>17</sup> K'ë kiskoé jngòò chitsín, kitsjaà-lä kjondaà Nainá, kitsò:

—Chjoé, tika'bí-lä xinguiqo; <sup>18</sup> k'oqá xán-nò nga mì tì kiì ski-na vino skanda k'ë nga kotixoma Nainá.

<sup>19</sup> Ikjoàn kiskoé inchrajín, kitsjaà-lä kjondaà Nainá, kisixkoaya, kitsjaà-lä xítq-lä, kitsò:

—Inchrajín jè, yijo-na-né nga 'aán kiyá ngajo-nò. K'oqá tís'ín t'een nga tixkoaya inchrajín, mé-ne nga kojitsjeèn-nò xi it'aà ts'an.

**20** K'e nga jye tsakjèn, k'oqá tis'ín kis'iìn; kiskoé chitsín, kitsò:

—Chitsín jè, jè-né xi kjoaq xitse xi bindaàjiìn-kó-nò xi it'aà ts'e jní-na xi xíxteèn xi kjondaà tsajòn nga makixiya kjoaq. **21** Ií tíjnat'aàkó-ná imixa, jè xita xi siìngatsja-na it'aà ts'e xitq kondra-na. **22** Xi okixi, 'an xi Ki'ndí-lä Xita xan-lä yijo-na, tjínè-na nga kiyá. Tanga, jima xó-ne jè xitq xi siìngatsja-na!

**23** Jñà xitq-lä tsibíts'ia nga kiskònanguilä xíkjín, kitsò:

—¿Yá-né xi k'oqas'ín siìngatsja?

### *Yá-né xi tíjna ítjòn*

**24** Jñà xitq-lä tsajoókjoò xi kjoaq ts'e yá-né xi tíjna ítjòn. **25** Jesús kitsò-lä:

—Jñà xitaxá ítjòn-lä xi mìtsà xitq judío, 'ñó beetoón xitq naxandá-lä, tanga jñà xitaxá koi, tsò-né nga ndaaà xitq. **26** Tanga jñò, mìkiù k'oqas'ín s'een. Jè xi tíjna ítjòn, isáá nangui kàtìjna; jè xi otíxá, tà saá jè kàtama chí'nda. **27** ¿Yá-né xi tíjna ítjòn? ¿A jè xi bijnat'aà imixa, o xi jè xi býa tsojmì? ¿A mìtsà jè xi bijnat'aà imixa? Tanga j'ndei, mìkiù k'oqas'ín koma. 'An, tìjnajíin-nò koni jngoò xitq chí'nda xi síxá-nò.

**28** 'Skanda kó-ne nga tats'en-lä kjoaq, jñò-nò xi titsajnakó kjit'aà-ná nítq mé kjoaq xi tímat'ian.

**29** Koií kjoaq-lä nga 'an siìngatsja-nò kjotíxoma nga jñò kojixomaà koni s'ín kisìngatsja-na Nainá xi Ná'èn-na, **30** mé-ne jñò, ya kichioò tikoaq s'iøo ya it'aà imixa-na ñanda tìhotiùxoma, tikoaq ya kitsajnasòn íxile ts'e kjotíxoma nga jñò, kíndaàjiìn-lä xitq xi tejoò tje-lä ts'e naxandá Israel.

*'Én xi kiìchja Jesúś nga jè Pedro kjó'mat'in  
(Mateo 26:31-35; Marcos 14:27-31; Juan 13:36-38)*

<sup>31</sup> Kìlchja-ìsa Ná'èn-ná, kitsò:

—Simón, Simón, jè xítà neií kisijé'nde nga mején-lá 'ñó skót'aà-nò. K'è nga skót'aà-nò, yaá jchá-lá yá-né xi ndaà kó xi mìkiì ndaà, koni s'ín níko trigo nga matsjee.

<sup>32</sup> 'Tanga 'an, tsibìtsi'batjì-lè mé-ne nga mì jchijat'aà-lè nga mokjeín-lè xi jt'aà ts'an. K'è nga jye sìkátfifaya-ne xi jt'aà ts'an, tìsikoii xinguíi nga kixi kítsajna.

<sup>33</sup> Simón kitsò:

—Ná'èn, tìjnàndaà-ná nga kjíko-lè nás'ín ndayá k'oín, nás'ín skanda kiyáko-lè.

<sup>34</sup> Jesúś kitsò-lá:

—Ngaji Pedro, k'oqá xan-lè, j'ndei, jàn k'a k'oá sí nga mìkiì yaxkon-ná k'è nga tìkj'eè kjindáya kóxti.

*K'è nga jye kjòchrañà nàchrjein nga k'oi-lá kjø'in Jesúś*

<sup>35</sup> Jesúś kiskònanguí-lá, kitsò-lá:

—K'è nga kisikasén-nò nga tsanguió nìka'bió 'én-ná nga mìkiì kich'à tòn, mìkiì kich'à chijtsa, mìkiì xoxté kitsjaya, ¿mé xi kisichjaàt'aà-nò?

Jñà xítà kitsò:

—Nímé-jèn.

<sup>36</sup> K'eeé kitsò-lá:

—I'ndei, jè xi tjín-lá chijtsa tòn, kàtakjoé; tìkoá jè xi tjín-lá na'ya kàtakjoé; kó jè xi tsjín-lá kíchá ndojò, kàtatíjna nàchrókisòn-lá koá kàtatse kíchá-lá.

<sup>37</sup> K'oqá xán-nò nga tjínè-lá nga kitasòn koni s'ín tichja Xojon xi tjít'aà 'Én Tsjeè-lá Nainá xi jt'aà ts'an

nga tsò: “K'oqá s'ín skoqe-ikon koni jngóò xítá xi mìkiù ndaà s'ín.” Koni s'ín tichjá 'Én Tsjeè-lá Nainá xi it'aà ts'an, kítasòn yiye-né.

**38** Jñà xítá-lá kitsò:

—Naq'en, kjioò jò-najen kíchá ndojò ijndé.

Jè Jesús kitsò:

—Kàtje kjoqá.

*K'è nga jè Jesús tsibítsi'ba ya nindoò Yá Olivo*

*(Mateo 26:36-46; Marcos 14:32-42)*

**39** Jesús kìì nga kíichjat'aà-lá Nainá ya ñánda 'mì nindoò Yá Olivo koni s'ín s'ín kjit'aà; ikjoàn kütjingui xítá xi kota'yàt'aà-lá. **40** K'è nga ijchò i'nde jè, kitsò-lá xítá-lá:

—Tìtsi'ba-lá Nainá mé-ne nga mì jó skajñoò.

**41** K'èé tsasít'aà xìn chiba-lá koni kji saté jngóò ndajo k'è jngóò xítá osén. Tsasèn-xkó'nchi, ikjoàn kíichjat'aà-lá Nainá. **42** Kitsò:

—Naq'en, tsà mejèn-lè, chjaàxìn-ná kjo'in jè; tànga mitsà jè kítasòn én-na, jè kàtabitasòn tsiji.

**43** K'è nga tichjat'aà-lá Nainá tsatsejèn jngóò àkjale-lá Nainá xi inchrobà-ne ngajmiì nga kit-sjaà-isa-lá nga'ñó. **44** Nga tse kjo'in tísíkjeiín iníma-lá, isaqá 'ñó kíichjat'aà-lá Nainá; chiba-lá kitjoöndá-né, jè ndátsjèya-lá xi chixót'aà nanguí, jní kjoàn.

**45** K'è nga jye kíichjat'aà-lá Nainá, kìì ijngóò k'a-ne ñánda títsajna xítá xi kota'yàt'aà-lá. Tànga k'è nga ijchò, jyeé kjiyijofè, koií kjoqá-lá nga 'ñó 'on ma-lá iníma-lá. **46** Kitsò-lá:

—¿Mé-ne titsayijofè-nò? Tisítjeen, tìtsi'ba-lá Nainá mé-ne nga mì jó skajñoò.

*Kíí komà k'ę nga kindobà'ñó Jesús  
(Mateo 26:47-56; Marcos 14:43-50; Juan 18:2-11)*

<sup>47</sup> Tákó tík'ęé tíchja-ìsa Jesús, kjìn xítä ijchò; jè tsó'ba ítjòn Judas, xi ya itjojiùn ts'ę xítä-lä Jesús xi tejò ma-ne. K'ę nga ijchò, kìi kasit'aà chrañà-lä Jesús nga kiskine'a. <sup>48</sup> Jè Jesús kitsò-lä:

—Ngaji Judas, ¿a k'oqá s'ín tà jngoo kjoä xi chine'aá nìngatsja-ná 'an xi Ki'ndí-lä Xítä xan-lä yijo-na?

<sup>49</sup> Jñà xítä-lä xi i'nga, k'ę nga kitseè kjoä xi komat'in Jesús, kitsò:

—Na'èn, ¿a mejèn-lè nga kich'on-jen kicha ndojò?

<sup>50</sup> Jngoo xítä-lä Jesús tsajá-lä kicha ndojò jè chí'nda-lä no'miì ítjòn, tsatet'aà líká kixi-lä. <sup>51</sup> K'ęé kitsò Jesús:

—¡Kì k'oqá nìkoo, kàtje kjoä!

Ikjoàn tsohot'aà-lä tsja líká-lä; nitoón kjònadaà-ne. <sup>52</sup> K'ęé kitsò-lä jñà xítä xi j'iikjaá xi xítä sko-lä no'miì kó xítä xi síkinda ingo ítjòn kó xítä jchíngá:

—¿Mé-ne k'oqás'ín kà'nè-nò nga kicha machítin kó yá kich'hà koni tsà jngoo xítä chíjé kòf'lichjaà? <sup>53</sup> Nàchrjein inchijòn tsohotijnako-nò ya nditsin ingo ítjòn; ¿mé-ne nga mikiì ya kindoba'ñó-ná? Koií kjoä-lä nga jè hora jè nga jñò choòn, tsajòn-nò k'ę nga jè xítä neíí tihotíxoma.

*K'ę nga jè Pedro mikiì tsibénøjmi nga beèxkon Jesús*

*(Mateo 26:57-58, 69-75; Marcos 14:53-54, 66-72;  
Juan 18:12-18, 25-27)*

<sup>54</sup> Jesús, kitsobà'ñó xítə, kiìkə ni'ya-lə no'miì ítjòn. Jè Pedro, tà kjiìn tà kjiìn tsajmeètjingui-lə.

<sup>55</sup> Ya jngooò osen nditsin, jñà xítə tsibítse jngooò ni'in, íkjoàn tsibìtsajna'ngui jngooò itjandiì. Tíkoá jè Pedro tsibijnajiìn-lə xítə. <sup>56</sup> K'ee jngooò chjoón chi'nda kijtseèxkon Pedro nga tíjna'ngui; kiskoò'an, kitsò:

—Xítə jè, tíkoá yaá tsóhoko Jesús.

<sup>57</sup> Tanga jè Pedro tsoho'mat'in-né, kitsò:

—Ngaji chjoón, xítə jè, mìkiì bexkoan.

<sup>58</sup> Xi komà ijngooò tjò, ngui jngooò xítə kijtseèxkon Pedro, kitsò-la:

—Tíkoá ngaji, yaá tjaàkoi Jesús.

K'ee kitsò Pedro:

—Ngaji x'iin, mìtsà ya tsòhokoqa.

<sup>59</sup> Nga komà iskan, tjín-lə tsà jngooò hora, tíkoá 'ñó okitsò ngui jngooò xítə:

—Kixií kjoä, xítə jè, yaá tsóhoko, tíkoá yaá i'nde-lə Galilea.

<sup>60</sup> Pedro kitsò:

—Ngaji x'iin, mìkiì be mé 'én xi ko'mì-lə.

Tik'ee-ne tichja Pedro kiskindàya kóxtí.

<sup>61</sup> Kisikátjifaya Na'èn-ná Jesús, kiskoòtsejèn-lə Pedro. K'ee tsibítsjeèn-lə Pedro 'én xi kitsò-lə Na'èn-ná Jesús nga kitsò-lə: "Jàn k'a k'oä sí nga mìkiì yaxkon-ná k'e nga tíkj'eè kjindáya kóxtí."

<sup>62</sup> Jè Pedro, k'ee itjo ni'ya, íkjoàn 'ñó jchán kiskindàya nga 'on komà-lə iníma-lə.

*Kós'ín kùchja xítə xi kisòbà-la Jesús  
(Mateo 26:67-68; Marcos 14:65)*

<sup>63</sup> Jñà xítə xi nchisíkinda Jesús, kisòbà-lə tíkoá tsajá-lə. <sup>64</sup> Tsibichjoà xkøn, íkjoàn kiskònangui-lə, kitsò-lə:

—¡Koatìn-nájén yá xi tí'beé-lè!

<sup>65</sup> Kjìn kjoaq tjin-ìsa xi kj'eí xi 'ñó 'on kitsò-la.

*K'ę nga kiikó Jesús ñánda tijna xitaxá ítjòn ts'ę xita judío*

(*Mateo 26:59-66; Marcos 14:55-64; Juan 18:19-24*)

<sup>66</sup> K'ę nga kis'e jsén, kjòxkóya jñà xita jchínga ts'e xita judío, xita sko-la no'miì ko xita xi okóya kjotixoma-la Nainá xi kiskiì Moisés; kiikó Jesús ya ñánda maxkóya jñà xitaxá ítjòn; ikjoàn kiskònanguila, kitsò-la:

<sup>67</sup> —Koatìn-nájén, ¿a ngaji-né xi Cristo, [xi xó kisikasén-lè Nainá], o xi majin-né?

Jesús kitsò:

—Tsà k'oq xán-nò: “An-ná”, mìkiì kokjeiín-nò.  
<sup>68</sup> Tsà 'an skònanguila-nò, jñò, mìkiì kinókjøa tikoaqá mìkiì sìkijnandeí-ná. <sup>69</sup> Jyeé ijchò hora-la nga 'an xi Ki'ndí-la Xita xan-la yijo-na yaá kótijnat'aā kixi-la Nainá xi 'ñó tse nga'ñó tjin-la.

<sup>70</sup> Ngats'iì xita kitsò:

—¿A ngaji-né xi Ki'ndí-la Nainá 'mì-lè?

Jesús kitsò-la:

—Jñò sobà xi obixón nga 'an-ná.

<sup>71</sup> K'ęé kitsò jñà xita:

—¿Yá xita xi mochjeén-ìsa-ná xi tsja 'én? Jñá sobá titsaña'yà-lá koni s'ín tichja-ne tso'ba.

## 23

*K'ę nga kiikó Jesús ñánda tijna Pilato*

(*Mateo 27:1-2, 11-14; Marcos 15:1-5; Juan 18:28-38*)

<sup>1</sup> Tsasítjen ngats'iì xítä, kiìko Jesús ñánda tíjna Pilato. <sup>2</sup> K'ë nga ijchòkø nguixkòn Pilato, jñà xítä tsibíts'iq nga tsohóngui, kitsò:

—Xítä jè, kjòtsji-najen nga kj'eií ndiyá fiko naxandá-ná. Tsò-né nga mì xó kiì kichjítjiá tsojmì xi it'aà ts'e César, xítaxá ítjòn ts'e Roma; tikoqá tsò-né nga jè xó xi Cristo [xi xó kisikasén-ne Nainá] nga xítaxá ítjòn kíjna.

<sup>3</sup> Jè Pilato kiskònanguí, kitsò-la:

—¿A ji-né xi xítaxá ítjòn-la jñà xítä judío?

Kitsò Jesús:

—Ngajíí xi k'oá si nga 'an-ná.

<sup>4</sup> Pilato kitsò-la jñà xítä sko-lä no'miì ko xítä naxandá:

—Nimé jé xi matsji-na it'aà ts'e xítä jè.

<sup>5</sup> Tanga jñà xítä, ìsaá 'ñó kiìchjá nga tsohóngui, kitsò:

—Kj'eií s'ín okóya-la xítä naxandá nga ótsji-la kjoasiì. Tsibíts'iq-ne nanguí Galilea, kóhokji nanguí Judea, skanda i Jerusalén.

### *K'ë nga kiìko Jesús ñánda tíjna Herodes*

<sup>6</sup> K'ë nga kiì'nchré Pilato jè 'én xi tsò, Galilea, kiskònanguí-la xítä: ¿A yaá j'nde-la? <sup>7</sup> K'ë nga kis'enojmí-la nga ya j'nde-la, kisikasén-la jè xítä xi tíjna xítaxá ítjòn Galilea xi 'mì Herodes; jñà nachrjein koi, tikoqá ján tíjna naxandá Jerusalén.

<sup>8</sup> Herodes, k'e nga kijtseèxkon Jesús, 'ñó tsja komà-la nga kjòtseé mejèn-la nga skoexkon, nga jyeé kjìn kjoa kiì'nchré xi it'aà ts'e. Mejèn-la skoë jngooò kjoxkón xi s'ín. <sup>9</sup> Kjìn skoya kjoa kiskònanguí-la, tanga jè Jesús, njingoò 'én kiìchjá. <sup>10</sup> Tikoqá yaá titsajna jñà xítä sko-lä no'miì ko

xítə xi okóya kjotíxoma-la Nainá xi kiskiì Moisés nga 'ñó nchihóngui. <sup>11</sup> Jè Herodes kó soldado-la tsachrjekàngui-né; kisikákjá nikje xi 'ñó ndaà kjoàn koni ts'ë xítaxá ítjòn nga kisìsobà-lä; ikjoàn kisikasén ìjngoò k'a-lä jè Pilato. <sup>12</sup> Nachrjein jè, tsajoóndaà-ne jè Pilato kó Herodes; k'ë nga sa ítjòn, kondràá títsajna-lä xíkjín.

*K'ë nga kitjoònè kjoa Jesús nga kiyá  
(Mateo 27:15-26; Marcos 15:6-15; Juan 18:39-19:16)*

<sup>13</sup> Pilato tsibíxkóya jñà xítə sko-lä no'miì kó jñà xítaxá, ngats'iì xítə naxandá, <sup>14</sup> kitsò-lä:

—Jñò, kinìkasén-ná xítə jè nga onguioò; bixón-nó nga kjoasìì ótsji-lä xítə naxandá; tanga 'an, kiskònanguí-lä nga nguixkoòn; ngats'iì 'én xi 'bioò, njimé jé sakó-na it'aà ts'eí.

<sup>15</sup> 'Tikoáá jè Herodes, kisikasén ìjngoò k'a-na xítə jè nga njimé jé kisakòt'aà-lä. Tsjin-lä jé nga kiyá. <sup>16</sup> Tsjaà-lä kjo'in, ikjoàn siikíjnandeí-na.

<sup>17</sup> K'oáá s'ín tjínè-lä, k'ë nga bitjo s'eí Paxko, bijnandeí jngoo xítə xi ndayá títsajna'ya. <sup>18</sup> Tanga jñà xítə naxandá, tà jngoo jtäá kii ngats'iì, kitsò:

—¡Kàtiyaà Jesús; tikíjnandeí-nájen Barrabás!

<sup>19</sup> Barrabás, ndayá tijna koií kjoa-lä nga xítə naxandá Jerusalén kisikjaán-kjoò tikoá xítə kisik'en jngoo. <sup>20</sup> Pilato, mejèn-lä nga siikíjnandeí Jesús; ìjngoò k'a kiìchja-lä xítə naxandá. <sup>21</sup> Tanga jñà xítə naxandá, lsäá 'ñó kiìchja, kitsò:

—¡Tjat'aà krò! ¡Tjat'aà krò!

<sup>22</sup> Xi ma-ne jàn k'a kitsò-lä xítə naxandá:

—¿Mé jé xi tsohótsji, mé-ne kiyá-ne? 'An, nímé jé sakó-na xi it'aà ts'e nga kiyá. Tíkoqá-ne tsjaà-lä kjo'in, ikjoàn siikjñandeí-na.

<sup>23</sup> Siì kis'iìn xítä, 'ñó kiìchja nga mejèn-lä krò sit'aà Jesú. Koií kjoq-lä nga 'ñó chja xítä naxandá kó xítä sko-lä no'mii, kisikijne nga kisikitasòn Pilato. <sup>24</sup> Jè Pilato kitsjaà okixí nga kàtitasòn koni s'ín síjé xítä naxandá. <sup>25</sup> Kisikjñandeí Barrabás, xítä xi xó k'oas'ín kisijé-ne naxandá xi tíjna'ya ndayá nga kjoqsiì tsohótsji koq xítä kisik'en. Ikjoàn kisingatsja Jesú nga k'oas'ín kàtasíkó koni s'ín mejèn-lä.

### *K'ë nga kisit'aà krò Jesú*

(Mateo 27:32-44; Marcos 15:21-32; Juan 19:17-27)

<sup>26</sup> K'ë nga kiìkó Jesú nga kiì sík'en it'aà krò, kit-sobà'ñó jngòò xítä xi tínchrobá-ne rancho-lä xi 'mì Simón xi ya j'nde-lä ñanda 'mì Cirene; jè kisik'ajen krò nga kiìtjinguiqo-lä Jesú.

<sup>27</sup> Kjìn xítä naxandá tjingui-lä, tíkoqá kjìn íchjín tjingui-lä xi kjindáyakeé nga mahimakeè kjoq xi tímat'in Jesú. <sup>28</sup> Jesú, kisikátji, kiskoòtsejèn-lä, kitsò:

—Íchjín xi Jerusalén tsajòn, kì 'an chìhindáyachaà-ná, chìhindáyachaà yijo-nò kó ts'e ixti-nò. <sup>29</sup> Kijchò nàchrjein k'ë nga tse kjo'in s'e nga kitso xita: “Mé tà ndaà-lä jñà íchjín xi 'ndi, xi tsjìn-lä ixti, xi mìkiì ki'ndí tsi'beé, xi mì ixti kisikaki nga ìsaá chiba siikjáno.” <sup>30</sup> Ikjoàn kojìts'iä nga kitso-lä nindoò: “¡Kàtakaànè-najen!” K'oq ti kitso-lä chrjängui-lä nindoò: “¡Tìjtsa'nde-nájen!” <sup>31</sup> 'An, koni jngòò yá xkoén, tånga 'ñó ch'o síkó-na

xítə; jñò xi xítə Jerusalén tsajòn, ìsaá tà 'ñó ch'o siìko-nò xítə koni jñà yá kixì.

<sup>32</sup> Tíkoaq kíiko jò xítə xi tse jóe tjín-lə nga tíkoaq krò kiyát'aà. <sup>33</sup> K'e nga ijchòkø ya i'nde ñánda 'mì I'nde Skø Mik'en, tsasíjnat'aà krò Jesús kó xítə xi jò ma-ne, jñà xi tse jóe tjín-lə; jingoò, tsasíjnat'aà nga kixi-lə koaq jingoò, tsasíjnat'aà nga ngaskón-lə. <sup>34</sup> K'éé kitsò Jesús:

—Na'èn, tijchàat'aà-lə; mikiù beè mé kjoaq xi s'ín.

Ikjoàn jñà soldado kisískáko nikje-lə Jesús nga kisika'bí-lə xíkjín yá ts'e kóma. <sup>35</sup> Jñà xítə naxàndá nchikotsejèn-lə; tíkoaq jñà xítaxá ítjòn nchisísbà-lə, nchitsò:

—Xítə xi kj'ejí tsachrjetjì kjo'in; tsà kixi kjoaq nga jè xi Cristo xi xó k'oas'ín jaàjiìn-ne Nainá, kàtachrjetjì kjo'in yijo-lə!

<sup>36</sup> Tíkoaqá jñà soldado kisísbà-lə Jesús. Ijchò kinchat'aà chrañìa-lə; kitsjaà-lə nandá vinagre nga siìkiù. <sup>37</sup> Kitsò-lə:

—Tsà ji-né xi xítaxá ítjòn-lə xítə judío, tìkíjnandejí yijo-lè!

<sup>38</sup> Tíkoaq tjít'aàsòn-lə skø krò xi 'én griego, 'én latín, kó 'én hebreo xi tsò: "Jè jèe xi Xitaxá Ítjòn-lə xítə judío."

<sup>39</sup> Jñà xítə xi tse jóe tjín-lə xi tíkoaq ya tjohónguit'aà krò, jingoò xi 'ñó 'nga kiìchjáko Jesús, kitsò-lə:

—Tsà ji-né xi Cristo [xi xó kisikasén-lè Nainá], tìkíjnandejí yijo-lè tíkoaq tìkítsajnandejí-nájen!

<sup>40</sup> Jè xítə xi jingoò tsohotíko xíkjín, kitsò-lə:

—¿A mì tsakjoòn-lə Nainá nga ngásòn kjo'in titsanìkjiaán? <sup>41</sup> Xi okixi, jñá ok'in-ná nga sìkjiaán

kojo'in nga kíchjiá je-ná, koi kojaq-la nga 'ñó ch'o ki'ne; tanga je xita je, nímé xi ch'o kis'iìn.

**42** K'eeé kitsò-la Jesús:

—Tikítsjeèn-ná k'é nga jye kíts'iì nga kotixomai.

**43** K'eeé kitsò Jesús:

—Qkixií xi xan-le; indei, ján kijnako-ná ngajmiì ya je nde ñánda 'ñó ndaà choòn.

*K'eeé nga k'en Jesús*

(*Mateo 27:45-56; Marcos 15:33-41; Juan 19:28-30*)

**44** K'é nga ijchò nchisen, kojñò nga tíjtsa isò'nde skanda xi jàn nga nguixòn. **45** Je ts'oí, kojñò, koaq je nikje xi tjohóya jngohosen ingo ítjòn, jòya komà nga kixojdà. **46** Jesús 'ñó kiùchja, kitsò:

—¡Naèn, ndseji bíjnaya inima-na!

K'é nga jye okitsò, k'en.

**47** Je xita sko-la soldado, k'é nga kijtseè kojaq koi koni s'ín komà, kijtseèxkón Nainá, kitsò:

—Kixií kojaq, xita je, xita kixi-né.

**48** Ngats'iì xita xi chixoña nga nchikotsejèn, k'é nga jye kijtseè kojaq xi komà, kii-ne ni'ya-la; kisíjts'iìn-sòn inima-la nga 'ñó tse kjoqba kis'ejiìn inima-la. **49** Ngats'iì xita xi beèxkon Jesús ko íchjín xi inchrobà-tjingui-la skanda ján Galilea, kjiùn jncha-ne nga nchikotsejèn-la.

*K'eeé nga kisihijiùn Jesús*

(*Mateo 27:57-61; Marcos 15:42-47; Juan 19:38-42*)

**50** Tíjna jngòò xita xi 'mì José xi 'ñó ndaà xita, tikoqá xita kixi-né. Yaá je nde-la ñánda 'mì Arimataea, jngòò naxàndá xi chja-ne Judea. Tikoqá xá ítjòn tjín-la ts'e xita judío. **51** Je José, tikoqá

tíkoñaaá-lə nga mejèn-lə skoē kó s'ín otíxoma Nainá; mìkiù tijngoo-ikon koni s'ín tsajoóya-ne xítaxá xíkjín koni s'ín kisikó Jesús. <sup>52</sup> Kíikon Pilato; kíi síjé'nde-lə nga kjinchrobàkó yijo-lə Jesús. <sup>53</sup> Kiskónájen-t'aà krò; kisikájté jngoo nikje lino chroba. Ikjoàn kíi kíhijiìn. Kiskinìs'en-ngui jngoo ngajo mik'en ñánda nga xó k'oas'sín kitáx'a-ne naxi. Índe jè, ni saá jngoo mik'en sihijiìn. <sup>54</sup> Náchrjein jè, víspéra-lə s'eí Paxko-né; jye kjomeè bijchó hora nga kots'ia jè náchrjein níkjáya.

<sup>55</sup> Jñà íchjín xi tjíkó kóni nga inchrobà-ne Galilea, kütjingui-lə; kijtseèxkon ngajo mik'en kó s'ín kisijna yijo-lə Jesús. <sup>56</sup> K'ë nga j'iì-ne ni'ya-lə tsibitsajnandaà xkiì xi 'ñó ndaà jne kó xkiì na'yo. Ikjoàn kisikjáya íchjín jè náchrjein níkjáya, koni s'ín tichja kjotíxoma.

## 24

*Mé xi komà k'ë nga jaáya-lə Jesús  
(Mateo 28:1-10; Marcos 16:1-8; Juan 20:1-10)*

<sup>1</sup> Jè náchrjein nga tàts'en xomàna, 'ñó tajñòya kíi jñà íchjín ya ngajo mik'en ñánda kisihijiìn Jesús nga kíkó xkiì jne xi tsibitsajnandaà nga kílxten-jno yijo-lə Jesús; tikoá kjihijtako íchjín xi k'ejí. <sup>2</sup> K'ë nga ijchò, kijtseè jè ndaño xi tichjoàjto-lə ngajo mik'en, xìn kijna. <sup>3</sup> K'ë nga jahas'en-ngui ngajo mì tì kíi kjòtsji-lə yijo-lə Na'èn-ná Jesús. <sup>4</sup> K'ë nga nchisikájno íchjín koi, tà nitoón chinchat'aà jò-lə xítə x'in xi íkjá nikje xi ote ni'ín kjoàn. <sup>5</sup> Íchjín koi, tà kitsakjòn-lə; chincha-ñiat'aà nangui. K'ëé kitsò jñà xítə x'in xi jò ma-ne:

—¿Mé-ne i binchaàtsjijiìn-là mik'en jè xítá xi tijnakon? <sup>6</sup> Mì tì yá tjín-ne ijndé, jyeé kòfaáya-la. Tíkítsjeèn koni s'ín kitsò-nò k'e nga tísá tsibijna Galilea, <sup>7</sup> nga kitsò: “Mochjeén-né nga jè Ki'ndí-la Xita, jñà kongatsja xítá jé nga koòt'aà krò tānga k'e nga kíjchò jàn náchrjein kjoaqáya-la.”

<sup>8</sup> Jñà íchjín koi, k'eé tsibítsjeèn-la koni s'ín kitsò Jesús. <sup>9</sup> K'e nga j'iì-ne nga kii katsejèn-la ngajo mik'en, tsibénojmí-la jñà xítá xi tsibíxáya-la xi tejingoò ma-ne ko xítá xi i'nga. <sup>10</sup> Jñà íchjín koi, jè xi 'mì María Magdalena, Juana, María xi nea-la ma-ne Jacobo ko xi kj'eí íchjín-Isa; jñà xi ijchòko én nga tsibénojmí-la jñà xítá xi tsibíxáya-la. <sup>11</sup> Tānga jñà xítá-la Jesús, xi kjoaq nítón, tà kjoaská komà-la; mìkiù kòkjeiín-la én xi tsibénojmí-la jñà íchjín.

<sup>12</sup> Tānga jè Pedro, tsangachikon, kii katsejèn-la ngajo mik'en; k'e nga kiskoótsejèn-s'en ngajo, kijtseè nga tà jñà kjioò nikje xi kisijtéjiìn Jesús. Ikjoàñ kii-ne ni'ya-la; tà kjòxkón-la kjoaq xi komà.

### *Ndiyá Emaús (Marcos 16:12-13)*

<sup>13</sup> Tijè-ne náchrjein, jò xítá xi kota'yàt'aà-la Jesús nchifí jngoo naxandá xi 'mì Emaús, xi tjín-la tsà tejingoò kilómetro skanda ján Jerusalén. <sup>14</sup> Nga nchifí ya ndiyá, koií nchijoóya-ne ngats'iì kjoaq xi komà. <sup>15</sup> Nga nchijoónojmí tíkoaq nchikjònanguí-la xíkjín ijchòtjingui chrañà-la xi tijè-ne Jesús xi tañá tsobáhjtako. <sup>16</sup> Tānga jñà, k'oqá komà-la koni tsà tichjoà xkon, mìkiù kijtseèxkon. <sup>17</sup> Jesús kiskònanguí-la, kitsò-la:

—¿Mé 'én xi ɔndaà chibàya-nò nga tjaàya ndiyá?  
¿Mé-ne ba tjín-nò?

**18** K'ęé kiìchjá Cleofas, kitsò:

—Ngats'iì xítā naxandá Jerusalén, tà ji ta jngóò-lè xi mìkìi tíjììn-lè jè kjoaq xi komà ján Jerusalén, jñà nàchrjein xi tsato.

**19** Jesús kitsò:

—¿Mé kjoaq-ne?

Jñà xítā koi kitsò-la:

—Kjoaq ts'e Jesús xi Nazaret j'nde-la, jè xi kiìchja ngajo-la Nainá; kis'eé-la nga'ñó, ma yijeeé-la nítā mé kjoaq-ne, nítā mé 'én-ne nga nguixkon Nainá, nguixkon ngats'iì xítā naxandá. **20** Xítā sko-la no'miì, ko xítaxá tsajen, kisìngatsja xítā Romano nga kisik'en, tsohot'aà krò. **21** Ngajen, titsachiñá-lajen, bixón-nájen tsà jè Mesías xi siìkítsajnandeíj-ne xítā naxandá Israel. Tånga j'ndei, jyeé tjín-la ján nàchrjein nga k'oqas'ín komà kjoaq koi. **22** Tikoqá tjín i'nga íchjín xi tit'sajnajíùn-najen, xi tajñöya kòfi katsejèn-la jè ngajo mik'en. K'ę nga kòf'iì-ne kàbincháxkón-najen nga kàbénojmí-najen **23** nga mì xó kiì kàsakó-la yijo-la Jesús; tikoqá kàbeèxkon xó àkjale xi kàtsò-xó-la: Jesús tíjnakon-né. **24** K'ęé kòfi i'nga xítā xingui-jen xi kòfi katsejèn-la ngajo mik'en, k'oqá tjs'ín kàbeèxkon koni s'ín kàtsò jñà íchjín tånga jè Jesús, mì xó kiì kòbeè.

**25** K'ęé kitsò Jesús:

—¡Mé tà tòndo-nò tikoqá mé tà tájaàjiìn tjín inìmä-nò nga mìkìi ndaà mokjeiín-nò kjoaq xi kitsò jñà xítā xi kiìchjá ngajo-la Nainá! **26** ¿A mìtsà tíjììn-nò? K'oqá s'ín tjínè-la Cristo, [xítā xi xó kisikasén-ne Nainá], nga ítjòn siìkjeiín kjo'in, ikjoàn kjoahas'en ngajmiì ñánda jeya kíjna.

**27** Tsibénojmíya-lə kó tsòya-ne koni s'ín tichja ngats'iì Xojon-lə Nainá it'aà ts'e Cristo. Tsibíts'iako-ne xojon xi kiskiì Moisés; ikjoàn tsibénojmíya-lə ngats'iì xojon xi kiskiì jñà xítə xi kiìchja ngajo-lə Nainá.

**28** K'ę nga ijchò ya naxandá ñánda nchifì xítə koi, Jesús, k'oáá kis'iìn koni tsà isə kjiìn tífi. **29** Tanga jñà xítə koi, kjo'ñó kis'iìn-lə nga kisikjna; kitsò-lə:

—Tijnako-nájen; jyeé kjòhoxòn, jye kiskaàtji ts'oí.

Jè Jesús, kòkjeíñ-lə; jahas'en ni'ya; tsibìjnako. **30** K'ę nga jye títsajnat'aà ímixə, kiskoé inchrajín, kitsjaà-lə kjondaà Nainá, kisìxkoaya, ikjoàn kitsjaà-lə jñà xítə. **31** K'ęé kiták'a xkòn; kijtseèxkon nga jè Jesús; tanga jè Jesús, tà kichijà-né nga nguixkon xítə koi. **32** K'ęé kitsò-lə xíkjín:

—Koií-la kjoaq-lə nga ndaà komatsja-lə injimá-ná k'ę nga tihókoñomi-ná ya iya ndiyá nga tibénojmí-ná kjoaq ts'e Xojon-lə Nainá.

**33** Mì tj kiì kiskoòñà-ne, kisikátji nitoón-ne nga kii-ne Jerusalén; ijchò ijngoò k'a-ne jngoo ni'ya ñánda títsajnjatín xíkjín xi tejngoò ma-ne ko xítə xi kjejjí-isa. **34** Jñà xítə xi tejngoò ma-ne kitsò-lə xíkjín:

—Kixií kjoaq, jyeé kòfaáya-lə Nà'èn-ná Jesús; jyeé kòbeèxkon Simón.

**35** K'ęé tsibénojmí jñà xítə xi jò ma-ne kó s'ín komàt'in ya iya ndiyá koaq kó s'ín komà nga kijtseèxkon Jesús k'ę nga kisìxkoaya inchrajín.

*K'ę nga jè Jesús tsatsejèn-jììn osen ñánda títsajna xítə xi kota'yàt'aà-lə*

*(Mateo 28:16-20; Marcos 16:14-18; Juan 20:19-23)*

**36** Tákó tík'eé nchichjá-isa nga nchibénojmí-lá xíkjín kjoä koi, nga tsasijnajíin osen-lá Jesú; kisihixat'aà, kitsò-lá:

—Nainá, 'nchán kàtasíkítsajna-nò.

**37** Jñà xítá koi, tsí ndaà kitsakjón, koä tsí ndaà kisinchaàxkón; k'ë nga kijtseè, komà-lá tsà tà iníma-lá mik'en-né. **38** Tånga Jesú kitsò-lá:

—¿Mé tà ndaà tsakjoòn-nò? ¿Mé-ne k'oä tsò-ne kjohítsjeèn xi bitjojíin iníma-nò? **39** Chítsejèn-lá ndsaa ko ndsokoà. 'An-ná. Tjat'aà-ná ndsaa koä chítsejèn-ná. Jngòo xítá xi tà iníma, tsjìn-lá yijo, tikoáá tsjìn-lá nindaà, tånga 'an, tjín-na koni s'ín titsa'yaà-ná.

**40** K'ë nga jye okitsò-lá, tsakó-lá tsja ko ndsoko. **41** Tånga jñà xítá-lá mìkìì xátí kòkjeiín-lá nga tsja komà-lá tíkoä kisinchaàxkón nga kijtseèxkon Jesú; k'ëé kiskònangui Jesú, kitsò-lá:

—A tjín chiba-nò tsojmi xi ma chine?

**42** Kitsjaà itsé-lá tjin xi jye kichjàn, ko tsjén-lá cho cera. **43** Jesú kiskoé, ikjoàn kiskine nga nguixkon jñà xita-la. **44** K'ëé kitsò-lá jñà xita-la:

—Jñà kjoä xi komàt'ian, jñà-né xi tsibenojmí-nò k'ë nga tísä tsohotíjnako-nò. K'oäá s'ín kixan-nò nga kitasòn yije-né koni s'ín tichjá xojon it'aà ts'an, jè kjotíxoma-lá Nainá xi kiskiì Moisés ko ts'ë xítá xi kiichjá ngajo-lá Nainá ko xi tjít'aà libro ts'ë Salmo.

**45** K'ëé kisikichiya-lá kjohítsjeèn-lá mé-ne nga kàtjahas'en-jiùn-lá koni s'ín tichjá Xojon xi tjít'aà 'Én Tsjeè-lá Nainá. **46** Kitsò-lá:

—K'oäá s'ín tichjá Xojon-lá Nainá nga tsò nga 'an xi Cristo, [xi xó kisikasén-na Nainá], k'oäá s'ín tjínè-na nga kiyá; tånga k'ë nga kijchò jän

nachrjein, kjoáaya-na it'aà ts'e kjoä biyaà. <sup>47</sup> Xi it'aà ts'an, Nainá siìjchàat'aà-lä jé-lä xítä k'e nga siìkájno jé-la nga mì tí jé kohótsji-ne. Jè 'én koi, mochjeén-né nga kinókjoayajiìn yije-lä xítä mats'iako-ne Jerusalén kó nga títsa isò'nde. <sup>48</sup> Jñò kénøjmió kjoä kixi koni s'ín komà. <sup>49</sup> An sìkasén-nò jè kjotjò xi tsjá Na'èn-nä koni s'ín kitsjaà tso'ba. Tanga jñò, ií titsajna naxàndá Jerusalén skanda k'e nga tjoé-nò nga'ñó-lä Nainá xi nchrobá-ne nga-jmìì.

*K'e nga kiìmjìn ngajmiì Jesús  
(Marcos 16:19-20)*

<sup>50</sup> K'eé kiìkø xítä-lä skanda ján naxàndá Betania. Kiskimìì'nga tsja nga kisijét'aà-lä Nainá nga kàtasichikon-t'in jñà xítä koi. <sup>51</sup> K'e nga tísijét'aà-lä, kitjámìì'nga nga kiì-ne ngajmiì. <sup>52</sup> Jñà xítä-lä, k'e nga jye chincha-xkó'nchit'aà-lä nga jeya kisikíjna Jesús, kiì-ne Jerusalén; 'ñó tsja kis'e-lä. <sup>53</sup> Nachrjein inchijòn tsibìtsajnaya ingo ítjòn nga kitsjaà-lä kjondaà Nainá tíkoä jeya kisikíjna.

**'Én-la Nainá xi kjoa ts'e Jesucristo  
New Testament in Mazatec, San Jerónimo Tecóatl  
Mazateco de S Jeronimo Teccoatl; maa  
(MX:maa:Mazatec, San Jerónimo Tecóatl)**

copyright © 2013 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mazatec, San Jerónimo Tecóatl

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mazateco, San Jerónimo Tecóatl [maa], Mexico

**Copyright Information**

© 2013,Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Mazatec, San Jerónimo Tecóatl

**© 2013,Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022

9f778253-d34e-5037-af35-7bca16479aa0